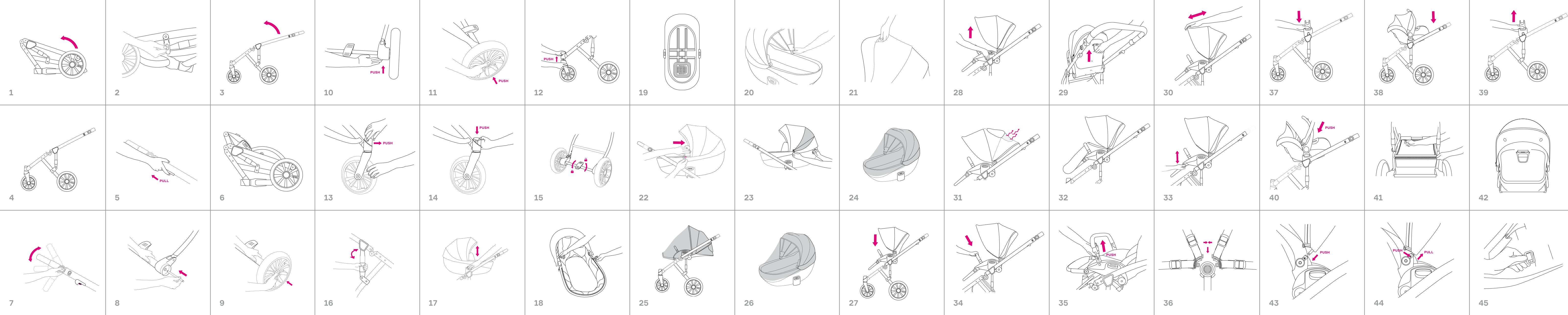


anex®

MAINTENANCE MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PŘÍRUČKA ÚDRŽBY
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE MANTENIMIENTO
KASUTUSJUHEND
MANUEL D'ENTRETIEN
MANUALE DI MANUTENZIONE
სერვისის ინსტრუქცია
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
ONDERHOUDSHANDLEIDING
MANUAL DE MANUTENÇÃO
INSTRUȚIUNI DE ÎNTREȚINERE
ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ
UNDERHÅLLSMANUAL
PRÍRUČKA ÚDRŽBY
KULLANIM KILAVUZU
ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

m/type



EN	Maintenance manual	4
PL	Instrukcja obsługi	13
CZ	Příručka údržby	22
DE	Bedienungsanleitung	30
ES	Manual de Mantenimiento	40
ET	Kasutusjuhend	49
FR	Manuel d'entretien	57
IT	Manuale di manutenzione	66
KA	სერვისის ინსტრუქცია	75
LT	Priežiūros instrukcija	84
LV	Lietošanas instrukcija	93
NL	Onderhoudshandleiding	101
PT	Manual de manutenção	110
RO	Instructiuni de întreținere	119
RU	Инструкция обслуживания	128
SE	Underhållsmanual	138
SK	Příručka údržby	146
TR	Kullanım Kılavuzu	155
UA	Інструкція обслуговування	163

**WARNING**

Never leave your child unattended.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

This stroller can become unbalanced by attaching any extra load to its handle, and/or its backrest backside, and/or its sides.

It is not recommended to place additional cushioning into this carrycot. The maximum height of the cushioning is 3 cm.

The carrycot is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.

Maximum weight of the child: 9 kg (in the case of the carrycot).

It is prohibited to carry the carrycot with a child inside while holding it by the hood.

It is recommended to mount the stroller's carrycot on the frame only in a way ensuring that the child is facing their mother.

The seat unit is suitable for use from birth. Use the most reclined position for newborn baby.

Always use both belt elements (its lumbar part and the one that runs through the child's legs).

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.

This product is not suitable for running or skating.

Do not let your child play with this product.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Check that the carrycot or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage position unless safety harness is properly fastened.

Do not lift the stroller using the security barrier, it is not a carry handle.

CAUTIONS

Before using our stroller, carefully read this maintenance manual

Non-compliance with this manual's requirements threatens your child's safety.

This stroller is designed to transport one child at a time.

The stroller should not be used to transport more children at a time than it is designed.

This product is designed for children aged 0 to 48 months. Max. weight: 22 kg.

The child safety seat can be used for children aged 0+ months, weighing up to 13 kg. It's suitable for infants currently unable to sit up unaided, roll over, crawl.

If the child safety seat is used with the chassis, one should remember that the stroller does not replace a carrycot or a bed; if a child wants to sleep, you should place them into an appropriate carrycot, crib, or bed.

Leaving this stroller with a baby on slanted surfaces (even with blocked brakes) is strictly prohibited.

The parking mechanism should be activated, when placing a child in or out.

It's prohibited to use this stroller if either of its parts is faulty or malfunctioning.

Before assembling this stroller, ensure that the product and its parts are faultless; if any malfunction is detected, do not use the product.

When adjusting this stroller, ensure that its moving parts don't touch your child's body.

Using brakes at every stop is mandatory.

The maximum weight loaded in the cup holder is 0,5 kg; The max. weight load in the bag is 1 kg. The maximum weight load on the basket is 5 kg.

Heavy object or accessory items, or, both, placed on the unit may cause the unit to become unstable. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.

Use only manufacturer-approved accessories.

You should only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor.

Lift the front wheels of your stroller, if there's a need for crossing an edge of pavement or a step.

Driving this stroller down the stairs is not allowed. Don't drive this stroller up/down the stairs, when there's a baby inside.

The M/type chassis can only be used only with a M/type carrycot or a M/type seat or an Anex car seat.

This stroller should be stored out of the reach of children.

Do not use the child safety seat together with the chassis for a long time. Put your child in a comfortable and spacious place for sleep, e.g., a carrycot or a bed.

PRE-USE PROCEDURES

Stroller assembling/disassembling

Unbox this stroller's frame and put it horizontally on the floor (Fig. 1). Disable the lock against accidental unfolding (Fig. 2). Pull upwards vigorously till the system is secured, while holding the handle (you should hear a specific sound) (Fig. 3, 4). Press the button on the right lever arm of the frame to fold the frame. After that, simultaneously pull the lever arms on both sides of the frame all the way in (Fig. 5). Next, slightly push the frame down to restore it to the initial position it had at the moment of unfolding the stroller (Fig. 1). For easy and efficient use, through the same sequence of operations, the frame can be folded together with the seat without taking the seat unit off the frame. This is upon the condition that the seat is facing in the direction of travel, the footrest is in the lowest position, the hood is folded, and the stroller's handle is turned down (Fig. 6).

Handle height adjustment

Simultaneously press the round buttons, placed in parallel on both sides of the handle. Set a comfortable handle height for you (Fig. 7).

Installation and removal of rear wheels

Before installing a wheel, insert the axis into the respective spot at the bottom of the frame (until you hear a distinctive sound) (Fig. 8). The wheel should be installed on the axis, then pull it off slightly until you hear a distinctive click (Fig. 9). The wheel can be removed both with and without the axis. Press the button at the bottom of the

frame to remove the wheel with the axis (Fig. 10). To remove the wheel without the axis, push the middle part of the wheel and drag it along the axis until it comes off completely (Fig. 11).

Installation/removal of the front swivel wheels/lock

The frame of the stroller is equipped with two front swivel wheels that rotate at 360° degrees around vertical axis. To fit the front wheels, the wheel axle must be installed in the appropriate position on the frame and pushed up until the system is fixed (Fig. 12). In order to remove the wheel, press the button. The wheel is automatically disconnected (Fig. 13). If you need to fix the swivel wheel system, press the button above the wheel (Fig. 14). Additionally, for convenience and efficiency, you can lock/unlock the wheels by pressing the button by both hand and foot.

Brake

The stroller is equipped with a Parking brake that fixes the rear wheels (Fig. 15). To stop the stroller, press the pedal that blocks the rear wheels (Fig. 15). To continue driving, turn the pedal to its original position (Fig. 15).

Shock absorption

The stroller has a spring type shock absorption system and regulated shock absorption on the frame to improve your baby's comfort (Fig. 16). To adjust the shock absorption system on the frame, turn the adapters according to the road type: flat road (soft mode)/mountain road (hard mode) (Fig. 16). Always adjust both sides similarly.

Carrycot

To mount the carrycot, place the adapters into the adapter pockets, located on the frame's inner side (Fig. 17). The carrycot adapters are blocked automatically. To take the carrycot off, press the memory adaptor buttons and lift it up (Fig. 17). If necessary, the internal part of the carrycot can be removed and washed. To do so, you should take out the coconut mattress and remove the coating by opening the two zippers and fasteners (Fig. 18).

The carrycot is also equipped with a ventilation system which can be adjusted at the bottom (Fig. 19). To adjust the ventilation system, turn the switch into a respective mode.

Carrycot hood, foot cover

The carrycot features a conveniently foldable hood protecting a child from wind, sun, snow and rain elements. Memory buttons adjust the stroller's hood positioning. There is no need to press both buttons in order to fold the hood; it is sufficient to consequently press a button on the first stage of the adjustment all the way in (until you hear a distinctive sound), then press the button on the second stage of the adjustment and fold the hood with one hand (Fig. 20). To unfold the hood, you should simply pull it until it is fixated in the required position. The carrycot is equipped with an additional handle for transportation (Fig. 21). The carrycot is also equipped with a foot cover, which is attached to the front side of the carrycot and fixated with a zipper and magnets (Fig. 22). The carrycot's hood is ventilated. For ventilation, unstrap the zipper and turn the bottom part back (Fig. 23).

Additionally, the carrycot is equipped with a mosquito protection net (Fig. 24) and a rain

protection cover (Fig. 26), which fits both the carrycot and the seat unit (Fig. 25).

Seat unit

To mount the seat unit, place its adapters into the adapter pockets located on the frame's inner side (Fig. 27). The seat unit's adapters are blocked automatically. There are two possible positions for the seat unit: facing the direction of travel and facing mom. It is also possible to take the textile part of the seat and wash it. To do so, you should dismantle the textile kit from the plastic base by carefully unfastening all the fixating buttons and removing safety belts. To remove the seat unit from the frame, press the memory adaptor buttons and lift it up (Fig. 28). The back of the seat unit can be adjusted for height with the help of the handle at the back side of the seat (Fig. 29).

Seat unit hood, foot cover

The seat unit features a conveniently foldable hood protecting a child from wind, sun, snow and rain elements. To set up the hood, adjust its back side to the seat's back by using the buttons (Fig. 42) and insert the outstanding hood straps into the correlating spots on the strolling block, until you hear the clicking sound (Fig. 43). To take off the hood, you need to slightly untuck the straps fixator on the seat by using a delicate instrument until the strap is fully out (Fig. 44), take it out of the seat and then disconnect the hood from the strolling block by using the two buttons in the back side of the strolling block (Fig. 42). The hood position is adjusted by pressing on its to (Fig. 30). The seat unit is also ventilated. To do so, unstrap the zipper, turn up the upper part, and lower the hood (Fig. 31).

The strolling block's seat is also equipped with

a foot cover which can be fixated on the inner lateral sides of the strolling block's seat and on the middle of the barrier by using buttons (Fig. 32).

Footrest adjustment

To lower the footrest, simultaneously press the buttons on both sides of the footrest and adjust to the required height (Fig. 33). The footrest can be lifted without pushing any buttons.

Seat unit's security barrier

The seat unit is equipped with a barrier, which prevents your child from falling off the stroller. To install the barrier, insert it into the holder bores on both sides of the seat unit (Fig. 34). To dismantle the barrier, press the buttons and slightly draw the handle up (Fig. 35). You can also dismantle one side of the barrier and leave the other.

Safety belts

The seat unit features 5-point safety belts. To secure a child with protective belts, insert the safety belt locks into the grabber and tighten those belts (Fig. 36). You can also adjust the length of the safety belts, if you want to make them shorter — pull the end of the strap, to extend safety belts — turn the plastic adjuster up and pull the lower strap. To change the position of the upper seat belts check the plastic holder that is on the outside of the back inside the sewing, pull out the belt together with the plastic holder, insert the belt with the plastic holder in the required position, and then make sure the plastic holder is in correct position (Fig. 45). To remove/assemble safety belts repeat the previous moves. If you need to unfasten them, press the buttons and remove the clips from the buckle (Fig. 36).

Child safety seat

The child safety seat can be mounted on this stroller's frame as well. It must be attached to tailor-made adapters (Fig. 37). To secure the removable child safety seat, insert the adapters into the adapter pockets on the frame, then secure it (Fig. 38). The adapters are blocked automatically. To remove the adaptor from the frame, press the memory buttons of the adaptors (Fig. 39). To take the safety seat off the adaptors, simultaneously push the buttons under the textile on both sides of the seat (Fig. 40). It is also possible to adjust the transportation handle by simultaneously pressing the red buttons on both sides of the seat and adjusting to the required position. The safety seat can be installed both with the standard car safety belts and with the help of ISOFIX fixation system.

Please carefully read the the manual instruction before using the safety seat.

Installing additional accessories on the frame

There are special holders situated on both sides of the frame for TM Anex branded cupholder. The stroller is also equipped with a shopping basket, which is attached to the bottom part of the frame with zippers (Fig. 41). A backpack for parents is also provided.

Maintenance and cleaning

Please ensure that the stroller is kept clean and dry (both the coating and the frame). In case the stroller gets dirty or wet, it should be dried, and the metallic parts be cleaned with a dry cloth. Avoid getting dirt (sand, dust, etc.) on the stroller. Clean the dirt off the stroller

as soon as possible. Please note that if you do not do so, the product can stop functioning either partially or fully.



The cleaning of the stroller's coating can be done with a wet washcloth or brush and detergent. There is no need to take the coating off.

The color of materials and textile can fade when exposed to sunlight for a long time.

The wear level of wheels should be controlled; the wheels should be cleaned from dirt.

Besides that, there are eight ball bearings in the stroller (2 in each wheel), which should be greased regularly and protected from dirt and liquids. In the event that such substances get in, the ball bearings should be cleaned, dried and greased with several oil drops.

Any spillage of the oil should be wiped with a dry cloth.

WARRANTY

Terms of warranty

The warranty offered for a product sold becomes void if such product is operated improperly — in breach of this manual's rules.

1. The official warranty is available if there is a filled in warranty list with a receipt/a stamp/an invoice.
2. Anex provides warranty for all strollers purchased within the period up to 12 months, on the condition that they are used as intended. The warranty period may differ according to the actual legal status about consumer's right protection of that country, where the item is purchased. The warranty is provided only for the first owner and it cannot be assigned to other parties.
3. Any claims concerning product failures should be addressed to your Seller or by filling in a form with detailed info on anexbaby.com in the Services section.
4. Warranty repair is performed by the manufacturer, a service center, or an authorized representative.
5. Warranty period is prolonged for the repair time.
6. The entity providing the warranty defines the repair methods for the stroller.
7. The product under reclamation should be clean.
8. In the event of losing the warranty list, you can use the website registration information.
9. The production warranty is only valid for that country, where purchasing is performed by an Anex official member representative.

Warranty is not provided

1. In the case of damage due to improper use, for example, ladder elevation or sloping, also incorrect care of the product.
2. For the repair of the elements of the frame and fixing repairs that were made by non-authorized agents.
3. For damages and tearing made by the customer or another persons (knots that have been made mechanically, faults, deformations, dents, discontinuities caused by force).
4. For used wheels which were damaged or punctured because of mechanical actions; natural wear out or resource exhaustion.
5. For accidental damages caused by a customer or damages caused as a result of careless attitude or usage; damages caused by natural disasters (natural phenomena).
6. In the event of product damage as a result of external impact, for example, during baggage carriage.
7. When the product has been deformed or damaged due to overloading, for example, when excess weight is applied (Any heavy object that is hanged on the handle, at the back or on the sides of the carriage, disturbs its balance. The maximum load of a bag/backpack on the handle of the carriage is 1 kg, and 5kg on the basket. The maximum weight of the child on the carrycot is 9 kg and 22 kg on the seat unit) or when the product was used on a very uneven surface.
8. In the case of textile material deformations. All of our fabrics meet the standards

regarding color fastness against UV radiation. Nevertheless all fabrics fade if caused by long-term exposure to sunlight.

The effects that have been brought about by the oscillation of the carriage from side to side and the weakening of the structure at the rivets.

In accordance with new EU standards: a stroller (ground transport vehicle) is not subject to return.

The company reserves the right to introduce design changes to the product's performance without prior notice for improvement.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

Jakiekolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub do boków wózka będzie wpływać na stabilność wózka.

Nie zaleca się stosowania dodatkowego materaca w wózku.
Maksymalna wysokość podkładki: 3 cm.

Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg.

Zabrania się przenoszenia gondoli z dzieckiem trzymając ją za stelaż budki.

Zalecane jest mocowanie gondoli wózka na podwoziu tylko w taki sposób, aby dziecko było zwrócone do matki.

Siedzisko nadaje się do użytku od dnia narodzin.

Dla niemowląt zalecana jest pozycja całkowicie rozłożona.

Podczas użytkowania zestawu spacerowego należy zawsze używać dwóch pasów — paska lędźwiowego oraz paska międu nogami dziecka.

Pasy bezpieczeństwa należy stosować tylko jeżeli dziecko potrafi siedzieć samodzielnie.

Uniknij poważnych, obrażeń które mogą wyniknąć w razie upadku lub wysunięcia. Zawsze używaj systemu zapięć.

Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest w bezpiecznej odległości kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub urządzenia do mocowania fotelika są prawidłowo połączone przed użyciem.

Dziecko może wsunąć się przez otwory na nogi i udusić. Nigdy nie należy używać wózka w pozycji leżącej o ile pasy bezpieczeństwa nie są prawidłowo zapięte.

Nie podnoś wózka za pałąk bezpieczeństwa, to nie jest uchwyt do przenoszenia.

UWAGA

Przed użyciem wózka należy uważnie zapoznać się z instrukcją użytkowania.

W przypadku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji Twoje dziecko może być narażone na niebezpieczeństwo.

Wózek jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka.

Wózek nie powinien być używany do przewożenia większej liczby dzieci jednocześnie niż ta, dla której został przeznaczony.

Wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 do 48 miesięcy, z wagą ciała do 22 kg.

Fotelik samochodowy może być stosowany dla dzieci w wieku od 0+ miesięcy, o wadze do 13 kg. Może być stosowany dla niemowląt, które jeszcze nie mogą samodzielnie siedzieć, przewracać się, pełzać.

Jeśli Wózek dziecięcy jest używany ze stelażem, należy pamiętać, że wózek nie zastępuje kołyski ani łóżka; gdy dziecko będzie potrzebowało snu, zaleca się umieścić je w odpowiedniej gondoli, kołysce lub łóżku.

Pozostawienie wózka z dzieckiem na pochyłych powierzchniach (nawet z zablokowanymi hamulcami) jest surowo zabronione.

Mechanizm parkowania powinien być włączony, gdy wkłada się i wyjmuje dziecko.

Zabronione jest korzystanie z wózka, jeśli którakolwiek z jego części jest wadliwa lub działa nieprawidłowo.

Przed montażem wózka upewnij się, że produkt i jego części są sprawne; w przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać produktu.

Podczas regulacji wózka upewnij się, że jego ruchome części nie dotykają ciała dziecka.

Podczas postojów należy stosować hamulce.

Maksymalne obciążenie rączki podczas używania z uchwytem na kubek i torbą mamy wynosi 1 kg. Maksymalne obciążenie kosza wynosi 5 kg.

Torba lub dowolny inny przedmiot zawieszony na rączce narusza równowagę (stabilność) wózka. Jakikolwiek ładunek zawieszony na rączkę i/lub oparcie i/lub do boków pojazdu wpływa na stabilność pojazdu.

Akcesoria, które nie są zaakceptowane przez producenta, nie powinny być użytkowane.

Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.

Nie zaleca się zjeżdżania wózkiem ze schodów. Nie zjeżdzaj ani nie wjeżdzaj wózkiem po schodach, gdy w środku jest dziecko.

Podwozie M/type można używać tylko i wyłącznie z gondolą M/type lub siedziskiem M/type czy fotelikiem M/type.

Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie używaj fotelika dziecięcego z podwoziem przez długi czas. Jeśli dziecko chce spać umieść je w wygodnym i przestronnym miejscu np. kołyska lub łóżko.

PROCEDURY PRZED UŻYCIEM

Montaż/demontaż wózka

Rozpakuj ramę wózka i położyć ją poziomo na podłodze (rys. 1). Wyłącz blokadę przed przypakowym rozłożeniem (rys. 2).

Pociągnij energicznie do góry, aż system zostanie zabezpieczony trzymając za uchwyt (usłyszysz specyficzny dźwięk) (rys. 3, 4). Naciśnij przycisk na prawej dźwigni ramy aby złożyć ramę. Następnie równomiernie pociągnij ramiona dźwigni po obu stronach ramy do końca (rys. 5). Następnie lekko pchnij ramę w dół aby przywrócić ją do pozycji wyjściowej jaką miała w momencie rozkładania wózka (rys. 1). W celu łatwego i wydajnego użytkowania poprzez tę samą sekwencję czynności rama może być złożona razem z siedzeniem bez zdejmowania siedziska z ramy. Dzieje się tak pod warunkiem, że siedzenie skierowane jest w kierunku jazdy, podnóżek znajduje się w najniższym położeniu, budka jest złożona a rączka wózka jest opuszczona (rys. 6).

Regulacja wysokości rączki

Jednocześnie naciśnij okrągłe przyciski umieszczone równolegle po obu stronach rączki. Ustaw wygodną dla siebie wysokość uchwytu (rys. 7).

Instalacja i usuwanie tylnych kół

Przed zainstalowaniem koła umieść osę w odpowiednim miejscu w dolnej części ramy (aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk) (rys. 8). Koło powinno być zainstalowane na osi, następnie delikatnie je pociągnij aż usłyszysz wyraźne kliknięcie (rys. 9). Koło można wyjąć zarówno z

osią jak i bez niej. Naciśnij przycisk w dolnej części ramy aby usunąć koło z osią (rys. 10). Aby zdjąć koło bez osi, naciśnij środkową część koła i przeciągnij ją wzdłuż osi aż usunie się całkowicie (rys. 11).

Montaż/usuwanie obrotowych przednich kół/blokowanie

Rama wózka wyposażona jest w dwa przednie obrotowe koła obracające się o 360° wokół osi pionowej. Aby zamontować przednie koła, os koła musi zostać zainstalowana w odpowiednim miejscu na ramie i przesunięta do góry aż system zostanie unieruchomiony (rys. 12). Aby zdjąć koło naciśnij przycisk, koło zostanie automatycznie odłączone (rys. 13). Jeśli chcesz naprawić system koła obrotowego, naciśnij przycisk nad kołem (rys. 14). Ponadto dla wygody i wydajności, możesz zablokować / rozblokować koła naciskając przycisk zarówno ręką jak i stopą.

Hamulec

Wózek wyposażony jest w hamulec postojowy, który unieruchamia tylne koła (rys. 15). Aby zatrzymać wózek naciśnij pedał, który blokuje tylne koła (rys. 15). Aby kontynuować jazdę przywrócić pedał do pierwotnego położenia (rys. 15).

Amortyzacja

Wózek ma sprężynowy system amortyzacji i regulowaną amortyzację na ramie aby poprawić komfort Twojego dziecka (rys. 16). Aby ustawić system amortyzacji na ramie należy przekręcić adaptery odpowiednio do rodzaju

drogi: droga płaska (tryb miękki)/droga górska (tryb twardy) (rys. 16). Zawsze ustawiaj obie strony w podobny sposób

Gondola

Aby zamontować gondolę umieść adaptery w jego kieszeniach znajdujących się po wewnętrznej stronie ramy (rys. 17). Adaptery gondoli są blokowane automatycznie. Aby wyjąć gondolę naciśnij przyciski adaptera pamięci i podnieś ją (rys. 17). W razie potrzeby wewnętrzna część gondoli można wyjąć i umyć. Aby to zrobić należy wyjąć materac kokosowy i usunąć powłokę otwierając dwa zamki błyskawiczne i elementy mocujące (rys. 18). Gondola jest również wyposażona w system wentylacji, który można regulować na jej spodzie (ryc. 19). Aby wyregulować system wentylacji ustaw przełącznik w odpowiedni tryb.

Budka gondoli, pokrowiec na nogi

Gondola posiada wygodnie składaną budkę chroniącą dziecko przed wiatrem, słońcem, śniegiem i deszczem. Przyciski pamięci dostosowują pozycję budki. Nie ma potrzeby naciskania obu przycisków w celu złożenia budki; wystarczy konsekwentnie naciągnąć przycisk na pierwszym stopniu regulacji aż do usłyszenia charakterystycznego dźwięku, następnie naciągnąć przycisk na drugim stopniu regulacji i złożyć budkę jedną ręką (rys. 20). Aby rozłożyć budkę po prostu pociągnij ją aż znajdziesz się w wymaganej pozycji. Gondola wyposażona jest w dodatkowy uchwyty do transportu (rys. 21). Gondola wyposażona jest również w osłonę na nogi, którą należy zainstalować w przedniej części gondoli i przymocować za pomocą zamka i magnesów (rys. 22). Budka gondoli jest wentylowana, odpnij zamek błyskawiczny i odwrócić dolną część

z powrotem (rys. 23). Dodatkowo gondola jest wyposażona w siatkę przeciw komarom (rys. 24) i osłonę przeciwdeszczową (rys. 26), która pasuje zarówno do gondoli jak i siedziska (rys. 25).

Siedzisko

Aby zamontować siedzisko umieść jego adaptery w kieszeniach adaptera znajdujących się po wewnętrznej stronie ramy (rys. 27). Adaptery siedziska są blokowane automatycznie. Możliwe są dwie pozycje siedziska: przodem do kierunku jazdy i twarzą do mamy. Możliwe jest umycie tekstylnej części siedziska. W tym celu należy zdementować zestaw tekstylny z plastikowej podstawy, ostrożnie rozpinając wszystkie guziki mocujące i usuwając pasy bezpieczeństwa. Aby usunąć siedzisko z ramy naciśnij przyciski adaptera pamięci i podnieś go (rys. 28). Wysokość tyłu siedziska można regulować za pomocą uchwytu znajdującego się z tyłu siedziska (rys. 29).

Budka siedziska, pokrowiec na nogi

Siedzisko posiada wygodnie składaną budkę chroniącą dziecko przed wiatrem, słońcem, śniegiem i deszczem. Aby zamontować budkę, dopasuj jej tylną stronę do tyłu siedziska za pomocą przycisków (rys. 42) i włóż wystające paski budki w odpowiednie miejsca na blokadzie, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 43).

Aby zdjąć budkę, należy delikatnie odwinąć mocowanie pasków na siedzisku poprzez użycie delikatnego przyrządu, aż pasek całkowicie się wysunie (rys. 44), wyjąć go z siedziska, a następnie odłączyć budkę od blokady używając dwóch przycisków z tyłu blokady spacerowej (rys. 42). Położenie budki reguluje się poprzez naciśnięcie jej górnej części (rys. 30). Budka siedziska jest wentylowana, najpierw należy ją rozwiązać a następnie opuścić osłonę (rys. 31).

Fotel spacerowy jest również wyposażony w osłonę stopy, którą można zamocować na wewnętrznych bocznych bokach fotela spacerowego i na środku barierki za pomocą przycisków (rys. 32).

Regulacja podnóżka

Aby opuścić podnóżek jednocześnie naciśnij przyciski po obu stronach podnóżka i dopasuj je do wymaganej wysokości (rys. 33). Podnóżek można podnieść bez naciskania żadnych przycisków.

Barierka ochronna siedziska

Siedzisko wyposażone jest w barierkę, która zapobiega wypadnięciu dziecka z wózka. Aby zainstalować barierkę, włóż ją w otwory uchwytów po obu stronach siedziska (rys. 34). Aby zdemontować barierkę, naciśnij przyciski i lekko pociągnij uchwyt w górę (rys. 35). Możesz także zdemontować jedną stronę barierki i pozostawić drugą.

Pasy bezpieczeństwa

Siedzisko wyposażone jest w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa. Aby zabezpieczyć dziecko pasami włóż blokady pasa bezpieczeństwa do klamry i przymocuj pasy (rys. 36). Możesz także wyregulować długość pasów bezpieczeństwa, jeśli chcesz je skrócić - pociągnij koniec paska, aby przedłużyć pasy bezpieczeństwa - obróć plastikowy regulator w góre i pociągnij dolny pasek. Aby zmienić pozycję górnych pasów bezpieczeństwa, sprawdź plastikowy uchwyt znajdujący się na zewnętrznej stronie pleców w środku szycia, wyciągnij pasek wraz z plastikowym uchwytem, włóż pasek z plastikowym uchwytem w wymaganej pozycji, a następnie wykonaj upewnij się, że plastikowy uchwyt jest w prawidłowej pozycji (rys. 45). Aby zdjąć / zamontować pasy bezpieczeństwa, powtórz po-

przednie ruchy. Jeśli chcesz je rozpiąć, naciśnij przyciski i usuń sprzączki z klamry (rys. 36).

Fotelik

Fotelik dziecięcy można również zamontować na ramie wózka. Musi być on przymocowany do dostosowanych do niego adapterów (rys. 37). Aby zamontować fotelik dziecięcy włóż adaptery do jego kieszeni na ramie a następnie przymocuj go (rys. 38). Adaptery są blokowane automatycznie. Aby wyjąć adapter z ramy, naciśnij przyciski pamięci adapterów (rys. 39). Aby zdjąć fotelik z adapterów jednocześnie naciśnij przyciski pod materiałem po obu stronach siedzenia (rys. 40). Istnieje również możliwość regulacji uchwytu transportowego poprzez jednoczesne naciśnięcie czerwonych przycisków po obu stronach siedzenia i dostosowanie do wymaganej pozycji. Fotelik można zainstalować zarówno ze standardowymi samochodowymi pasami bezpieczeństwa, jak i z pomocą systemu mocowania ISOFIX. Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem fotelika bezpieczeństwa.

Montaż dodatkowych akcesoriów na ramie

Po obu stronach ramy znajdują się specjalne uchwyty na markowe uchwyty na kubki TM Anex. Wózek jest również wyposażony w kosz na zakupy, który można zainstalować w dolnej części ramy za pomocą zamków błyskawicznych i guzików (rys. 41). Wózek wyposażony jest również w plecak dla rodziców.

Serwisowanie i czyszczenie

Upewnij się, że wózek jest czysty i suchy. W przypadku zabrudzenia lub zmoczenia wózka należy go wysuszyć a części metalowe wyczy-

ścić suchą szmatką. Unikaj zabrudzenia wózka (piasek, kurz itp.). Usuń brud z wózka tak szybko jak to możliwe, w przeciwnym razie produkt może przestać działać częściowo lub całkowicie.



Czyszczenie powłoki wózka można wykonać za pomocą mokrej szmatki lub szczotki i detergenta. Nie ma potrzeby zdjemowania powłoki. Kolor materiałów i tkanin może blaknąć pod wpływem światła słonecznego jeśli są one wystawiane na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Poziom zużycia kół powinien być kontrolowany; koła powinny być oczyszczone z brudu. Ciśnienie w nadmuchiwanych kołach powinno być utrzymywane na poziomie 0,8 bara. Poza tym w wózku znajduje się osiem łożysk kulkowych (2 w każdym kole), które należy smarować regularnie i chronić przed brudem i płynami. W przypadku dostania się takich substancji, łożyska kulkowe należy oczyścić, osuszyć i nasmarować kilkoma kroplami oleju. Wszelkie wycieki oleju należy przetrzeć za pomocą suchej szmatki.

GWARANCJAY

Warunki gwarancji

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z tytułu rękojmi.

1. Anex udziela gwarancji na zakupiony wózek na okres 12 miesięcy licząc od dnia nabycia, pod warunkiem właściwego użytkowania — zgodnie z instrukcją obsługi.
2. Gwarancja dotyczy wózków zakupionych wyłącznie w autoryzowanych punktach. Lista autoryzowanych sprzedawców na stronie: anexbaby.com.
3. Gwarancja dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela wózka.
4. Podstawą roszczeń klienta z tytułu gwarancji jest przedłożenie z produktem uzupełnionej karty gwarancyjnej (data zakupu, model wózka, pieczęć sklepu) wraz z dowodem zakupu.
5. W przypadku zgubienia karty gwarancyjnej, duplikat nie jest wydawany.
6. Reklamacje związane z nieprawidłowościami produktu należy zgłaszać do Sprzedawcy lub poprzez wypełnienie formularza na stronie: anexbaby.com w zakładce serwis.
7. W przypadku uzasadnionej reklamacji, naprawy może dokonać sprzedawca, a w przypadku braku możliwości usunięcia przez niego wady lub usterki — producent.
8. Fizyczne wady wózka, które wystąpiły w czasie trwania gwarancji, będą usuwane bezpłatnie w terminie 21 dni od daty dostarczenia wózka do serwisu producenta.

9. Okres gwarancji zostanie odpowiednio przedłużony o czas trwania naprawy.

10. Sposób naprawy wózka ustalany jest udzielający gwarancji. Naprawa może być połączona z wymianą lub modyfikacją niektórych elementów produktu oraz może powodować zmiany w jego wyglądzie lub niektórych funkcjach.

11. Wózek oddawany do reklamacji musi być czysty i suchy, spakowany w karton i zabezpieczony przed zniszczeniem podczas transportu.

12. Gwarancja jest ważna na terytorium kraju w którym produkt został zakupiony.

Gwarancja nie obejmuje

1. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu z naruszeniem zasad zawartych w instrukcji obsługi.
2. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego serwisowania i przechowywania produktu.
3. Korozji i rdzy.
4. Uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstała z winy nabywcy np. rozerwanie materiałów, zarysowań i deformacji konstrukcji.
5. Naturalnego zużycia podczas eksploatacji np. kół (przebiecie, przetarcie itp.).
6. Przebarwień materiałów spowodowanych działaniem promieni słonecznych.
7. Napraw i przeróbek wykonanych przez nieupoważnione osoby — skutkuje to utratą uprawnień gwarancyjnych.

8. Uszkodzeń powstały podczas transportu.
9. Gwarancja nie obejmuje czynności eksploatacyjnych i konserwacyjnych, które są obowiązkiem użytkownika wózka.
10. Producent zastrzega sobie prawo do obciążenia klienta kosztami transportu w przypadku reklamacji niezasadnej w świetle postanowień gwarancyjnych.
11. Skutków wynikających z bujania wózkiem na boki — np. poluzowania konstrukcji na nitach.

Według nowych standardów UE wózek jest lądowym środkiem transportu — nie podlega wymianie.

Efekty wywołane oscylacją wózka z boku na bok oraz osłabieniem konstrukcji przy nitach.

W celu poprawy cech użytkowych wyrobu firma zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian konstrukcyjnych bez uprzedniego zawiadomienia nabywców.

CZ



VAROVÁNÍ

Nechávat dítě v kočárku bez dozoru je nebezpečné.

Před použitím kočárku se přesvědčte, že jsou všechny pojistné mechanismy dobře zajištěny.

Každá zátěž zavěšená na rukojeti, zadní straně opěradla či boční straně kočárku může ovlivnit jeho rovnováhu.

Do kočárku se nedoporučuje vkládat žádné další matrace. Maximální výška polštáře: 3 cm.

Tento výrobek je vhodný pro dítě, které se ještě nedokáže samostatně obracet, posadit se a lézt po čtyřech. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg (toto se týká korby).

Nikdy nepřenášejte korbu s dítětem uchopením za stříšku.

Korbu kočárku se doporučuje montovat pouze v poloze „obličejem k mamince“.

Sedadlo je vhodné k použití od narození.

Při použití sportovní sedačky vždy používejte mezi nožní popruh v kombinaci s bederním pásem.

Jakmile je Vaše dítě schopno sedět bez pomoci, začněte používat systém bezpečnostních pásů.

Vyvarujte se vážného zranění při pádu nebo sklouznutí ven.
Vždy používejte zádržný systém.

Nepoužívejte tento výrobek při jízdě na kolečkových bruslích nebo při běhání.

Nikdy nenechávejte dítě hrát si s kočárkem.

Při rozložení a složení kočárku se přesvědčte, že Vaše dítě je v bezpečné vzdálenosti od něj.

Před použitím zkontrolujte, zda je kolébka nebo sedací jednotka nebo zařízení pro upevnění sedačky do vozu správně zapojeny.

Sedadlo je vhodné k použití od narození. Dítě může klouzat do otvorů pro nohy a škrtit se. Nikdy nepoužívejte v nakloněné poloze, pokud není bezpečnostní postroj správně připevněn.

Nezvedejte kočárku pomocí bariéru zabezpečení, že se nejedná o rukojet'.

UPOZORNĚNÍ

Před prvním použití kočárku si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

V případě nedodržení zde uvedených pokynů můžete ohrozit bezpečnost Vašeho dítěte.

Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.

Kočárek je určen pro děti od 0 do 48 měsíců s hmotností do 22 kg.

Autosedačku lze používat pro děti od 0+ měsíců s hmotností do 13 kg. Autosedačka je vhodná pro kojence, kteří ještě nedokázou samostatně sedět, obracet se, lézt.

Pokud se autosedačka používá ve spojení s podvozkem, je třeba pamatovat, že kočárek nenahrazuje kolébku nebo postýlku; pokud dítě chce spát, je vhodné umístit ho do vhodné kolébky, korby či postýlky.

Je přísně zakázáno ponechat kočárek s dítětem stát ve svahu, a to i tehdy, když je kočárek zabrzděn.

Když dáváte dítě do kočárku nebo ho vydáváte, musí kočárek být vždy zabrzděn.

Kočárek se nesmí používat, pokud je alespoň jedna součást kočárku vadná.

Před rozložením kočárku zkонтrolujte, zda jsou výrobek a jeho součásti v dobrém technickém stavu. Pokud je zjištěná závada, v žádném případě kočárek nepoužívejte.

Při seřizování kočárku je třeba dávat pozor na to, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do styku s tělem dítěte.

Během každého stání musí být kočáre zabrzděn.

Maximální hmotnostní zatížení rukojeti při použití s držákem lahvíčky a taškou je 1 kg. Maximální zatížení košíku je 5 kg.

Taška nebo jiná zátěž zavěšená na rukojeti kočárku může zhoršit jeho stabilitu.

Jakákoliv zátěž, upevněná na rukojeti a/nebo na zadní části opěradla a/nebo na bocích kočárku, ovlivní jeho stabilitu.

Je třeba používat pouze příslušenství schválené výrobcem.

Je třeba používat pouze náhradní díly doporučené nebo dodané výrobcem/distributorem.

Pokud potřebujete zajet na chodník nebo na schody zvedněte přední kola kočárku.

Řízení tohoto kočárku po schodech není povoleno.

Rám M/type lze použít pouze s kolékou M/type nebo se sedadlem M/type nebo se sedačkou M/type.

Kočárek ukládejte mimo dosah dětí.

Nepoužívejte dětskou sedačku s konstrukcí po delší dobu. Vložte své dítě do pohodlného a prostorného místa pro spaní, např. kolébky nebo postýlky.

POSTUPY PŘED POUŽITÍM

Montáž/rozmontování kočárku

Vybalte rám tohoto kočárku a položte ho vodorovně na podlahu (obr. 1). Zablokujte zámek proti náhodnému odemknutí (obr. 2). Prudce zatáhněte směrem nahoru, dokud není systém zajištěn, držte rukojetí (měli byste slyšet specifický zvuk) (obr. 3, 4). Stisknutím tlačítka na pravém rameni rámu sklopte rámu. Poté současně vytáhněte ramena páky na obou stranách rámu až na doraz (obr. 5). Dále lehce zatlačte rámu dolů, abyste ho vrátili do výchozí polohy, kterou měl v okamžiku rozbalování kočárku (obr. 1). Pro snadné a efektivní použití je možné pomocí stejného pořadí operací sklopit rámu spolu se sedákem, aniž by se sedadlo oddělilo od rámu. To je za předpokladu, že je sedadlo směřováno ve směru jízdy, nožní opěrka je v nejnižší poloze, stříška sklopena a rukojet kočárku je otočená dolů (obr. 6).

Nastavení výšky rukojeti

Současně stiskněte kulaté knoflíky umístěné paralelně na obou stranách rukojeti. Nastavte pohodlnou výšku rukojeti (obr. 7).

Instalace a odstranění zadních kol

Před instalací kola zasuňte osu do příslušného místa ve spodní části rámu (dokud neuslyšíte výrazný zvuk) (obr. 8). Kolo by mělo být instalováno na ose a pak mírně vytáhnout, dokud neuslyšíte výrazné kliknutí (obr. 9). Kolo lze vyjmout jak s osou, tak bez ní. Stiskněte tlačítko ve spodní části rámu pro vyjmout kola s osou (obr. 10). Chcete-li kolo vyjmout bez osy, zatlačte střední část kola a přetáhněte ji podél osy, dokud se úplně nevyndá (obr. 11).

Instalace/odstraňení otáčení předních kol/zámek

Rám kočárku je vybaven dvěma předními otočnými koly, která se otáčejí o 360° kolem svislé osy. Při montáži předních kol musí být náprava kola namontována na příslušné místo na rámu a tlačena nahoru, dokud není systém pevně uchycen (obr. 12). Chcete-li kolo vyjmout, stiskněte tlačítko, kolo se automaticky odpojí (obr. 13). Pokud potřebujete upevnit systém otočného kolečka, stiskněte tlačítko nad kolečkem (obr. 14). Navíc, pro pohodlí a efektivitu, můžete kola uzamknout / odemknout stisknutím tlačítka jako rukou tak nohou.

Brzda

Kočárek je vybaven parkovací brzdou, která zafixuje zadní kola (obr. 15). Chcete-li kočárek zastavit, stiskněte pedál, který blokuje zadní kola (obr. 15). Chcete-li pokračovat v jízdě, otočte pedál do původní polohy (obr. 15).

Tlumiče

Kočárek má odpružený systém pružinového typu a reguluje tlumení nárazů na rámu, čímž zlepšuje pohodlí dítěte (obr. 16). Chcete-li nastavit systém tlumení nárazů na rámu, otočte adaptéry podle typu cesty: rovná cesta (měkký režim)/horská cesta (tvrdý režim) (obr. 16). Vždy nastavte obě strany stejně.

Kolékba

Pro upevnění kolékby umístěte adaptéry do kapes adaptéra umístěných na vnitřní straně rámu (obr. 17). Přenosné adaptéry jsou automa-

ticky zablokovány. Chcete-li kolébku vyjmout, stiskněte tlačítka a zvedněte ji (obr. 17). Pokud je to nutné, může být vnitřní část kolébky odstraněna a omyta. Abyste tak učinili, měli byste vyjmout kokosovou matraci a odstranit povlak tím, že otevřete dva zipy a upevnovací prvky (obr. 18).

Kolébka je také vybavena větracím systémem, který lze nastavit na spodní straně (obr. 19). Pro nastavení ventilačního systému přepněte přepínač do příslušného režimu.

Střecha kolébky, kryt na nohy

Kolébka má pohodlně sklopnou střechu, která chrání dítě před větrem, sluncem, sněhem a dešťovými prvky. Tlačítka paměti upravují polohu střechy kočárku. Není potřeba stisknout obě tlačítka pro sklopení střechy; stačí následně stisknout tlačítka v první fázi nastavení až do chvíle, kdy uslyšíte výrazný zvuk, pak stiskněte tlačítka na druhém stupni nastavení a sklopte střechu jednou rukou (obr. 20). Chcete-li střechu rozvinout, jednoduše ji vytáhněte, dokud nebude v požadované poloze.

Kolébka je vybavena přídavnou rukojetí pro přepravu (obr. 21). Dětský kočárek je také opatřen nožním krytem, který by měl být instalován v přední části kočárku a upevněn zipu a magnety (obr. 22). Střecha kolébky je větraná, pro větrání odklopě zip a otoče spodní část zpět (obr. 23). Navíc je kolébka opatřena ochrannou sítí proti komářům (obr. 24) a ochranou proti dešti (obr. 26) i, která je vhodná jak pro kočárky, tak i pro sedáky (obr. 25).

Sedačka

K upevnění sedačky umístěte adaptéry do kapas adaptérů umístěných na vnitřní straně rámu (obr. 27). Adaptéry sedačky jsou automa-

ticky zablokovány. Pro sedačku jsou dvě možné polohy: směrem po směru jízdy a směrem k mámě. Také je možné vyjmout textilní část sedačky a vyprat ji. Abyste tak učinili, měli byste demontovat textilní sadu z plastové podložky tím, že pečlivě uvolníte všechna fixační tlačítka a odstraníte bezpečnostní pásky. Chcete-li sedadlo vyjmout z rámu, stiskněte tlačítka na adaptérů paměti a zvedněte jej (obr. 28). Zadní část sedačky lze výškově nastavit pomocí rukojeti na zadní straně sedadla (obr. 29).

Střecha sedačky, kryt nohou

Sedačka má pohodlně sklopnou střechu, která chrání dítě před větrem, sluncem, sněhem a dešťovými prvky. Chcete-li nastavit kapuci, nastavte její zadní stranu na opěradlo sedadla pomocí tlačítka (obr. 42) a vložte vyčnívající pásy kapuci do korelačních míst na bloku kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 43). Abyste mohli sundat kapuci, musíte jemně rozevřít upevnovač popruhů na sedadle pomocí jemného nástroje, dokud není pás zcela vytažen (obr. 44). Vyjměte jej ze sedadla a poté odpojte kapuci od kočárku použitím dvou tlačítek na zadní straně kočárku (obr. 42). Poloha střechy se nastavuje stisknutím horní části (obr. 30). Střecha sedáku je větrána, nejprve ji rozložte a pak sundejte kryt (obr. 31). Sedadlo kočárku je také vybaveno krytem pro nohy, který lze pomocí tlačítka upevnit na vnitřní boční stranu sedadla kočárku a na střed bariéry pomocí tlačítka (obr. 32).

Nastavení opěrky nohou

Pro snížení opěrky nohou současně stiskněte tlačítka na obou stranách opěrky nohou a nastavte požadovanou výšku (obr. 33). Nožní opěrku lze zvednout bez stisknutí tlačítka.

Bezpečnostní bariéra sedačky

Sedačka je vybavena bariérou, která zabraňuje tomu, aby vaše dítě spadlo z kočárku. Pro zabudování zábrany ji vložte do otvorů držáku na obou stranách sedačky (obr. 34). Chcete-li demontovat bariéru, stiskněte tlačítka a mírně vytáhněte rukojeť nahoru (obr. 35). Můžete také demontovat jednu stranu bariéry a nechat druhou stranu.

Bezpečnostní pásy

Sedačka obsahuje 5-bodové bezpečnostní pásky. Chcete-li dítě upevnit ochrannými pásky, vložte zámky bezpečnostních pásů do držadla a utáhněte je (obr. 36). Můžete také nastavit délku bezpečnostních pásů, chcete-li je zkrátit - zatáhněte za konec popruhu, prodloužte bezpečnostní pásy - otočte plastovým nastavovačem nahoru a zatáhněte za dolní popruh. Chcete-li změnit polohu horních bezpečnostních pásů, zkонтrolujte plastový držák, který je na vnější straně zad uvnitř štíti, vytáhněte pás spolu s plastovým držákem, vložte pás s plastovým držákem do požadované polohy a poté proveděte. Ujistěte se, že plastový držák je ve správné poloze (obr. 45). Pro odstranění / sestavení bezpečnostních pásů opakujte předchozí pohyby. Pokud je třeba je odepnout, stiskněte tlačítka a vyjměte přezky ze spony (obr. 36).

Dětská bezpečnostní sedačka

Dětská bezpečnostní sedačka může být namontována také na rám kočárku. Musí být připojena k přizpůsobeným adaptérům (obr. 37).

Pro zajištění demontovatelné dětské sedačky vložte adaptéry do kaps adaptérů na rámu a poté je zajistěte (obr. 38). Adaptéry jsou automaticky zablokovány. Chcete-li adaptér vyjmout

z rámu, stiskněte paměťová tlačítka adaptérů (obr. 39). Chcete-li bezpečnostní sedačku vyjmout z adaptérů, současně zatlačte tlačítka pod textilií na obou stranách sedadla (obr. 40). Je také možné nastavit přepravní rukojet' současným stisknutím červených tlačítek na obou stranách sedadla a nastavením požadované polohy. Bezpečnostní sedačka může být instalována jak standardním bezpečnostním pásem, tak i pomocí fixačního systému ISOFIX. Před použitím bezpečnostní sedačky si pečlivě přečtěte návod.

Instalace doplňkových příslušenství na rám

Pro držáky na nápoje značky TM Anex jsou umístěny speciální držáky umístěné po obou stranách rámu. Kočárek je také vybaven nákupním košíkem, který lze instalovat na spodní straně rámu pomocí zipů a knoflíků (obr. 41). K dispozici je také batoh pro rodiče.

Údržba a čištění

Ujistěte se, že kočárek je čistý a suchý (jak náčer, tak i rám). V případě znečištěného nebo mokrého kočárku by měl být vysušen a kovové části musí být očištěny suchým hadříkem. Vyhnete se znečištění (písek, prach atd.) na kočárku. Nečistoty odstraňte z kočárku co nejdříve. Upozorňujeme, že pokud tak neučiníte, produkt může přestat fungovat částečně nebo úplně.



Čištění povlaku kočárku lze provést vlhkou žínkou nebo kartáčem a saponátem. Není potřeba odstranit povlak. Barva materiálů

a textilu může po delší době vystavení slunečnímu záření blednout. Úroveň opotřebení kol by měla být kontrolována; kola by měla být vyčistěna od nečistot. Tlak v nafukovacích kolech by měl být udržován na hodnotě 0,8 barů. Kromě toho je v kočárku osm kuličkových ložisek (2 v každém kole), které by měly být namazány pravidelně a chráněny proti nečistotám a kapalinám. V případě, že se takové látky dostanou dovnitř, kuličková ložiska by měla být vyčištěna, vysušena a namazána několika kapkami oleje. Jakékoli rozlití oleje by mělo být otřeno suchou látkou.

ZÁRUKA

Podmínky záruky

Záruka poskytnutá na prodané zboží zaniká v případě nesprávného použití, odlišného od pokynů uvedených v tomto návodu.

1. Oficiální záruka je k dispozici, pokud je k dispozici potvrzení o zaplacení/zaplacení s razítkem/fakturou.
2. Anex poskytuje záruku na všechny kočárky, zakoupené v období do 12 měsíců, za předpokladu, že jsou používány podle určení. Záruční doba se může lišit podle aktuálního právního výkladu, pokud jde o právní ochranu spotřebitele v zemi, kde je předmět zakoupen. Záruka je poskytována pouze prvnímu majiteli.
3. Jakékoli reklamace, týkající se selhání produktu by měly být adresovány prodejci nebo vyplněním formuláře s podrobnými informacemi na anexbaby.com v sekci Služby.
4. Záruční opravu provádí výrobce, autorizované servisní středisko nebo autorizovaný zástupce.
5. Záruční doba je prodloužena o dobu opravy.
6. Subjekt, poskytující záruku, definuje metody opravy kočárku.
7. Produkt, který je předmětem reklamace, by měl být čistý.
8. V případě ztráty záručního listu můžete použít registraci na webových stránkách.
9. Výrobní záruka platí pouze pro takovou zemi, kde nákup provádí oficiální zástupce společnosti Anex.

Záruka není poskytnuta:

1. V případě poškození, způsobeného nesprávným použitím, např. vytažením žebříčku nebo sklonem, nebo také nesprávnou péčí o výrobek.

2. Pro opravu prvků rámu a opravy, které byly provedeny neautorizovanými zástupci.
3. Pro poškození a natrhnutí ze strany zákazníka nebo jiných osob (uzly, které byly vyrobeny mechanicky, závady, deformace, zúžení, nespojitosti, způsobené silou).
4. Na použitá kola, která v důsledku mechanického působení byla poškozena nebo propichnuta, na běžné opotřebení či vyčerpání životnosti.
5. Na náhodné poškození způsobené zákazníkem nebo poškození vzniklé v důsledku nedbalosti či nesprávného použití; poškození v důsledku živelných pohrom (přírodních jevů).
6. V případě poškození výrobku v důsledku vnějšího nařazu, například během přepravy zavazadel.
7. Pokud byl výrobek deformován nebo poškozen kvůli přetížení, například při použití nadmerné hmotnosti (jakýkoliv těžký předmět, který visí na rukojeti, na zadní straně nebo po stranách vozíku, narušuje jeho využavení. Maximální zatížení tašky/batohu na rukojeti vozíku je 1 kg a 5 kg na koší. Maximální hmotnost dítěte ve vajíčku je 9 kg a 22 kg na sedačce) nebo při použití výrobku na velmi nerovném povrchu.
8. V případě deformací textilního materiálu. Všechny naše tkaniny splňují normy, týkající se stálosti barev proti UV záření. Nicméně všechny textilie blednou, pokud jsou způsobeny dlouhodobou expozicí slunečnímu záření. Účinky vyvolané kmitáním vozíku ze strany na stranu a oslabením struktury u nýtů.
- Pro zlepšení vlastnosti výrobku si společnost vyhrazuje právo na změny v projektu bez předchozího upozornění zákazníkům.

DE

⚠️ WARNUNG

Kind niemals unbeaufsichtigt in einem Kinderwagen:
Es ist gefährlich!

Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Jede Belastung des Handgriffs, der Außenseite der Rückenlehne oder beider Seiten des Kinderwagens führt zu einem Stabilitätsverlust des Wagens.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Kissen in diesen Kinderwagen einzulegen. Die maximale Höhe der Polsterung: 3 cm.

Dieses Produkt ist ausschließlich für Babys geeignet, die sich noch nicht allein umdrehen oder aufsetzen oder noch nicht krabbeln können. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg (in Bezug auf die Babywanne).

Es ist streng verboten, die Babywanne mit dem Kind am Verdeck haltend zu tragen.

Die Babywanne ist nur in solcher Position zu montieren, dass das Baby mit dem Gesicht zu Ihnen sieht.

Der Sitz ist ab Geburt geeignet.

Beim Gebrauch des Sportwagenaufsatzes sind beide Gurte zu verwenden: Beckengurt und Schrittgurt.

Benutzen Sie den Sicherheitsgurt nur dann, wenn das Kind selbstständig sitzen kann.

Vermeiden Sie schwere Verletzungen durch Herunterfallen oder Herausrutschen. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

Die Ware ist weder zum Rollschuhfahren noch zum Laufen geeignet.

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit einem Kinderwagen spielen.

Vergewissern Sie sich vor jedem Zusammenfalten und Auseinanderklappen, dass sich das Kind in sicherer Entfernung vom Wagen befindet.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Halterung oder Sitzeinheit oder die Autositz befestigungsvorrichtungen korrekt eingerastet sind.

Das Kind kann in die Beinöffnungen rutschen und gewürgt werden. Niemals in zurückgelehnter Position verwenden, wenn der Sicherheitsgurt nicht richtig befestigt ist.

Heben Sie den Kinderwagen nicht mit dem Sicherheitsbügel an, er ist kein Tragegriff.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Für die Sicherheit Ihres Kindes bitten wir Sie, vor Benutzung des Wagens die beiliegende Gebrauchs- anweisung sorgfältig durchzulesen und zu beachten.

Heben Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf.

Eine Missbeachtung der Empfehlungen in dieser Gebrauchsanweisung gefährdet die Sicherheit Ihres Kindes.

Es darf immer nur ein Kind im Wagen befördert werden.

Dieser Kinderwagen ist für Kinder vom 0-48. Lebensmonat und bis 22 kg bestimmt.

Der Autositz ist für Kinder vom 0+. Lebensmonat und bis zu 13 kg bestimmt. Er ist für Babys geeignet, die noch nicht frei sitzen, sich noch nicht umdrehen und noch nicht krabbeln können.

Wenn Sie auf das Gestell einen Kinderautositz aufsetzen, sollten Sie beachten, dass der Kindersitz eine Wiege oder ein Bett nicht ersetzen kann. Will ein Baby schlafen, sollte man es in eine entsprechende Babyschale, eine Wiege oder ins Bett legen.

Lassen Sie den Kinderwagen niemals auf einer geneigten Ebene stehen, auch nicht mit angezogener Feststellbremse!

Ziehen Sie immer die Feststellbremse an, wenn das Kind in den Kinderwagen gelegt/gesetzt oder herausgenommen wird.

Der Kinderwagen darf nur benutzt werden, wenn alle Bauteile intakt sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass das Produkt und alle seine Bauteile funktionsfähig sind. Sollte ein Bauteil beschädigt sein, darf das Produkt nicht benutzt werden.

Beachten Sie bei der Regulierung des Kinderwagens, dass die beweglichen Teile des Wagens das Kind nicht berühren.

Bei jedem Halt muss unbedingt die Feststellbremse angezogen werden!

Die maximale Gewichtsbelastung des Griffes bei Verwendung des Becherhalters und der Muttertasche beträgt 1 kg. Die maximale Gewichtsbelastung der

Die maximale Gewichtsbelastung des Korbes beträgt 5 kg.

Dass jede am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebrachte Last Einfluss auf die Stabilität des Fahrzeugs hat.

Jede Belastung durch Einkaufstaschen o. Ä. führt zu einem Stabilitätsverlust des Wagens.

Der Wagen darf nur mit originellem, vom Produzenten bestätigtem Zubehör benutzt werden.

Der Wagen darf nur mit originalen, vom Produzenten bestätigten Bauteilen benutzt werden.

Es ist nicht gestattet, diesen Kinderwagen die Treppe hinunterzufahren.

Das M/type-Fahrgestell kann nur mit einer M/

type-Halterung oder einem M/type-Sitz oder
einem M/type-Autositz verwendet werden.

Bewahren Sie den Kinderwagen außerhalb der
Reichweite der Kinder auf.

Verwenden Sie den Kindersitz nicht für längere
Zeit mit dem Fahrgestell. Sorgen Sie dafür,
dass Ihr Kind einen bequemen und geräumigen
Schlafplatz findet, z.B. eine Wiege oder ein Bett.

DE

VERFAHREN VOR DER VERWENDUNG

Montage/demontage des kinderwagens

Den Rahmen des Kinderwagens auspacken und horizontal auf den Boden legen (Abb. 1). Die Verriegelung gegen unbeabsichtigtes Aufklappen deaktivieren (Abb. 2). Kräftig nach oben ziehen, bis das System gesichert ist, dabei den Griff halten (ein bestimmtes Geräusch sollte ertönen) (Abb. 3, 4). Die Taste am rechten Hebelarm des Rahmens drücken, um den Rahmen zu klappen. Danach die Hebelarme auf beiden Seiten des Rahmens gleichzeitig bis zum Anschlag ziehen (Abb. 5). Anschließend den Rahmen leicht nach unten drücken, um ihn wieder in die Ausgangsposition zu bringen, die er zum Zeitpunkt des Auskappens des Kinderwagens hatte (Abb. 1). Für eine einfache und effiziente Bedienung kann der Rahmen durch den gleichen Arbeitsablauf mit dem Sitz zusammengeklappt werden, ohne die Sitzeinheit vom Rahmen zu nehmen. Voraussetzung dafür ist, dass der Sitz in Fahrtrichtung zeigt, sich die Fußstütze in der untersten Position befindet, die Haube eingeklappt ist und der Griff des Kinderwagens nach unten gedreht wird (Abb. 6).

Höhenverstellung des griffes

Gleichzeitig die runden Knöpfe drücken, die auf beiden Seiten des Griffes parallel angeordnet sind. Eine bequeme Griffhöhe für sich selbst einstellen (Abb. 7).

Montage und demontage der hinterräder

Vor der Montage eines Rades muss die Achse in die entsprechende Stelle an der Unterseite des Rahmens eingesetzt werden (bis ein deutliches Geräusch zu hören ist) (Abb. 8). Das Rad sollte auf der Achse montiert werden und dann leicht abgezogen werden, bis ein deutliches Klicken zu hören ist (Abb. 9). Das Rad kann sowohl mit als auch ohne Achse ausgebaut werden. Die Taste an der Unterseite des Rahmens drücken, um das Rad mit der Achse zu entfernen (Abb. 10). Um das Rad ohne Achse zu entfernen, den mittleren Teil des Rades schieben und entlang der Achse ziehen, bis es sich vollständig löst (Abb. 11).

Montage/demontage der drehbaren vorderräder/sperre

Der Rahmen des Kinderwagens ist mit zwei um 360° drehbaren Vorderrädern ausgestattet um die vertikale Achse. Zur Montage der Vorderräder muss die Radachse an der entsprechenden Stelle am Rahmen montiert und nach oben geschoben werden, bis das System fixiert ist (Abb. 12). Um das Rad zu entfernen, drücken Sie die Taste, das Rad wird automatisch abgekuppelt (Abb. 13). Wenn Sie das Schwenkradsystem befestigen müssen, drücken Sie den Knopf über dem Rad (Abb. 14). Für mehr Komfort und Efzienz können Sie die Räder durch Drücken der Taste sowohl von Hand als auch von Fuß arretieren / retieren.

Bremse

Der Kinderwagen ist mit einer Feststellbremse ausgestattet, die die Hinterräder fixiert (Abb. 15). Um den Kinderwagen anzuhalten, drücken Sie das Pedal, das die Hinterräder blockiert (Abb. 15). Zum Weiterfahren das Pedal in die Ausgangsposition drehen (Abb. 15).

Stossdämpfung

Der Kinderwagen hat ein Federdämpfungs- system und eine regulierte Stoßdämpfung am Rahmen, um den Komfort des Babys zu verbessern (Abb. 16). Um das Dämpfungssystem am Rahmen einzustellen, die Adapter je nach Straßentyp drehen: ebene Straße (Soft-Modus)/ Bergstraße (Hard-Modus) (Abb. 16). Immer beide Seiten gleich einstellen.

Babytragetasche

Um die Tragetasche zu montieren, die Adapter in die Adaptertaschen einstecken, die sich auf der Innenseite des Rahmens befinden (Abb. 17). Die Tragetaschenadapter werden automatisch gesperrt. Um die Tragetasche abzunehmen, die Speicheradaptertasten drücken und anheben (Abb. 17). Bei Bedarf kann der innere Teil der Babytragetasche entfernt und gewaschen werden. Dazu ist es ratsam, die Kokosmatratze herauszunehmen und die Beschichtung durch Öffnen der beiden Reißverschlüsse und Verschlüsse zu entfernen (Abb. 18).

Die Babytragetasche ist zudem mit einem Belüftungssystem ausgestattet, das an der Unterseite verstellbar ist (Abb. 19). Um die Lüftungsanlage einzustellen, den Schalter in einen entsprechenden Modus schalten.

Haube der babytragetasche, füssabdeckung

Die Babytragetasche verfügt über eine praktische, klappbare Kapuze, die ein Kind vor Wind, Sonne, Schnee und Niederschlägen schützt. Die Memory-Tasten stellen die Position der Haube des Kinderwagens ein. Es müssen nicht beide Tasten gedrückt werden, um die Haube zu falten; es genügt, anschließend eine Taste auf der ersten Stufe der Verstellung ganz hinein zu drücken (bis ein unverwechselbares Geräusch zu hören ist), dann die Taste auf der zweiten Stufe der Verstellung zu drücken und die Haube mit einer Hand zusammenzulegen (Abb. 20). Um die Haube zu entfalten, diese einfach herausziehen, bis sie in der gewünschten Position fixiert ist.

Die Babytragetasche ist mit einem zusätzlichen Tragegriff für den Transport ausgestattet (Abb. 21). Die Babytragetasche ist auch mit einer Fußabdeckung ausgestattet, die am vorderen Teil der Babytragetasche angebracht und mit Magneten und Reißverschluss befestigt werden sollte (Abb. 22). Die Haube der Babytragetasche ist belüftet, lösen Sie den Reissverschluss und drehen Sie das Unterteil zurück (Abb. 23). Zusätzlich ist die Babytragetasche mit einem Moskitoschutznetz (Abb. 24) und einer Regenschutzabdeckung (Abb. 26) ausgestattet, die sowohl zur Babytragetasche als auch zur Sitzeinheit passt (Abb. 25).

Sitzeinheit

Zur Montage der Sitzeinheit die Adapter in die Adaptertaschen auf der Innenseite des Rahmens stecken (Abb. 27). Die Adapter der

Sitzeinheit werden automatisch blockiert. Es gibt zwei mögliche Positionen für die Sitzeinheit: in Fahrtrichtung und zur Mutter.

Es ist auch möglich, den textilen Teil des Sitzes zu nehmen und zu waschen. Dazu ist es ratsam, das Textilkit von der Kunststoffbasis zu demonstrieren, in dem alle Befestigungsknöpfe vorsichtig gelöst und die Sicherheitsgurte entfernt werden. Um die Sitzeinheit vom Rahmen zu entfernen, die Memory-Adapter-Tasten drücken und anheben (Abb. 28).

Die Rückenlehne der Sitzeinheit kann mit Hilfe des Griffes auf der Rückseite des Sitzes in der Höhe verstellt werden (Abb. 29).

Haube der sitzeinheit, fussabdeckung

Die Sitzeinheit verfügt über eine bequem zusammenklappbare Kapuze, die ein Kind vor Wind, Sonne, Schnee und Regen schützt. Um die Haube einzustellen, dessen Rückseite mit Hilfe der Knöpfe auf die Rückenlehne des Sitzes ausrichten (Abb. 42) und die ausstehenden Haubengurte in die entsprechenden Stellen des Kinderwagens einsetzen, bis das Klickgeräusch zu hören ist (Abb. 43). Um die Haube abzunehmen, den Gurthalter am Sitz mit einem feinen Gegenstand vorsichtig lösen, bis der Gurt vollständig herausgezogen ist (Abb. 44), ihn aus dem Sitz nehmen und dann die Haube mit den beiden Knöpfen auf der Rückseite des Kinderwagens vom Kinderwagen lösen (Abb. 42). Die Haubenposition wird durch Drücken auf die Oberseite eingestellt (Abb. 30). Die Haube der Sitzeinheit ist belüftet, zuerst sollte der Reißverschluss geöffnet und dann die Haube abgesenkt werden (Abb. 31). Der Sitz des Kinderwagens ist ebenfalls mit einer Fußabdeckung ausgestattet, die mit Hilfe von

Knöpfen an den inneren Seitenwänden des Sitzes des Kinderwagens und an der Mitte der Sperre befestigt werden kann (Abb. 32).

Einstellung der fußstütze

Um die Fußstütze abzusenken, die Tasten auf beiden Seiten der Fußstütze gleichzeitig drücken und auf die gewünschte Höhe einstellen (Abb. 33). Die Fußstütze kann ohne Tastendruck angehoben werden.

Sitzeinheiten sicherheitsbarriere

Die Sitzeinheit ist mit einer Barriere ausgestattet, die ein Herunterfallen des Kindes vom Kinderwagen verhindert. Zur Montage der Schranke wird diese in die Halterungsbohrungen auf beiden Seiten der Sitzeinheit eingesetzt (Abb. 34). Um die Schranken zu demontieren, die Tasten drücken und den Griff leicht nach oben ziehen (Abb. 35). Es besteht auch die Möglichkeit, eine Seite der Barriere zu demontieren und die andere beizubehalten.

Sicherheitsgurt

Die Sitzeinheit ist mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet. Um ein Kind mit Sicherheitsgurten zu sichern, die Gurtverriegelungen in den Haltegriff einsetzen und die Gurte festziehen (Abb. 36). Auch die Länge der Sicherheitsgurte kann eingestellt werden. Wenn Sie sie kürzer machen möchten, ziehen Sie am Ende des Riemens, um die Sicherheitsgurte zu verlängern. Drehen Sie den Kunststoffeinsteller nach oben und ziehen Sie den unteren Riemen. Um die Position der oberen Sicherheitsgurte zu ändern, überprüfen Sie den Kunststoffhalter, der sich an der Außenseite des Rückens im Inneren des Nähvorgangs befindet, ziehen Sie den Gurt zu-

sammen mit dem Kunststoffhalter heraus, legen Sie den Gurt mit dem Kunststoffhalter in die gewünschte Position ein und machen Sie dann Stellen Sie sicher, dass sich der Kunststoffhalter in der richtigen Position befindet (Abb. 45). Um die Sicherheitsgurte zu entfernen / zu montieren, wiederholen Sie die vorherigen Schritte. Um sie zu lösen, die Knöpfe drücken und die Clips von der Schnalle entfernen (Abb. 36).

Kindersicherheitssitz

Der Kindersitz kann auch am Rahmen des Kinderwagens montiert werden. Er muss an maßgeschneiderten Adapters befestigt werden (Abb. 37). Um den abnehmbaren Kindersitz zu sichern, die Adapter in die Adapertaschen am Rahmen einsetzen und dann sichern (Abb. 38). Die Adapter werden automatisch blockiert. Um den Adapter aus dem Rahmen zu entfernen, die Memory-Tasten der Adapter drücken (Abb. 39). Um den Sicherheitssitz von den Adapters zu entfernen, die Knöpfe unter dem Textil auf beiden Seiten des Sitzes gleichzeitig drücken (Abb. 40). Es ist auch möglich, den Transportgriff einzustellen, durch gleichzeitiges Drücken der roten Tasten auf beiden Seiten des Sitzes und Einstellen der gewünschten Position. Der Sicherheitssitz kann sowohl mit den Standard-Autogurten als auch mit Hilfe des ISOFIX-Befestigungssystems installiert werden. Bitte die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Sicherheitssitzes sorgfältig lesen.

Montage von zusätzlichem Zubehör am Rahmen

Auf beiden Seiten des Rahmens befinden sich spezielle Halterungen für den Getränkehälter der Marke TM Anex. Der Kinderwagen ist außerdem mit einem Einkaufskorb ausgestattet,

der an der Unterseite des Rahmens mit Reißverschlüssen und Knöpfen angebracht werden kann (Abb. 41). Ein Rucksack für Eltern ist ebenfalls vorhanden.

Wartung und Pflege

Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen sauber und trocken gehalten wird (sowohl die Beschichtung als auch der Rahmen). Falls der Kinderwagen schmutzig oder nass geworden ist, sollte man ihn trocknen und die Metallteile mit einem trockenen Tuch reinigen. Vermeiden Sie, dass Schmutz (Sand, Staub usw.) auf den Kinderwagen gelangt. Reinigen Sie den Kinderwagen so schnell wie möglich von Schmutz. Bitte beachten Sie, dass das Produkt ansonsten teilweise oder vollständig seine Funktionsfähigkeit verlieren kann.



Die Reinigung der Beschichtung des Kinderwagens kann mit einem nassen Waschlappen oder einer Bürste und einem Reinigungsmittel erfolgen. Es ist nicht erforderlich, die Beschichtung zu entfernen. Die Farbe von Materialien und Textilien kann bei längerer Sonneneinstrahlung verblassen. Der Verschleiß der Räder sollte kontrolliert werden; die Räder sollten von Schmutz gereinigt werden. Der Druck in den aufblasbaren Rädern sollte auf 0,8 bar gehalten werden. Außerdem befinden sich acht Kugellager im Kinderwagen (2 pro Rad), die regelmäßig geschmiert und vor Schmutz und Flüssigkeiten geschützt werden sollten. Falls solche Stoffe eindringen, sollten die Kugellager gereinigt, getrocknet und mit mehreren Öltropfen gefettet werden. Das ausgelaufene Öl sollte mit einem trockenen Tuch abgewischt werden.

GEWÄHLEISTUNG

DE

Gewährleistung und bedingungen

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe des Produktes von Ihrem Händler.

1. Zum Nachweis bewahren Sie bitte den Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Gewährleistungsfrist auf. Ohne Vorlage dieser Dokumente kann eine Reklamation nicht bearbeitet werden.
2. Anex gewährt Garantie auf alle Kinderwagen, die innerhalb des Zeitraums von bis zu 12 Monaten gekauft werden, unter der Bedingung, dass sie bestimmungsgemäß verwendet wurden. Die Garantiezeit kann je nach dem aktuellen Rechtsstand über den Verbraucherschutz in dem Land, in dem der Artikel gekauft wird, variieren. Die Garantie gilt nur für den Erstbesitzer.
3. Alle Reklamationen bezüglich Produktfehlern sollten an Ihren Verkäufer gerichtet werden oder durch Ausfüllen eines Formulars mit detaillierten Informationen auf anexbaby.com im Abschnitt Dienstleistungen.
4. Die Reparatur der Garantie wird vom Hersteller, einem Servicezentrum oder einem autorisierten Vertreter durchgeführt.
5. Die Garantiezeit verlängert sich um die Reparaturzeit.
6. Die Stelle, die die Garantie gewährt, definiert die Reparaturmethoden für den Kinderwagen.
7. Das zu reklamierende Produkt sollte sauber sein.
8. Im Falle des Verlusts der Garantieliste können Sie die WebsiteAnmeldung nutzen.

9. Die Produktionsgarantie gilt nur für dieses Land, in dem der Kauf durch einen offiziellen Anex-Mitgliedervertreter abgewickelt wird.

Diese Garantie gilt nicht für

1. Bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, z.B. Leiteraufstieg oder Schrägstellung, auch bei falscher Pflege des Produktes.
2. Für die Reparatur der Rahmenenteile und die Montage von Reparaturen, die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.
3. Bei Beschädigungen und Rissbildungen durch den Kunden oder andere Personen (mechanisch verursachte Knoten, Störungen, Verformungen, Beulen, Diskontinuitäten durch Gewalt).
4. Auf in Betrieb gewesene Räder, die als Folge einer mechanischen Einwirkung beschädigt oder durchstochen worden sind, sowie aufgrund des natürlichen Verschleißes oder durch die Ausschöpfung der Ressource.
5. Bei Unfallschäden, die vom Kunden oder als Folge von Vernachlässigung oder Benutzung verursacht wurden; dies gilt auch für Schäden, die durch Naturkatastrophen (Naturerscheinungen) entstanden sind.
6. Bei Produktschäden durch äußere Einflüsse, z.B. bei der Gepäckbeförderung.
7. Wenn das Produkt durch Überlastung verformt oder beschädigt wurde, z.B. wenn Übergewicht aufgebracht wird («Jeder schwere Gegenstand, der am Griff, an der Rückseite oder an den Seiten des Wagens aufgehängt

wird, stört dessen Gleichgewicht. Die maximale Tragfähigkeit eines Rucksacks am Griff des Wagens liegt bei 1 kg und 5 kg am Korb. Das Maximalgewicht des Kindes auf der Tragewanne beträgt 9 kg und 22 kg auf der Sitzeinheit) oder wenn das Produkt auf einer sehr unebenen Oberfläche verwendet wurde.

8. Bei Textil-Materialverformungen. Alle unsere Gewebe erfüllen die Anforderungen an die Farbechtheit gegenüber UV-Strahlung. Dennoch verblassen die Materialien, wenn sie langfristig dem Sonnenlicht ausgesetzt sind.

Die Auswirkungen, die durch das Hin- und Herbewegen des Schlittens und die Schwächung der Struktur an den Nieten hervorgerufen wurden.

Um die Eigenschaften des Produkts zu verbessern, behält sich der Hersteller das Recht vor, Konstruktionsänderungen ohne vorherige Benachrichtigung des Kunden vorzunehmen.



ADVERTENCIAS

ES

Es peligroso dejar al niño desatendido en este coche de paseo. Antes de usar este coche de paseo, asegúrese de que todos los mecanismos de sujeción están bien fijados. Este coche de paseo puede resultar inestable si se coloca cualquier carga extra sobre su manillar, y/o en la parte posterior del respaldo y/o en sus lados.

No es recomendable colocar acolchonamiento adicional en este coche de paseo. La altura máxima del acolchado es de 3 cm.

Este producto es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, volverse o moverse sobre sus manos y rodillas. El peso máximo del niño debe ser de 9 Kg (en el caso del capazo portátil).

Está prohibido transportar el capazo con un niño dentro sosteniéndolo por la capota.

Se recomienda colocar el capazo en el chasis sólo de forma tal, que se garantice que el niño quede de cara a la madre.

El asiento es adecuado para su uso desde el nacimiento del bebé.

Use siempre los dos elementos de los arneses de seguridad (la parte lumbar y la parte que se coloca entre las piernas del niño) cuando use la silla de paseo.

Los arneses de seguridad sólo deben ser usados cuando el niño pueda sentarse sin ayuda.

Evite las lesiones graves ocasionadas por caídas o deslizamientos. Use siempre el arnés de seguridad.

Evite usar este producto mientras patina o corre.

Evite que su hijo juegue con este producto.

Cuando monte y desmonte este coche de paseo, asegúrese que el niño está a una distancia segura del mismo.

Verifique que los dispositivos de sujeción del capazo, la silla de paseo o el portabebés estén correctamente ajustados antes de usarlos.

El niño puede resbalarse a través de las aberturas para las piernas y llegar a estrangularse. Nunca use el asiento en su posición reclinada a menos que el arnés de seguridad esté correctamente abrochado.

No levante el cochecito usando la barra de seguridad, no es un asa de transporte.

PRECAUCIONES

Antes de usar el coche de paseo, lea atentamente este manual de mantenimiento.

El incumplimiento de las normas establecidas en este manual puede provocar situaciones de riesgo para el niño.

Este coche de paseo está diseñado para el transporte de un sólo niño a la vez.

Este coche de paseo está diseñado para niños de entre 0 a 48 meses, con un peso inferior a 22 kg.

La silla de auto GR0+ puede ser usada en niños de 0+ meses, hasta los 13 kg. Es apto para bebés que aún no saben sentarse solos, girarse o gatear.

Si la silla de auto GR0+ es usada junto con el chasis, debemos recordar que el coche de paseo no sustituye a una cuna o cama; si el niño quiere dormir, se recomienda colocarlo en una cuna o cama.

Queda estrictamente prohibido dejar el coche de paseo con el niño dentro en superficies inclinadas (aún con los frenos bloqueados).

Los frenos deben estar bloqueados mientras se coloca al niño en el cochecito o mientras se saca del mismo.

Está prohibido usar el coche de paseo si alguna de sus partes está defectuosa o funciona inadecuadamente.

Antes de realizar el montaje del coche de paseo asegúrese de que el producto y todas sus partes estén en buen estado; si se detecta algún mal

funcionamiento, el producto no debe ser usado. Al ajustar el cochecito, asegúrese que ninguna de sus partes móviles esté en contacto con el cuerpo del niño.

El uso de los frenos en cada parada es obligatorio.

La carga máxima en el manillar al usar el portavaso y el bolso para la madre es de 1 kg. La carga máxima en la cesta es de 5 kg.

Una bolsa o cualquier otro objeto pesado puede desequilibrar este cochecito.

Cualquier objeto pesado colgado del manillar y/o de la parte posterior del respaldo y/o de los laterales del coche de paseo afectará el equilibrio del mismo.

Use sólo accesorios aprobados por el fabricante.

Use sólo las piezas de recambio suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor.

Levante las ruedas delanteras del coche de paseo cuando necesite subir la acera o un escalón.

No está permitido bajar el coche de paseo por las escaleras.

El chasis M/type sólo puede ser usado con un capazo M/type, con una silla de paseo M/type o con un portabebés M/type.

Mantenga el coche de paseo fuera del alcance de los niños.

No use el portabebés con el chasis por tiempos prolongados. Coloque a su niño en un lugar cómodo y espacioso para dormir, como una cuna o una cama.

PROCEDIMIENTOS PREVIOS

Montaje/desmontaje del coche de paseo

Saque el chasis del cochecito de la caja y colóquelo en posición horizontal en el suelo (Fig. 1). Desactive el sistema de bloqueo contra el desplegado accidental (Fig. 2). Tire hacia arriba enérgicamente mientras sostiene el manillar hasta la fijación del sistema (se escuchará un sonido característico) (Fig. 3, 4). Presione el botón en la derecha del chasis para plegarlo. A continuación, tire completa y simultáneamente de ambas palancas a los lados del chasis (Fig. 5). Luego, presione ligeramente el chasis hacia abajo para llevarlo hasta la posición inicial que tenía al momento de desplegar el cochecito (Fig. 1). Para un más fácil y eficiente uso, a través de la misma secuencia de acciones, el chasis puede ser plegado junto con la silla de paseo sin tener que retirarla del chasis. Para ello, la silla debe estar instalada en la dirección del movimiento, el reposapiés en su posición más baja, la capota plegada y el manillar del coche de paseo hacia abajo (Fig. 6).

Ajuste de altura del manillar

Presione simultáneamente los botones redondos colocados paralelamente a ambos lados del manillar. Ajuste el manillar a una altura cómoda para usted (Fig. 7).

Instalación y desmontaje de las ruedas traseras

Antes de instalar una rueda, inserte el eje en el lugar correspondiente en la parte inferior del

chasis (hasta que escuche un sonido característico) (Fig. 8). Una vez instalada la rueda en el eje, tire ligeramente de ella hasta que escuche un sonido característico (Fig. 9). La rueda puede de ser desmontada con o sin el eje. Presione el botón en la parte baja del chasis para retirar la rueda junto con el eje (Fig. 10). Para desmontar la rueda sin el eje, presione la parte central de la rueda y empújela a lo largo del eje hasta que la rueda esté completamente fuera (Fig. 11).

Instalación/desmontaje de las ruedas giratorias Delanteras/bloqueo

El chasis del coche de paseo está equipado con dos ruedas delanteras giratorias que giran 360° alrededor del eje vertical. Para instalar las ruedas delanteras, inserte el eje de la rueda en el lugar correspondiente en el chasis y empuje hasta que quede fijo (Fig. 12). Para desmontar la rueda, presione el botón y la rueda se separará automáticamente (Fig. 13). Si necesita fijar el sistema de giro de las ruedas, presione el botón que está sobre la misma (Fig. 14). Además, para su conveniencia y eficiencia, puede bloquear / desbloquear las ruedas presionando el botón con la mano o con el pie.

Frenos

Este coche de paseo está equipado con un freno de estacionamiento, que fija las ruedas traseras (Fig. 15). Para frenar el cochecito, presione el pedal que bloquea las ruedas traseras (Fig. 15). Para volver a ponerlo en marcha, vuelva el pedal a su posición original (Fig. 15).

Amortiguación

El coche de paseo tiene un sistema de amortiguación de muelles y amortiguación en el chasis para mejorar la comodidad de su bebé (Fig. 16). Para ajustar el sistema de amortiguación del chasis, gire los adaptadores según el tipo de vía: vía plana (modo suave)/vía de montaña (modo fuerte) (Fig. 16). Ajuste siempre ambos lados de manera similar.

Capazo

Para instalar el capazo, inserte los adaptadores en sus compartimientos ubicados en la parte interna del chasis (Fig. 17). Los adaptadores del capazo se bloquean automáticamente.

Para desmontar el capazo, presione los adaptadores con sistema de memoria y levántelo (Fig. 17). Si es necesario, puede retirar el interior del capazo para lavarlo. Para hacer esto, primero retire el colchón de fibra de coco y el recubrimiento desabrochando las dos cremalleras y los broches (Fig. 18). El capazo está también equipado con un sistema de ventilación que puede ajustarse en la parte inferior (Fig. 19). Para ajustar el sistema de ventilación, mueva el interruptor a la respectiva posición.

Capota del capazo, cubrepies

El capazo cuenta con una útil capota plegable para proteger al niño del viento, sol, nieve y lluvia. Los botones de memoria ajustan la posición de la capota del cochecito. No es necesario presionar ambos botones para plegar la capota; es suficiente con presionar un botón en la primera fase del ajuste hasta el final (hasta que escuche un sonido característico) y posteriormente presionar el otro botón en la segunda fase del ajuste y así plegar la capota con una

mano (Fig. 20). Para desplegar la capota, simplemente tire de ella hasta colocarla en la posición requerida.

El capazo está equipado con un asa adicional para su transporte (Fig. 21). El capazo también está equipado con un cubrepies que se coloca en la parte delantera del capazo y se fija con cremallera e imanes (Fig. 22). La capota del capazo está ventilada, desenganche la cremallera y gire la parte inferior hacia atrás (Fig. 23). Además, el capazo está equipado con una mosquitera (Fig. 24) y un chubasquero (Fig. 26), que se ajusta tanto al capazo como a la silla de paseo (Fig. 25).

Silla de paseo

Para instalar la silla de paseo, inserte los adaptadores en los compartimientos ubicados en la parte interna del chasis (Fig. 27). Los adaptadores de la silla de paseo se bloquearán automáticamente. Hay dos posibles posiciones para la silla: de cara a la dirección del movimiento y de cara a la madre. También es posible retirar la parte textil del asiento para lavarlo. Para hacerlo, desmonte el paquete textil de la base plástica desabrochando cuidadosamente todos los botones de fijación y retirando los cinturones de seguridad. Para desmontar la silla de paseo, presione los botones de memoria de los adaptadores y levante la silla (Fig. 28). La altura del respaldo de la silla de paseo puede ajustarse con ayuda del asa en la parte posterior de la silla (Fig. 29).

Capota de la silla de paseo, cubrepies

la silla de paseo está equipada con una útil capota plegable para proteger al niño del viento, sol, nieve y lluvia. Para colocar la capota,

ajuste su parte posterior al respaldo del asiento usando los botones (Fig. 42) e inserte las correas de la capota en los puntos correspondientes en el chasis del coche hasta escuchar el sonido de clic característico (Fig. 43). Para retirar la capota, debe separar ligeramente el fijador de las correas en el asiento usando un instrumento delicado hasta soltar las correas completamente (Fig. 44), retírelas de la silla de paseo y quite la capota del chasis usando los dos botones de la parte posterior (Fig. 42). La posición de la capota se ajusta presionando en su parte superior (Fig. 30). La capota de la silla de paseo está ventilada, desabroche la cremallera primero y luego baje la capota (Fig. 31). La silla de paseo también está equipada con un cubrepies que puede fijarse a la cara interna de los laterales del chasis y en el centro de la barrera mediante usando los botones (Fig. 32).

Ajuste del reposapiés

Para bajar el reposapiés presione simultáneamente los botones ubicados en ambos lados de éste y ajústelo a la altura deseada (Fig. 33). Puede levantar el reposapiés sin necesidad de presionar los botones.

Barrera de seguridad de la silla de paseo

La silla de paseo está equipada con una barrera que impide que el niño se caiga del cochecito. Para colocar la barrera, insértela en los mecanismos de enganche que se encuentran a ambos lados de la silla de paseo (Fig. 34). Para desinstalar la barrera, presione los botones y tire del mango ligeramente hacia arriba (Fig. 35). También puede desbloquear un lado de la barrera y dejar el otro.

Cinturones de seguridad

La silla de paseo dispone de cinturones de seguridad de 5 puntos. Para sujetar al niño con los cinturones de protección, inserte las hebillas en los enganches y apriete los cinturones (Fig. 36). La longitud de los cinturones puede ajustarse. Si desea acortarlos, tire del extremo de la correa para extender los cinturones de seguridad, suba el ajustador de plástico y tire de la correa inferior. Para cambiar la posición de los cinturones de seguridad superiores, verifique el soporte de plástico que se encuentra en el exterior de la parte posterior dentro de la costura, extraiga el cinturón junto con el soporte de plástico, inserte el cinturón con el soporte de plástico en la posición requerida y luego haga asegúrese de que el soporte de plástico esté en la posición correcta (Fig. 45). Para quitar / ensamblar los cinturones de seguridad, repita los movimientos anteriores. Si necesita desabrocharlos, presione el botón y retire los enganches de la hebilla (Fig. 36).

Portabebés

El portabebés puede instalarse también en el chasis de este coche de paseo. Debe fijarse con adaptadores a medida (Fig. 37). Para asegurar el portabebés, inserte los adaptadores en los compartimentos ubicados en el chasis (Fig. 38). Los adaptadores se bloquearán automáticamente. Para retirar el adaptador del chasis presione el botón de memoria de los adaptadores (Fig. 39). Para quitar el portabebés de los adaptadores, presione simultáneamente los botones que están bajo la cubierta de tela en ambos lados del portabebés (Fig. 40). También es posible ajustar el asa de transporte presionando simultáneamente los botones rojos a ambos lados y colocándola en la posición

deseada. El portabebés puede ser instalado usando tanto los cinturones de seguridad estándar del vehículo como con la ayuda del sistema de fijación ISOFIX. Por favor, lea atentamente el manual antes de usar el portabebés.

Instalación al chasis de accesorios adicionales

Hay soportes especiales ubicados a ambos lados del chasis para los portavasos TM Anex. El coche de paseo está equipado adicionalmente con una cesta para la compra, la cual puede ser colocada en la parte inferior del chasis usando cremalleras y botones (Fig. 41). También se proporcionará una mochila para padres.

Mantenimiento y limpieza

Asegúrese de mantener el coche de paseo limpio y seco (tanto la cubierta como el chasis). Si el cochecito se ensucia o moja, debe secarse y las partes metálicas deben limpiarse con un paño seco. Evite que el coche de paseo se ensucie (con arena, polvo, etc.). Limpie la suciedad del coche de paseo tan pronto como

pueda. Tenga en cuenta que, de no hacerlo, el producto puede dejar de funcionar parcial o completamente.



La limpieza de la cubierta del coche de paseo puede realizarse con un paño húmedo o con un cepillo y jabón. No es necesario retirar la cubierta. Los colores de los materiales y tejidos pueden atenuarse al ser expuestos a la luz solar por largos períodos de tiempo. Debe controlarse el nivel de desgaste de las ruedas; se debe eliminar la suciedad de las ruedas. La presión de las ruedas inflables debe mantenerse en 0,8 bar. Adicionalmente, el coche de paseo tiene 8 rodamientos (2 en cada rueda) los cuales deben engrasarse regularmente y protegerse de la suciedad y de los líquidos. En el caso de que este tipo de sustancias penetren en los rodamientos, éstos deben limpiarse, secarse y engrasarse con varias gotas de aceite. Cualquier derrame de aceite que pueda ocurrir debe limpiarse con un paño seco.

GARANTÍA

Condiciones y términos de la garantía

La garantía proporcionada para un producto vendido quedará anulada si dicho producto se usa inadecuadamente, incumpliendo las normas de este manual.

1. La garantía oficial estará disponible si se ha cumplimentado el acompañamiento de recibo o factura.
2. Anex ofrece garantía a todos los coches de paseo en el periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, siempre que éstos hayan sido usados acorde a lo previsto. El periodo de garantía puede variar acorde a la situación legal actual sobre los derechos de protección del consumidor en el país donde el producto haya sido comprado. La garantía se proporciona solo para el primer propietario.
3. Cualquier reclamación referente a fallas del producto debe dirigirse a su Vendedor o a nosotros cumplimentando con información detallada el formulario que encontrará en la sección de Servicios en anexbaby.com.
4. La garantía de reparación es realizada por el fabricante, un centro de servicio o un representante autorizado.
5. El periodo de garantía se prolongará durante el tiempo de reparación.
6. La entidad que provee la garantía define los métodos de reparación del coche de paseo.
7. El producto bajo reclamación de garantía debe estar limpio.

8. En el caso de perder el comprobante de garantía puede usar el registro en la página web.

9. La garantía de producción sólo es válida para el país donde la compra fuera realizada por un representante oficial de Anex.

La Garantía No Es Válida:

1. Bei Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, z.B. Leiteraufstieg oder Schrägstellung, auch bei falscher Pflege des Produktes.
2. Für die Reparatur der Rahmenkomponenten und die Montage von Reparaturen, die von nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden.
3. Para daños y desgarros causados por el cliente u otras personas (bloqueos mecánicos, fallas, deformaciones, abolladuras, discontinuidades causadas por el uso de la fuerza).
4. Ruedas dañadas o perforadas por acciones mecánicas; desgaste natural por el uso del producto.
5. Daños accidentales causados por el cliente o daños causados por uso negligente del producto. Daños causados por desastres naturales (fenómenos naturales).
6. En el caso de daño del producto como resultado de un impacto externo, por ejemplo, durante el transporte de equipaje.
7. Cuando el producto se haya deformado o dañado debido a sobrecarga, por ejemplo, cuando se aplica un exceso en el peso permitido (Cualquier objeto pesado que se cuelgue del manillar en la parte posterior o a los lados del cochecito

ES

interfiere en su equilibrio. La carga máxima de un bolso/mochila en el manillar del coche de paseo es de 1 kg y de 5 kg en la cesta. El peso máximo del niño en el capazo es de 9 kg y de 22 Kg en la silla de paseo) o cuando el producto haya sido usado sobre una superficie irregular.

8. En el caso de deformaciones del material textil. Todas nuestras telas cumplen con los estándares de fijación del color contra los rayos UV. Sin embargo, todos los tejidos se decoloran ante una exposición prolongada a la luz solar.

Los efectos provocados por la oscilación del carro de lado a lado y el debilitamiento de la estructura en los remaches.

La compañía se reserva el derecho de introducir cambios de diseño en el funcionamiento del producto sin previo aviso para la mejora del mismo.



HOIATUS

Ohtlik on jäätta laps vankrisse ilma järelvalveta.

Enne vankri ekspluateerimist veenduge, et kõik kinnitusmehhanismid oleksid fkseeritud.

ET

Iga raske ese, mis on kinnitatud kas vankri tagaküljele või külgedele, võib vankri tasakaalust välja viia.

Vankris ei ole soovitav kasutada lisamadratsit. Pehmenduse maksimaalne kõrgus: 3 cm.

Käesolev toode on möeldud lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, keerates teist külge või liikudes kas käte või jalgade abiga. Lapse maksimaalkaal: 9 kg (hälli suhtes).

Last ei tohi kanda hällis, kinni hoides ainult hällikapuutsist.

Vankri hälli soovitatakse kinnitada raamile ainult asendis „näoga ema poole“.

Iste sobib kasutamiseks alates sünnist.

Jalutusbloki kasutamisel kinnitage alati mõlemad vööelemendid (nii nimme piirkonnas kui jalgade vahel asuv osa).

ET

Turvavööd kasutage vaid siis, kui laps suudab iseseisvalt istuda.

Vältige tõsiseid kukkumisest või libisemisest tulenevaid vigastusi. Kasutage alati turvasüsteemi.

Ärge kasutage seda toodet, kui söidate rulluiskudega või jooksete.

Ärge lubage lapsel selle tootega mängida.

Vankri kokkupanemisel ja lahtivõtmisel veenduge, et laps asub sellest ohutus kauguses.

Enne toote kasutamist veenduge, et hälli kinnituse, jalutusbloki mehhanismid oleksid õigesti fkseeritud.

Laps võib libiseda jalgade avasse ja lämbuda. Ärge kunagi kasutage kallutatud asendit, kui ohutusrihm pole korralikult kinnitatud.

Ärge tõstke jalutuskäru turvatökke abil üles, see ei ole kandekäepide.

HOIATUSED

Enne toote kasutuselevõtmist peaksite tähelepanelikult läbi lugema selle kasutusjuhendi.

Kui Te ei täida antud kasutusjuhendi nõudeid, võib Teie laps sattuda ohtu.

Vanker on möeldud ainult ühe lapse transportimiseks.

Lapsevanker on möeldud 0 kuni 48 kuu vanustele lastele, kelle kaal on kuni 22 kg.

Turvatooli võivad kasutada lapsed vanuses 0+, kelle kaal on kuni 13 kg. See sobib väikelastele, kes ei saa veel iseseisvalt istuda, end pöörata või roomata.

Kui turvatooli kasutatakse ühendatult šassiiga, peaks teadma, et vanker ei asenda ei hälli ega voodit; kui laps tahab magada, tuleks ta panna vastavasse turvahälli või voodisse.

Rangelt on keelatud jäätta lapsevankrit koos lapsega kaldpindadadele isegi siis, kui pidurid on blokeeritud.

Pidurid peavad olema blokeeritud ka siis, kui last turvatooli pannakse või sealt ära võetakse.

Lapsevankrit ei tohi kasutada, kui kasvõi üks tema osadest ei ole töö- korra.

Enne vankri kokkupanemist tuleks veenduda, et toode ja tema koostisosad on töökorras;

kui avastatakse mingi rike, siis ei tohi toodet kasutada.

Vankri reguleerimisel tuleks pöörata tähelepanu sellele, et vankri liikuvad detailid ei puutuks kokku lapse kehaga.

Peatumiste ajal peate kindlasti kasutama vankri pidurit.

Maksimaalne koormus käepidemele tassihoidja ja lisatarvikute jaoks möeldud koti kasutamisel on 1 kg. Maksimaalne koormus korpile on 5 kg.

Kott või mingi muu raske ese rikub vankri tasakaalu.

Mis tahes koormus, mis on kinnitatud käepide- me külge ja/või söiduki seljatoele/külgdedele, mõjutab selle stabiilsust.

Tuleks kasutada ainult tootja poolt soovitataud aksessuaare.

Tuleks kasutada ainult tootja/distribuutori poolt soovitatud tagavaraosasid.

Tööstke veidi vankri esirattaid, kui ületate kõnnite serva või astmeid.

Jalutuskäruga trepist alla sõitmine ei ole lubatud.

M/type raami saab kasutada ainult M/type kaubamärgi hälli või autoistmega.

Vankrit tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage lapse turvaistet pikka aega. Pange oma laps mugavasse ja avarasse magamiskohta, näiteks hälli või voodisse.

ET

EELKASUTAMISE MENETLUSED

Stroller koostamine/disassembling

Eemaldage see jalutuskäru raam ja asetage see horisontaalselt põrandale (joonis 1). Lülitage lükki juhusliku avanemise vastu välja (joonis 2). Tömmake jõulisealt üles, kuni süsteem on kinnitatud, hoides käepidet (sa peaksid kuulma kindlat heli) (joonise 3, 4). Raami klappimiseks vajutage raami parempoolse hoova nupule. Seejärel tömmake hoova mölemal küljel olevad hoovad samaaegselt (joonis 5). Seejärel lükake raami veidi allapoole, et taastada algasendisse, mis tal oli jalutuskäru avamise hetkel (joonis 1). Lihtsa ja tõhusa kasutamise jaoks saab raami sama istekorraga kokku panna koos istmiga, ilma istme eemaldamiseta raamilt. See on tingitud tingimusest, et iste on suunatud sõidusuuna suunas, jalatugi on madalaimas asendis, kapuuts on volditud ja jalutuskäru käepide on allapoole (joonis 6).

Handle height adjustment

Vajutage samaaegselt paralleelselt asetatud ümmarguseid nuppe käepideme mölemale küljele. Seadke endale mugav käepideme kõrgus (joonis 7).

Tagatiivade paigaldamine ja eemaldamine

Enne rattat paigaldamist aseta telg raami allosas asuvasse kohta (kuni kuulete eristavat heli) (joonis 8). Ratt tuleb paigaldada teljele, seejärel tömmata see veidi välja, kuni kuulete eristavat klöpsatust (joonis 9). Ratta saab eemaldada nii teljega kui ilma. Vajutage raami allosas olevat nuppu, et eemaldada rattas teljega (joonis 8).

Ratta ilma teljeta eemaldamiseks lükake ratta keskosa ja lohistage seda mööda telge, kuni see täielikult kustub.

Esirataste paigaldmine/eemaldmine/pööramine/lukustamine

Käru raam on varustatud kahe pöörleva rattaga, mille pöördeulatus on 360° ümber vertikaaltelje. Esiratta paigaldamiseks tuleb rattatelg asetada raami spetsiaalsele osale ja suruda ülespoole, kuni süsteem on fikseeritud (joonis 12). Ratta eemaldamiseks vajutage nuppu, ratas ühendub lahti automaatselt (joonis 13). Juhul, kui peate pöörlevate rattaste süsteemi fikseerima, vajutage ratta kohal olevat nuppu (joonis 14). Rataste lukustamine / avamine on mugav ja efektiivne, sest vastavat nuppu võite vajutada nii kae kui ka jalaga.

Pidur

Käru on varustatud seisupiduriga, mis fkseerib tagarattad (joonis 15). Käru peatamiseks vajutage tagarattaid blokeerivat pedaali (joonis 15). Söödu jätkamiseks viige pedaal tagasi selle algsesse asendisse (joonis 15).

Amortisaator

Istekäru on varustatud vedru tüüpi löögisüsteemiga ja reguleeritud löögikindlusega raamil, et parandada teie lapse mugavust (joonis 16). Raami löökide summutussüsteemi reguleerimiseks keerake adapterid vastavalt teetüübile: tasane tee (pehme režiim)/mägirada (kõva režiim) (joonis 16). Seadistage mölemad pooled alati sarnaselt.

Häll

Kandekoti paigaldamiseks asetage adapterid raami siseküljel asuvatesse adapteritaskutesse (joonis 17). Kantsi adapterid blokeeritakse automaatselt. Kandekoti eemaldamiseks vajutage mälukaardi nuppe ja töstke see üles (joonis 17). Vajadusel saab kandekoti sisemise osa eemaldada ja pesta. Selleks peaksite kookospähkli madratsit välja võtma ja kattekihti eemaldama, avades kaks lukuga ja kinnitusdetaili (joonis 18). Kaasakott on varustatud ka ventilatsioonisüsteemiga, mida saab reguleerida allosas (joonis 19). Ventilatsioonisüsteemi reguleerimiseks lülitage lülitit vastavale režiimile.

Hällikate, jalaga

Kaasaskantaval kaanel on mugav kokkupandav kapuuts, mis kaitseb last tuul, päike, lumi ja vihmaelemente. Mälukaardid reguleerivad jalutuskäru kapoti asendit. Kummi voltimiseks ei ole vaja mõlemat nuppu vajutada; sellest tulenevalt on piisav, kui vajutate reguleerimise esimesel etapil olevat nuppu (kuni kuulete eristavat heli), seejärel vajutage reguleerimise teise etapi nuppu ja keerake kapuuts ühe käega (joonis 20). Kapoti avamiseks tuleb seda lihtsalt tömmata, kuni see on soovitud asendisse fikseeritud.

Kott on varustatud täiendava käepidemega transportimiseks (joonis 21). Kandekott on varustatud ka jalakattega, mis tuleb paigaldada kandekoti esiosale ja kinnitada lukuga ja magnetitega (joonis 22). Kantsi kapuuts on ventileeritud, tömmake tömplukk lahti ja keerake alumist osa tagasi (joonis 23). Lisaks on kandekott varustatud sääsakaitsevörguga (joonis 24) ja vihmakaitsekattega (joonis 26), mis sobib nii kaasaskantava kui ka istmeüksusega (joonis 25).

Istmeüksuse

Istmeüksuse paigaldamiseks asetage adapterid raami siseküljel asuvatesse adapteritaskutesse (joonis 27). Istmeüksuse adapterid blokeeritakse automaatselt. Istmeüksuse jaoks on kaks võimalikku asendit: sõidusuuna suunas ja emavastu. Samuti on võimalik võtta istme tekstiilosa ja pestat. Selleks peaksite eemaldama tekstiili-komplekti plastikust alusest, eemaldades hoolikalt köik kinnitusnupud ja eemaldades turvavööd. Istme eemaldamiseks raamist vajutage mälukaardi nuppe ja töstke see üles (joonis 28). Istme tagaosa saab reguleerida istme tagaküljel asuva käepideme abil (joonis 29).

Istme kapuuts, jalkapid

Istmeüksuses on mugavalt kokkupandav kapuuts, mis kaitseb last tuul, päike, lumi ja vihmaelemente. Kapoti seadistamiseks seadistage selle tagumine külg istme seljatoe abil, kasutades nuppe (joonis 42) ja sisestage täitmata kapuutsi rihmad korrelatsiooniplatidesse, kuni kuulete klöpsavat heli (joonis 43). Kapoti eemaldamiseks peate rihmade fiksatorit istmele veidi lahti haarama, kasutades õrnat seadet, kuni rihm on täielikult välja tömmatud (joonis 44), võtke see istmelt välja ja seejärel eemaldage kapuuts jalutusklemmist, kasutades kaks nuppu, mis asuvad jalutuskäigu tagaküljel (joonis 42). Kapoti asendit reguleeritakse selle ülemise nupu vajutamisega (joonis 30). Istmeüksuse kapuuts on ventileeritud, peate selle esmalt lahti pakkima ja seejärel lehestiku langetama (joonis 31). Jalutuskäigu plokki on varustatud ka jalakattega, mida saab kinnitada jalutuskivi istme sisekülgede- ja tõkke keskel, kasutades nuppe (joonis 32).

Jalatoe reguleerimine

Jalalugeja langetamiseks vajuta samaaegselt jalatugi mölemal küljel asuvaid nuppe ja reguleerige soovitud kõrgust (joonis 33). Jalatuge saab tõsta ilma ühtegi nuppu vajutamata.

Istme turvabarjäär

Istmeüksus on varustatud barjääriga, mis takistab teie lapsel jalutuskärist maha kukkumist. Tökke paigaldamiseks asetage see istmeüksuse mölemal küljel olevasse hoidikusse (joonis 34). Tökke demonteerimiseks vajutage nuppe ja tömmake käepide veidi üles (joonis 35). Samuti saate tökestada tökke ühe külje ja jäätta teise.

Ohutusnöörid

Istmel on 5-punkti turvavööd. Lapse turvavööde kinnitamiseks sisestage turvavöö lukustusseadmesse ja pingutage need rihmad (joonis 36). Samuti saate reguleerida turvavööde pikkust, kui soovite neid lühemaks muuta - tömmake rihma ots lahti, turvavööde pikendamiseks keerake plastist regulaator üles ja tömmake alumine rihm. Ülemiste turvavööde positsiooni muutmiseks kontrollige plastist hoidikut, mis on selja välisküljel ömbluse sees, tömmake turvavöö koos plastikust hoidjaga välja, sisestage turvavöö plastist hoidjaga vajalikus asendis ja tehke seejärel veenduge, et plastikust hoidik oleks õiges asendis (joonis 45). Turvavööde eemaldamiseks / kokkupanemiseks korrake eelmist käiku. Kui teil on vaja need avada, vajutage nuppe ja eemaldage klambrid lukust (joonis 36).

Auto turvatool

Lapse turvaiste saab paigaldada ka sellesse jalutuskäru raamile. See tuleb kinnitada spetsiaalselt kohandatud adapterite külge

(joonis 37). Eemaldatava lapse turvatooli kinnitamiseks sisestage adapterid raami adaptortaskutesse, seejärel kinnitage see (joonis 38). Adapterid blokeeritakse automaatselt. Adapteri raamist eemaldamiseks vajutage adapterite mälunuppe (joonis 39). Turvaistme adapteritest eemaldamiseks vajutage samaaegselt tekstiili all oleval nupud istme mölemale küljele (joonis 40). Samuti on võimalik reguleerida transpordi käepidet, vajutades samal ajal punaseid nuppe istme mölemal küljel ja reguleerides soovitud asendisse. Turvaistet saab paigaldada nii standardse turvavööga kui ka ISOFIX-i kinnitusüsteemi abil.

Enne ohutuse kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Täiendavate lisaseadmete paigaldamine raamile

TM Anexi kaubamärgiga topsihoidja mölemal küljel on spetsiaalsed hoidikud. Isteäru on varustatud ka ostukorviga, mida saab paigaldada raami alumisele küljele tömplukkude ja nuppudega (joonis 41). Samuti pakutakse vanamatele seljakoti.

Hooldus ja puhastamine

Veenduge, et jalutuskäru oleks alati puhas ja kuiv (nii kate kui raam). Juhul, kui käru määrdub või saab märjaks, tuleb see kuivatada ja metallosal kuiva lapiga puhastada. Vältige mustuse sattumist kärusse (liiv, tolm jne). Puhastage mustus jalutuskärlt esimesel võimalusel. Pidage meeles, et vastasel juhul võib toode lõpetada ootuspärase toimimise, kas osaliselt või täielikult.



Käru katet saab puhastada märja lapi või harjaga ja pesuvahendiga. Katte eemaldamiseks puudub vajadus. Pikema aja jooksul võib materjalide ja tekstiilide värv pääkesevalguse käes tuhmuda. Rataste kulumise astet tuleb kontrollida; rattad tuleb mustusest puhastada. Ettenähtud röhk rattastes on 0,8 baari. Lisaks on kärul 8 kuullaagrit (igal rattal 2), mida on vaja regulaarselt õlitada ning kaitsta mustuse ja vedelike eest. Kokkupuutel taoliste aineteega tuleb kuullaagrid puhastada, kuivatada ning lisada mitu tilka öli. Maha voolanud öli või selle pritsmed tuleb eemaldada kuiva lapiga.

ET

GARANTII

Garantiitingimused

Müüdavale tootele pakutav garantii muutub kehtetuks, kui toodet kasutatakse valesti — eirates kasutusjuhendis toodud juhiseid.

1. Ametlik garantii on kehtiv koos ostukviitungi-ga/täidetud garantiikaardiga, mis on varustatud templiga/ostuarvega.
2. Anex annab garantii kõigile jalutuskärudele perioodiga 12 kuud alates ostukuupäevast tingimusel, et neid on kasutatud ettenähtud viisil. Garantiiperiood võib erineda sõltuvalt tarbijakaitseeadusest tulenevatest õigustest selles riigis, kus kaup on ostetud. Garantii antakse ainult esimesele omanikule.
3. Pretensionide korral tuleks pöörduda edasimüüja poole või täita vorm anexbaby.com koduleheküljel menüülingi "Teenused" all võimalikult täpse informatsiooniga.
4. Garantiiremondi teostab tootja, volitatud teeninduskeskus või volitatud esindaja.
5. Garantiaega pikendatakse remondiaja vörra.
6. Garantiid andev üksus määrab jalutuskäru parandamiseks sobiva meetodi.
7. Vaatlusalune toode peab olema puhas.
8. Garantiikaardi kaotamise korral, võite kasutada veebisaidil registreerimise infot.
9. Garantii kehtib ainult nendes riikides, kus ostmist on teostanud Anex-i ametlik esindaja.

Garantii ei kehti

1. Juhul kui toode on saanud kahjustada ebakorrechtse kasutamise, näiteks vale käepidemekõrguse või kalde, või toote

valesti hooldamise tagajärvel.

2. Kui raami elementide parandamist või remonti on varasemalt teostanud volitamata esindaja.
3. Kliendi või teiste isikute poolt tekitatud kahjude ja rebendite korral (mehaaniliselt tekkinud sõlmed, rikked, deformatsioonid, mõlgid, jõuga põhjustatud katkestused).
4. Kasutatud rataste puhul, mis on saanud kahjustada mehaaniliste möjude, füüsilise kulumise või ressurside ammandumise tagajärvel.
5. Kliendi põhjustatud juhuslike kahjude, hooletu suhtumise või kasutamise tagajärvel tekkinud kahjude, loodusõnnetuste (loodusnähtuste) tekitatud kahjude korral.
6. Toote kahjustuse korral, mis on tekkinud välismõju tagajärvel, näiteks pagasiveo ajal.
7. Kui toode on ülekoormuse tõttu deformeerunud või kahjustunud, näiteks kui on kasutatud üleigiset kaalu (Iga raske objekt, mis on riputatud käepidemele või asub käru tagaküljal või külgedel, häirib selle tasakaalu. Koti/seljakoti maksimaalne lubatud koormus käru käepidemel on 1 kg ja 5 kg korvis. Lapse maksimaalne kaal on kandekotis 9 kg ja istmekomplektis 22 kg) või kui toodet kasutati väga ebaühulasel pinnal.
8. Tekstiilmaterjali deformatsiooni korral. Kõik meie kangad vastavad standarditele, mis käsitlevad värvipüsivust UV-kiirguse vastu. Sellegi poolest tuhmuvad kõik kangad, kui need on pikaajaliselt pääkesevalguse käes. Mõjud, mille on põhjustanud vankri võnkumine küljelt küljel ja konstruktsiooni nõrgenemine neetide juures. Ettevõte jätab endale õiguse rakendada disainimuudatusi toote parendamiseks ilma eelneva teavitamiseta.



ATTENTION

Il est dangereux de laisser un enfant dans la poussette sans surveillance.

Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que tous les mécanismes soient fermement verrouillés.

FR

Cette poussette peut être déséquilibrée, si une charge supplémentaire est attachée à la poignée, et/ou à l'arrière du dossier, et/ou sur les côtés.

Il n'est pas recommandé de placer un matelas supplémentaire dans la poussette. La hauteur maximale du rembourrage est de 3 cm.

Ce produit convient à un enfant qui n'est pas en mesure de s'asseoir seul, de se retourner, ni de ramper. Le poids maximal de l'enfant est de 9 kg (pour la nacelle).

Il est interdit de transporter la nacelle, avec un enfant à l'intérieur, en la tenant par la capote.

Il est recommandé d'accrocher la nacelle à la structure de la poussette uniquement en position face à la mère.

FR

Le siège peut être utilisé dès la naissance.

Toujours utiliser les deux éléments du harnais de sécurité (la partie des lombaires et de l'entrejambe) lors de l'utilisation du siège.

Le harnais de sécurité ne doit être utilisé que lorsque l'enfant est en mesure de s'asseoir seul.

Eviter de graves blessures suite à une chute ou glissade: utilisez toujours la ceinture.

Evitez d'utiliser la poussette en faisant du roller ou en courant.

Empêchez votre enfant de jouer avec la poussette.

Lors de l'assemblage et du démontage de la poussette, assurez-vous que votre enfant est suffisamment éloigné.

Vérifier que les éléments d'attaches du berceau, siège ou siège de voiture sont correctement enclenchées avant utilisation.

Le siège peut être utilisé dès la naissance. Pour éviter que l'enfant s'étrangle en glissant par l'ouverture pour les jambes, n'utilisez jamais la poussette en mode incliné sans vous assurer que le harnais est correctement attaché.

Ne soulevez pas la poussette en la prenant par la barrière de sécurité, ce n'est pas une poignée de transport.

PRECAUTIONS

Avant utilisation de la poussette, lisez attentivement ces instructions.

Le non-respect de ces instructions menace la sécurité de votre enfant.

Cette poussette a été conçue pour transporter uniquement un enfant.

Cette poussette a été conçue pour un enfant de 0 à 48 mois pesant 22 kg maximum.

Le siège auto peut être utilisé pour les enfants âgés de 0+ mois pesant 13 kg maximum.

Il convient pour un enfant n'étant pas en mesure de s'asseoir seul, ni rouler, ni ramper.

Si le siège de sécurité pour enfant est utilisé avec le cadre, il ne faut pas oublier que

la poussette ne remplace pas un berceau ou un lit; si un enfant veut dormir, il est recommandé de placer un enfant dans un berceau approprié, une crèche ou un lit.

Il est strictement interdit de laisser la poussette avec un bébé à l'intérieur sur une surface en pente (même avec les freins bloqués).

Les freins doivent être bloqués lorsque vous asseyez ou sortez l'enfant de la poussette.

Il est interdit d'utiliser la poussette si une des pièces est défectueuse ou fonctionne mal.

Avant d'assembler la poussette, assurez-vous que le produit et ses pièces soient irréprochables; si un dysfonctionnement est détecté, le produit ne doit pas être utilisé.

Lors du réglage de la poussette, assurez-vous que les parties mobiles ne touchent pas le corps de l'enfant.

Il est obligatoire d'utiliser les freins à chaque arrêt.

La charge de poids Maximum sur la poignée lors de l'utilisation avec le portegobelet et le sac maman est de 1 kg. La charge de poids Maximum sur le panier de course est de 5 kg.

Un sac, ou tout autre objet lourd, peut déséquilibrer la poussette.

Toute charge fixée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.

N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant.

N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur.

Soulevez les roues avant de votre poussette pour monter un trottoir ou une marche.

Il est interdit de conduire cette poussette dans les escaliers.

Le châssis M/type est utilisable uniquement avec un berceau M/type, un siège M/type et un siège d'auto M/type.

La poussette doit être rangée hors de la portée des enfants.

Ne pas utiliser le siège auto pour enfants ainsi que le châssis pendant une longue période. Mettez votre enfant dans un endroit spacieux et confortable pour dormir, par exemple, un berceau ou un lit.

FR

PROCÉDURES DE PRÉ-UTILISATION

FR

Assembler et desassembler la poussette

Déballez le cadre de cette poussette et posez-le horizontalement sur le sol (Fig. 1). Désactivez le verrou contre le déploiement accidentel (Fig. 2). Tirez vigoureusement vers le haut jusqu'à ce que le système soit sécurisé, tout en maintenant fermement la poignée (vous devriez entendre un son spécifique) (Fig. 3, 4). Appuyez sur le bouton situé sur la partie droite du cadre pour le replier. Ensuite, tirez simultanément les leviers des deux côtés du cadre à fond (Fig. 5). Ensuite, pressez légèrement le cadre vers le bas pour le remettre dans sa position initiale au moment du déploiement de la poussette (Fig. 1). Pour une utilisation facile et efficace lors de ces opérations, le cadre peut être plié avec le siège sans retirer l'unité de siège du cadre. C'est à condition que le siège est la face dans le sens de la marche, que le repose-pieds soit dans la position la plus basse, que le capot soit replié et que la poignée de la poussette soit tournée vers le bas (Fig. 6).

Ajustement de la hauteur de la poignée

Appuyez simultanément sur les boutons ronds qui placés parallèlement des deux côtés de la poignée. Définissez une hauteur de poignée confortable pour vous (Fig. 7).

Installation et désinstallation des roues arrière

Avant d'installer une roue, insérez l'axe dans l'emplacement correspondant en bas du cadre

(jusqu'à ce que vous entendiez un son distinct) (Fig. 8). La roue doit être installée sur l'axe, puis tirez-la légèrement jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinctif (Fig. 9). La roue peut être retirée avec et sans l'axe. Appuyez sur le bouton en bas du cadre pour retirer la roue avec l'axe (Fig. 10). Pour retirer la roue sans l'axe, poussez la partie centrale de la roue et faites-la glisser le long de l'axe jusqu'à ce qu'elle se détache complètement (Fig. 11).

Installer/desinstaller le roues avant verrou/pivotement

Le cadre de la poussette est équipé de deux roues avant qui ont une rotation de 360° autour de l'axe vertical. Pour installer les roues avant, l'axe de la roue doit être installé dans l'endroit prévu à cet effet sur le cadre et vous devrez appuyez dessus jusqu'à ce que le système soit fixe (Fig. 12). Pour retirer la roue, appuyez sur le bouton et celle-ci se détachera (Fig. 13). Si vous devez réparer le système de pivotement de la roue appuyez sur le bouton au-dessus de la verrou / déverrou (Fig. 14).

Frein

La poussette est équipée d'un frein pour la garer afin de bloquer les roues arrière (Fig. 15). Pour stopper la poussette, appuyez sur la pédale qui bloque les roues arrière (Fig. 15). Pour continuer à conduire, remettez la pédale dans sa position d'origine.

Amortisseur de chocs

La poussette possède un système d'absorption des chocs à ressort et d'une absorption régulière.

lée des chocs sur le cadre afin d'améliorer le confort de votre bébé (Fig. 16). Pour régler le système d'absorption des chocs sur le cadre, tournez les adaptateurs en fonction du type de route: route plate (mode doux)/route de montagne (mode difficile) (Fig. 16). Toujours ajuster les deux côtés de la même manière.

Porte-bébé ou nacelle

Pour monter la nacelle ou porte-bébé, placez les adaptateurs dans les logements prévus à cet effet sur le côté intérieur du cadre (Fig. 17). Les adaptateurs de nacelle sont bloqués automatiquement. Pour retirer la nacelle, appuyez sur les boutons de l'adaptateur de mémoire et soulevez-la (Fig. 17). Si nécessaire, la partie interne de la nacelle peut être enlevée et lavée. Pour ce faire, retirez le matelas noix de coco et retirez le revêtement en ouvrant les deux fermetures à glissière et les attaches (Fig. 18). La nacelle est également équipée d'un système de ventilation réglable en bas (Fig. 19). Pour régler le système de ventilation, réglez l'interrupteur sur le mode correspondant.

Capot de la nacelle et couvre-pieds

La nacelle est dotée d'une capote facilement pliable qui protège l'enfant du vent, du soleil, de la neige et de la pluie. Les boutons mémoires ajustent le positionnement du capot de la poussette. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur les deux boutons en même temps pour replier le capot; il suffit par conséquent d'appuyer à fond sur un bouton pour la première étape du réglage (jusqu'à ce que vous entendiez un son distinctif), puis appuyez sur le bouton pour la deuxième étape du réglage et repliez le capot avec une main (Fig. 20). Pour déplier le capot, vous devez simplement le tirer jusqu'à ce qu'il

soit fixé dans la position souhaitée.

La nacelle est équipée d'une poignée supplémentaire pour le transport (Fig. 21). La nacelle est également équipée d'un couvre-pied, qui doit être installé à l'avant de la nacelle et fixé à l'aide glissière et d'aimants (Fig. 22). Le capot de la nacelle étant ventilé, détachez la fermeture à glissière et retournez la partie inférieure (Fig. 23). En outre, la nacelle est équipée d'une moustiquaire (Fig. 24) et d'une housse de protection contre la pluie (Fig. 26), qui s'adapte à la fois à la nacelle et à l'assise (Fig. 25).

Unité du siège

Pour monter le siège, placez ses adaptateurs dans les logements prévus à cet effet sur le côté intérieur du cadre (Fig. 27). Les adaptateurs du siège sont bloqués automatiquement. Il existe deux positions possibles pour l'unité de siège: face à la direction de déplacement et face à maman. Il est également possible de prendre la partie textile de la place et de la laver. Pour ce faire, vous devez démonter le kit textile de la base en plastique en dévissant soigneusement tous les boutons de fixation et en retirant les ceintures de sécurité. Pour retirer le siège du cadre, appuyez sur les boutons de l'adaptateur de mémoire et soulevez-le (Fig. 28). Le dossier de l'assise peut être réglé en hauteur à l'aide de la poignée située à l'arrière du siège (Fig. 29).

Capote Du Siege, Couvre-Pieds

L'unité de siège comporte une capote facilement pliable protégeant l'enfant des éléments du vent, du soleil, de la neige et de la pluie. Pour installer la capote, ajustez son côté arrière au dossier du siège à l'aide des boutons (Fig. 42) puis insérez les sangles de la capote dans les points correspondants du bloc mobile, jusqu'à

FR

ce que vous entendiez un clic (Fig. 43). Pour enlever la capote, vous devez dégager légèrement la fixation des sangles sur le siège en utilisant délicatement un outil jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie (Fig. 44). Retirez-la du siège puis déconnectez la capote du bloc mobile en utilisant les deux boutons à l'arrière du bloc mobile (Fig. 42). La position de la hotte est ajustée en appuyant sur son sommet (Fig. 30). Le capot de l'assise est ventilé. Décompressez-le puis abaissez le toit (Fig. 31). Le siège de la poussette est également équipé d'un couvre-pied qui peut être fixé sur les côtés latéraux intérieurs du siège de la poussette à l'aide et au milieu de la barrière en utilisant de boutons (Fig. 32).

Ajustement du repose-pieds

Pour abaisser le repose-pieds, appuyez simultanément sur les boutons situés de part et d'autre du repose-pieds et réglez-le à la hauteur souhaitée (Fig. 33). Le repose-pieds peut être levé sans appuyer sur aucun bouton.

Barriere de securite du siege

L'unité de siège est équipée d'une barrière qui empêche votre enfant de tomber de la poussette. Pour installer la barrière, insérez-la dans les alésages des supports des deux côtés du siège (Fig. 34). Pour démonter la barrière, appuyez sur les boutons et tirez légèrement la poignée vers le haut (Fig. 35). Vous pouvez également démanteler un côté de la barrière et laisser l'autre.

Ceintures de securite

Le siège dispose de ceintures de sécurité à 5 points. Pour attacher un enfant avec des cein-

tures de protection, insérez les verrous de la ceinture de sécurité dans le réceptacle prévu à cet effet et serrez ces ceintures (Fig. 36). Vous pouvez également régler la longueur des ceintures de sécurité, si vous voulez les raccourcir - tirez sur l'extrémité de la sangle pour rallonger les ceintures de sécurité - relevez le dispositif de réglage en plastique et tirez sur la sangle inférieure. Pour changer la position des ceintures de sécurité supérieures, vérifiez le support en plastique qui se trouve à l'extérieur du dos à l'intérieur de la couture, tirez la ceinture avec le support en plastique, insérez la ceinture avec le support en plastique dans la position souhaitée, puis effectuez Assurez-vous que le support en plastique est correctement positionné (Fig. 45). Pour enlever / assembler les ceintures de sécurité, répétez les mouvements précédents. Si vous avez besoin de les détacher, appuyez sur les boutons et retirez les clips de la boucle (Fig. 36).

Siege de securite bebe

Le siège de sécurité bébé peut également être monté sur le cadre de cette poussette. Il doit être fixé à des adaptateurs réservés à cet effet (Fig. 37). Pour fixer le siège de sécurité bébé, insérez les adaptateurs dans les logements prévus à cet effet sur le cadre, puis fixez-le (Fig. 38). Les adaptateurs sont bloqués automatiquement. Pour retirer l'adaptateur du cadre, appuyez sur les boutons mémoire des adaptateurs (Fig. 39). Pour retirer le siège de sécurité des adaptateurs, appuyez simultanément sur les boutons situés sous le textile des deux côtés du siège (Fig. 40). Il est également possible de régler la poignée de transport en appuyant simultanément sur les touches rouges des deux côtés du siège et en ajustant à la

position souhaitée. Le siège de sécurité peut être installé à la fois avec les ceintures de sécurité standard et avec le système de fixation ISOFIX.

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser le siège de sécurité.

Installation d'accessoires supplémentaires sur le cadre

Des supports spéciaux sont situés des deux côtés du cadre pour les porte-gobelets de marque TM Anex. La poussette est également équipée d'un panier de courses pouvant être installé au bas du cadre avec des fermetures à glissière et des boutons (Fig. 41). Un sac à dos pour les parents est également fourni.

Entretien et nettoyage

Veuillez vous assurer que la poussette reste propre et sèche (à la fois le revêtement et le cadre). Si la poussette devient sale ou mouillée, séchez-la et nettoyez les parties métalliques avec un chiffon sec. Évitez de salir la poussette (sable, poussière, etc.). Le cas échéant, nettoyez la poussette le plus rapidement possible.

Veuillez noter que si vous ne le faites pas,

le produit peut cesser de fonctionner partiellement ou complètement.



Le nettoyage du revêtement de la poussette peut être effectué avec un gant de toilette humide ou une brosse et du détergent. Il n'y a pas besoin d'enlever le revêtement. La couleur des matériaux et des textiles peut s'altérer lorsqu'ils sont exposés au soleil pendant une longue période. Le niveau d'usure des roues doit être contrôlé. Les roues doivent être nettoyées quand elles sont sales.

La pression dans les roues gonflables doivent être maintenues à 0,8 bar.

En plus de cela, il y a huit roulements à billes dans la poussette (2 dans chaque roue), qui doivent être graissés régulièrement et protégés de la saleté et des liquides. Au cas où de telles substances pénétreraient les roulements à billes, ils doivent être nettoyés, séchés et graissés avec plusieurs gouttes d'huile.

Tout déversement d'huile doit être essuyé avec un linge sec.

FR

GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie offerte pour le produit vendu devient nulle, si le produit est utilisé de manière incorrecte — en cas de non-respect des règles du présent manuel.

1. La garantie officielle est disponible s'il y a un reçu/une garantie signée/une facture.
2. Anex fournit la garantie pour toutes les poussettes achetées dans une période jusqu'à 12 mois, à condition qu'elles soient utilisées comme prévu. La période de garantie peut varier selon le statut juridique actuel sur la protection des droits des consommateurs du pays où le bien est acheté. La garantie est fournie uniquement pour le premier propriétaire.
3. Toute réclamation concernant les défaillances du produit doit être adressée à votre vendeur ou en remplissant un formulaire avec des informations détaillées sur anexbaby.com dans la section Services.
4. La réparation sous garantie est effectuée par le fabricant, un centre de service agréé ou un représentant autorisé.
5. La période de garantie est prolongée du temps de réparation.
6. L'entité qui fournit la garantie définit les méthodes de réparation pour la poussette.
7. Le produit envoyé pour la remise en état doit être propre.
8. En cas de perte du papier de la garantie, vous pouvez utiliser l'enregistrement de site Web.

9. La garantie produite est seulement valide pour les pays, où l'achat est effectué par un représentant officiel d'Anex.

La garantie n'est pas valide:

1. Dans le cas de dommages dus à une mauvaise utilisation, par exemple, monter ou descendre les escaliers, ou mauvais entretien.
2. Pour la réparation des éléments du cadre et fixations de réparations qui ont été faites par des agents non autorisés.
3. Pour les dommages/déchirure faite par le client ou d'autres personnes (les chocs qui ont été réalisées mécaniquement, failles, déformations, bosselures, discontinuités dues à la force).
4. Pour les roues endommagées ou crevées à cause d'actions mécaniques; usure normale ou rupture de stock des pièces.
5. Pour les dommages causés accidentellement par le client ou les dommages dus à une manipulation ou utilisation imprudente; dommages causés par des catastrophes naturelles (phénomènes naturels).
6. En cas d'endommagement du produit à la suite d'un effet externe, par exemple, pendant le transport de bagages.
7. Lorsque le produit a été déformé ou endommagé à cause d'une surcharge, par exemple, quand l'excès de poids est appliqué (tout objet lourd qui est pendu sur la poignée, à l'arrière ou sur les côtés du transport, perturbe son équilibre. La charge maximale d'un sac/sac à

dos sur la poignée du chariot est 1 kg et 5 kg sur le panier. Le poids maximal de l'enfant dans la nacelle est de 9 kg et 22 kg sur le hamac) ou lorsque le produit a été utilisé sur une surface très inégale.

8. Dans le cas de déformations de matière textile. Tous nos tissus répondent aux normes concernant la stabilité de la couleur contre le rayonnement UV. Néanmoins tous les tissus se détériorent par une exposition prolongée aux rayons du soleil.

Les effets provoqués par l'oscillation latérale du chariot et l'affaiblissement de la structure au niveau des rivets.

La société se réserve le droit de procéder à des modifications de conception pour améliorer les performances du produit sans préavis.

FR



AVVERTENZE

Non è sicuro lasciare il bambino incustodito nel passeggino.

Prima di usare il passeggino, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente innestati.

IT

Ogni peso attaccato ai manici o sullo schienale o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.

Non è consigliato aggiungere un materasso supplementare in questo passeggino. L'altezza massima dell'materasso è di 3 cm.

Questo prodotto è adatto a un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente , di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg (per la navicella).

E' proibito portare la navicella con un bambino all'interno tenendola per il manico.

Consigliamo di montare la navicella sul telaio unicamente in modo che il bambino sia in posizione "fronte mamma".

Il seggiolino è adatto all'uso dalla nascita.

Quando si utilizza il seggiolino, usare sempre entrambi gli elementi della cintura — la cintura lombare e spartigambe.

Usare le cinture di sicurezza solo quando il bambino può stare seduto autonomamente.

Evitate gravi infortuni dovuti a cadute o scivolamenti.

Utilizzate sempre il sistema di ritenuta.

Questo prodotto non è adatto per essere usato mentre si corre o si pattina.

Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.

Durante il montaggio e lo smontaggio di questo passeggino, assicurarsi che il bambino sia a una distanza di sicurezza da esso.

Assicuratevi che la culla o la seduta o i ganci del sedile siano inseriti correttamente prima dell'uso.

Il bambino potrebbe scivolare nelle aperture delle gambe e strangolarsi.

Non usare mai in posizione di trasporto reclinata a meno che le cinture di sicurezza non siano correttamente allacciate.

Non sollevare il passeggino utilizzando la barra di protezione, non è una maniglia per il trasporto.

AVVERTENZE

IT

Prima di usare questo passeggino, si consiglia di leggere attentamente questo manuale di manutenzione.

La mancata osservanza di queste avvertenze mette in pericolo la sicurezza del vostro bambino.

Questo passeggino è progettato per portare un bambino alla volta.

Questo passeggino è progettato per bambini da 0 a 48 mesi, con un peso fino a 22 kg.

E' severamente vietato lasciare questo passeggino con un bambino su superfici inclinate (anche con i freni bloccati).

I freni devono essere azionati nel momento in cui il bambino viene messo o tolto dal passeggino.

E' proibito usare questo passeggino se almeno un elemento è difettoso o guasto.

Prima di assemblare il passeggino, assicurarsi che il prodotto e le sue componenti siano corretti; Se viene rilevato un difetto, il prodotto non può essere utilizzato.

Nelle operazioni di regolazione assicurarsi che le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo di bambino.

E' obbligatorio utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.

Il carico massimo sulla maniglia quando si usa il porta tazza e la borsa fasciatoio è di 1 kg.

Il peso massimo per il cestino è di 5 kg.

Una borsa o qualsiasi altro oggetto pesante potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.

Qualsiasi carico collegato al manico e/o sul retro dello schienale e/o a lati del veicolo influenzerebbe la stabilità del veicolo.

Utilizzare solo accessori approvati dal produttore.

Non applicare al passeggino alcun accessorio, parti di ricambio non fornite o approvate dal costruttore/distributore.

Sollevare le ruote anteriori, se avete bisogno di salire su un gradino o un marciapiede.

Non è consigliato scendere dalle scale con il passeggino.

Non è consentito guidare questo passeggino giù per le scale.

Il telaio M/type può venire utilizzato solamente con una culla M/type o un seggiolino M/type o un seggiolino per auto M/type.

Il passeggino va tenuto lontano dalla portata dei bambini.

Non utilizzare per molto tempo il seggiolino per bambini con il telaio.

Fai dormire il tuo bambino in uno luogo spaziose e confortevole, come ad esempio un letto o una culla.

PROCEDURE DI PRE-UTILIZZO

Assemblaggio/smontaggio passeggino

Disimballare il telaio di questo passeggino e posizionarlo orizzontalmente sul pavimento (Fig. 1). Disabilitare il blocco contro il dispiegamento accidentale (Fig. 2). Tirare energicamente verso l'alto fino a quando il sistema è in sicurezza, tenendo al contempo la maniglia (si dovrebbe sentire un suono specifico) (Fig. 3, 4). Premere il pulsante sul braccio della leva destra del telaio per piegare il telaio. Dopo di ciò, contemporaneamente tirare i bracci della leva su entrambi i lati del telaio fino in fondo (Fig. 5). Successivamente, spingere leggermente il telaio verso il basso per riportarlo nella posizione iniziale che aveva nel momento in cui il passeggino è stato dispiegato (Fig. 1). Per un uso facile ed efficiente, attraverso la stessa sequenza di operazioni, il telaio può essere piegato insieme al seggiolino senza togliere l'unità seggiolino dal telaio. Questo a condizione che il seggiolino sia rivolto nella direzione di marcia, che il poggiapiedi si trovi nella posizione più bassa, che la capottina sia piegata e che la maniglia del passeggino sia abbassata (Fig. 6).

Regolazione altezza della maniglia

Premere contemporaneamente i pulsanti rotondi, posizionati in parallelo su entrambi i lati della maniglia. Regolate la maniglia ad un'altezza che sia comoda per voi (Fig. 7).

Installazione e rimozione delle ruote posteriori

Prima di installare una ruota, inserire l'asse nel rispettivo punto sul fondo del telaio (finché non si sente un suono distintivo) (Fig. 8). La ruota deve essere installata sull'asse, quindi estrarla leggermente finché non si sente un «clic» particolare (Fig. 9). La ruota può essere rimossa sia con che senza l'asse. Premere il pulsante nella parte inferiore del telaio per rimuovere la ruota con l'asse (Fig. 10). Per rimuovere la ruota senza l'asse, spingere la parte centrale della ruota e trascinarla lungo l'asse finché non si stacca completamente (Fig. 11).

Installazione/rimozione ruote anteriori girevoli/bloccaggio

Il telaio del passeggino è dotato di due ruote anteriori girevoli che ruotano di 360° attorno all'asse verticale. Per installare le ruote anteriori, l'assale della ruota deve essere installato nella posizione appropriata sul telaio e spinto verso l'alto fino a quando il sistema è fissato (Fig. 12). Per rimuovere la ruota, premere il pulsante, la ruota viene automaticamente scollegata (Fig. 13). Se si deve fissare il sistema di ruote girevoli, premere il pulsante sopra la ruota (Fig. 14). Inoltre, per comodità ed efficienza, è possibile bloccare / sbloccare le ruote premendo il pulsante sia con le mani che con i piedi.

Freno

Il passeggino è dotato di un freno di stazionamento che blocca le ruote posteriori (Fig. 15). Per fermare il passeggino, premere il pedale che blocca le ruote posteriori (Fig. 15).

Per continuare a guidare, ruotare il pedale nella sua posizione originale (Fig. 15). Inoltre, il pedale si trova vicino all'indicatore di blocco (rosso - bloccato, verde - sbloccato).

Ammortizzazione

Il passeggino ha un sistema di ammortizzazione a molla e un assorbimento degli urti regolato sul telaio per migliorare il comfort del vostro bambino (Fig. 16). Per regolare il sistema di assorbimento degli urti sul telaio, ruotare gli adattatori in base al tipo di strada: strada piana (modalità soft)/strada di montagna (modalità rigida) (Fig. 16). Regolare sempre entrambi i lati in modo simile.

Navicella

Per montare la navicella, posizionare gli adattatori nelle tasche dell'adattatore, situate sul lato interno del telaio (Fig. 17). Gli adattatori della navicella si bloccano automaticamente.

Per togliere la navicella, premere i pulsanti dell'adattatore di memoria e sollevarla (Fig. 17). Se necessario, la parte interna della navicella può essere rimossa e lavata. Per farlo, dovete togliere il materassino in cocco e rimuovere il rivestimento aprendo le due cerniere e gli elementi di fissaggio (Fig. 18). La navicella è inoltre dotata di un sistema di ventilazione che può essere regolato nella parte inferiore (Fig. 19). Per regolare il sistema di ventilazione, ruotare l'interruttore nella una rispettiva modalità.

Capottina navicella, copripiedi

La navicella è dotata di una comoda capottina pieghevole che protegge un bambino da vento, sole, neve e pioggia. I pulsanti di memoria regolano il posizionamento della capottina del passeggino. Non è necessario premere entrambi i pulsanti per piegare la capottina; è sufficiente premere di conseguenza un pulsante sul primo stadio di regolazione fino in fondo (finché non si sente un suono distintivo), quindi premere il pulsante sul secondo stadio di regolazione e piegare la capottina con una mano (Fig. 20). Per aprire la capottina, occorre semplicemente tirarla finché non è fissa nella posizione desiderata.

La navicella è dotata di una maniglia supplementare per il trasporto (Fig. 21). La navicella è inoltre dotata di un copripiedi, che deve essere installato nella parte anteriore della navicella e fissato con una cerniera e magneti (Fig. 22).

La capottina della navicella è ventilata, srotolare la cerniera e girare indietro la parte inferiore (Fig. 23). Inoltre, la navicella è dotata di una rete di protezione antizanzare (Fig. 24) e di una protezione antipioggia (Fig. 26) che si adatta sia alla navicella che al seggiolino (Fig. 25).

Seggiolino

Per montare il seggiolino, posizionare gli adattatori nelle tasche dell'adattatore situate sul lato interno del telaio (Fig. 27). Gli adattatori dell'unità seggiolino si bloccano automaticamente. Il seggiolino ha due posizioni possibili: rivolta verso la direzione di marcia e fronte mamma. È anche possibile rimuovere la parte tessile del seggiolino e lavarla. Per fare ciò, è necessario smontare il kit tessile dalla base in plastica svitando con cura tutti i pulsanti di fissaggio e rimuovendo le cinture di sicurezza. Per rimuo-

vere il seggiolino dal telaio, premere i pulsanti dell'adattatore di memoria e sollevarlo (Fig. 28). La parte posteriore del seggiolino può essere regolata in altezza con l'aiuto della maniglia sul lato posteriore del seggiolino (Fig. 29).

Seggiolino, copripiedi

L'unità seggiolino è dotata di una comoda cappottina pieghevole che protegge il bambino da vento, sole, neve e pioggia. Per sistemare la cappottina, regola il lato posteriore sul retro del sedile usando i pulsanti (Fig. 42) e inserisci le cinghie della cappottina nei punti correlati sul blocco del passeggino, finché non senti un click (Fig. 43). Per togliere la cappottina, è necessario sbloccare leggermente il fissatore delle cinghie sul sedile utilizzando uno strumento delicato fino a che la cinghia non è completamente fuori (Fig. 44), estrarlo dal sedile e quindi scollegare la cappottina dal blocco del passeggino usando i due pulsanti nella parte posteriore del blocco del passeggino (Fig. 42). La posizione della cappottina si regola premendo sulla sua parte superiore (Fig. 30). Il cofano dell'unità di seduta è ventilato, è necessario decomprimerlo prima e abbassare la copertura (Fig. 31).

Il sedile del passeggino è equipaggiato con un coprigambe che può venire fissato ai lati interni del sedile utilizzando e al centro della barriera usando i pulsanti (Fig. 32).

Regolazione poggiapiedi

Per abbassare il poggiapiedi, premere contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati del poggiapiedi e regolarlo all'altezza desiderata (Fig. 33). Il poggiapiedi può essere sollevato senza premere alcun pulsante.

Barriera di sicurezza del seggiolino

Il seggiolino è dotato di una barriera che impedisce al bambino di cadere dal passeggino. Per installare la barriera, inserirla nei fori del supporto su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 34). Per smontare la barriera, premere i pulsanti e tirare leggermente verso l'alto la maniglia (Fig. 35). È possibile anche smontare un lato della barriera e lasciare l'altro.

Cinture di sicurezza

Il seggiolino è dotato di cinture di sicurezza a 5 punti. Per assicurare un bambino con le cinture di protezione, inserire i fermi delle cinture di sicurezza nell'innesto e stringere le cinghie (Fig. 36). È inoltre possibile regolare la lunghezza delle cinture di sicurezza, se si desidera ridurla - tirare l'estremità della cinghia, per estendere le cinture di sicurezza - ruotare il regolatore di plastica verso l'alto e tirare la cinghia inferiore. Per cambiare la posizione delle cinture di sicurezza superiori, controllare il supporto di plastica che si trova all'esterno della parte posteriore all'interno della cucitura, estrarre la cintura insieme al supporto di plastica, inserire la cintura con il supporto di plastica nella posizione richiesta, quindi fare assicurarsi che il supporto di plastica sia nella posizione corretta (Fig. 45). Per rimuovere / montare le cinture di sicurezza ripetere le mosse precedenti. Se è necessario sganciarle, premere i pulsanti e rimuovere i fermagli dalla fibbia (Fig. 36).

Seggiolino di sicurezza per bambini

E' possibile montare sul telaio di questo passeggino anche un seggiolino di sicurezza per bambini. Deve essere collegato a degli adat-

tatori su misura (Fig. 37). Per fissare il seggiolino di sicurezza rimovibile per bambini, inserire gli adattatori nelle tasche dell'adattatore sul telaio, quindi fissarlo (Fig. 38). Gli adattatori si bloccano automaticamente. Per rimuovere l'adattatore dal telaio, premere i pulsanti di memoria degli adattatori (Fig. 39). Per togliere il seggiolino dagli adattatori, premere contemporaneamente i pulsanti sotto il tessuto su entrambi i lati del seggiolino (Fig. 40). È anche possibile regolare la maniglia di trasporto premendo contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi i lati del seggiolino e regolando la posizione desiderata. Il seggiolino di sicurezza può essere installato sia con le cinture di sicurezza standard dell'auto che con l'aiuto del sistema di fissaggio ISOFIX. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il seggiolino di sicurezza.

Installazione di accessori aggiuntivi sul telaio

Su entrambi i lati del telaio sono presenti dei supporti speciali per il portabicchieri della marca TM Anex. Il passeggino è inoltre dotato di un cestino per la spesa, che può essere installato nella parte inferiore del telaio con delle cerniere e pulsanti (Fig. 41). Viene fornito anche uno zaino per i genitori.

Manutenzione e pulizia

Ti preghiamo di accertarti che il passeggino venga tenuto pulito e asciutto (sia il rivestimento che il telaio). Nel caso in cui il passeggino

si sporchi o si bagni, deve essere asciugato e le parti metalliche devono essere pulite con un panno asciutto. Evitate di sporcare il passeggino (con sabbia, polvere, ecc.). Pulite lo sporco dal passeggino il prima possibile. Ti preghiamo di notare che se non lo fate, il prodotto può smettere di funzionare parzialmente o completamente.



La pulizia del rivestimento del passeggino può essere effettuata con un panno umido o una spazzola e un detergente. Non c'è bisogno di togliere il rivestimento.

Il colore dei materiali e del tessuto può sbiadire se esposto alla luce solare per lungo tempo. Va controllato il livello di usura delle ruote; le ruote devono essere pulite dallo sporco.

La pressione nelle ruote gonfabili deve essere mantenuta a 0,8 bar.

Oltre a ciò, ci sono otto cuscinetti a sfera nel passeggino (2 in ogni ruota), che dovrebbero essere lubrificati regolarmente e protetti contro sporco e liquidi. Nel caso in cui tali sostanze entrino in contatto con i cuscinetti, questi devono essere puliti, asciugati e ingrassati con alcune gocce di olio. Eventuali fuoriuscite di olio devono essere pulite con un panno asciutto.

GARANZIA

Termini di garanzia

La garanzia offerta sul prodotto venduto diventa nulla se tale prodotto viene usato in modo improprio — in violazione delle regole di questo manuale.

1. La garanzia ufficiale non è valida senza la ricevuta/fattura/garanzia compilato con timbro.
2. Anex fornisce una garanzia per tutti i passeggini acquistati entro il periodo fino a 12 mesi, a condizione che vengano utilizzati come previsto. Il periodo di garanzia può variare in base allo stato giuridico effettivo relativo alla protezione dei diritti del consumatore in ciascun specifico paese in cui l'articolo è stato acquistato. La garanzia è fornita solo per il primo proprietario.
3. Eventuali reclami relativi a guasti del prodotto devono essere indirizzati al venditore o compilando un modulo contenente delle informazioni dettagliate su anexbaby.com nella sezione Servizi.
4. La riparazione in garanzia viene eseguita dal produttore, da un centro di assistenza o da un rappresentante autorizzato.
5. Il periodo di garanzia è prolungato per il tempo di riparazione.
6. L'entità che fornisce la garanzia definisce anche i metodi di riparazione del passeggino.
7. Il prodotto oggetto del reclamo deve essere pulito.
8. In caso di perdita dell'elenco di garanzie, è

possibile utilizzare la registrazione sul sito web.

9. La garanzia di produzione è valida solo per quel paese in cui la vendita viene eseguito da parte di un rappresentante ufficiale di Anex.

La garanzia non e' valida:

1. In caso di danni dovuti a uso improprio, ad esempio, il sollevamento su una scala o in pendenza, oltre che una cura scorretta del prodotto.
2. Per la riparazione degli elementi del telaio e riparazioni sui fissaggi che sono state fatte da agenti non autorizzati.
3. Per danni e strappi effettuati dal cliente o da altre persone (nodi che sono stati fatti meccanicamente, difetti, deformazioni, ammaccature, discontinuità causate dalla forza).
4. Su ruote usate che sono state danneggiate o forate a causa di azioni meccaniche; usura naturale o esaurimento delle risorse.
5. Per danni accidentali causati da un cliente o danni causati da negligenza o un uso imprudente; danni causati da calamità naturali (fenomeni naturali).
6. In caso di danni al prodotto a seguito di un impatto esterno, ad esempio durante il trasporto del bagaglio.
7. Quando il prodotto è stato deformato o danneggiato a causa di un sovraccarico, ad esempio, quando viene applicato un peso eccessivo (qualsiasi oggetto pesante appeso alla maniglia, sul retro o sui lati del passeggino

IT

compromette il suo equilibrio. Il peso massimo di una borsa/zaino che si può appendere all'impugnatura del carrello è di 1 kg, e 5 kg sul cestello (il peso massimo del bambino sulla navicella è di 9 kg e 22 kg sul seggiolino) o quando il prodotto è stato utilizzato su una superficie molto irregolare.

8. Nel caso di deformazioni del materiale tessile. Tutti i nostri tessuti soddisfano gli standard relativi alla solidità del colore contro le radiazioni UV. Tuttavia tutti i tessuti sbiadiscono se esposti a lungo termine alla luce solare.

Gli effetti che sono stati causati dall'oscillazione del carrello da un lato all'altro e dall'indebolimento della struttura sui rivetti.

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di progettazione migliorative alle prestazioni del prodotto senza preavviso.



გაფრთხილება

არ არის უსაფრთხო ბავშვის დატოვება მეთვალყურეობის გარეშე ეტლში.

საბავშვო ეტლის ფუნქციონირების დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ უზრუნველყოფილია ყველა საჭირო მექანიზმი.

ნებისმიერი მძიმე ობიექტი, რომელიც ხელს უშლის სახელურს, ეტლის საზურგის უკანა მხარეს ან ეტლის ფლანგის მხარეს, არღვევს მის ბალანსს.

ეტლში არ არის რეკომენდირებული გამოიყენოთ დამატებითი ლეიბები. მაქსიმალური სიმაღლე ლეიბის: 3 სმ.

ეს პროდუქტი განკუთვნილია ბავშვისთვის, რომელსაც არ შეუძლია იჯდეს დამოუკიდებლად, გადმობრუნდეს და გადაადგილდეს ხელებზე და მუხლებზე. ბავშვის მაქსიმალური წონა: 9 კგ (აკვანში მითითებით).

აკრძალულია ბავშვის გადაყვანა აკვანში გადასაფარებლის ხელის მოკიდებით.

რეკომენდებულია ეტლის დაყენება ჩარჩოზე მხოლოდ მდგომარეობაში “საჭით დედის მხარეს”.

KA

ადგილი განკუთვნილია გამოყენებისთვის დაბადებიდან.

სასეირნო ბლოკის გამოყენებისას ყოველთვის გამოიყენეთ ორივე ქამრის კომპონენტი წელის ქამარი და ქამარი ბავშვის ფეხებს შორის.

გამოიყენეთ უსაფრთხოების ქამრები მხოლოდ მაშინ,
როდესაც ბავშვი შეძლებს იჯდეს დამოუკიდებლად.

ჩამოვარდნის ან დაცურებისას სერიოზული დაზიანების
ასაცილებლად ყოველთვის გამოიყენეთ თავშეკავების
სისტემა.

KA

არ გამოიყენოთ პროდუქტი როლიკებით სარგებლობისას
ან სირბილის დროს.

ამ ეტლის მართვა კიბეზე ჭვემოთ არ არის დაშვებული.

მონტაჟისა და დემონტაჟისას, უნდა უზრუნველყოთ,
რომ ბავშვი უსაფრთხო მანძილზეა მისგან.

შეამოწმეთ, რომ აკვანი ,სავარძელი ან მანქანის სავარძელი
მოწყობილობები სწორად მუშაობენ გამოყენებამდე.

ბავშვი შეუძლია ჩაცურდეს და გაიჭედოს. არასოდეს
გამოიყენოთ დაყრდნობილი ვაგონის პოზიცია, თუ
უსაფრთხოების აკაზმულობა სათანადოდ არაა
დამაგრებული.

არ მოხსნას სტოლერი უსაფრთხოების ბარიერის
გამოყენებით, ეს არის სატარებელი სახელური.

გაფრთხილება

საბავშვო ეტლის გამოყენების წინ, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ეს სახელმძღვანელო.

თუ თქვენ არ მიყვებით მითითებებს, თქვენი შვილი შეიძლება რისკის ქვეშ აღმოჩნდეს.

ეტლი განკუთვნილია მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის.

ეტლი განკუთვნილია 0-დან 48 თვემდე ბავშვებისთვის, წონა 22 კგ-მდე.

მანქანის სავარძელი შეიძლება გამოყენებულ იქნას 0+ თვემდე ბავშვებისთვის, სხეულის წონა 13 კგმდე. განკუთვნილია ჩვილთათვის, რომლებიც ვერ სხედან დამოუკიდებლად და ვერ დაცოცავენ.

თუ მანქანის სავარძელი გამოიყენება შასისთან ერთად, გახსოვდეთ, რომ ეტლი ვერ ჩანაცვლებს აკვანს ან საწოლს; თუ ბავშვს ძილის სურვილი აქვს, რეკომენდებულია შესაბამისი აკვანი, ან საწოლი.

მკაფრად იკრძალება ბავშვის ეტლის დატოვება დახრილ ზედაპირებზე, მაშინაც კი, როდესაც მუხრუჭები დაბლოკილია.

მუხრუჭები უნდა იყოს ჩაკეტილი, როდესაც ბავშვს ანთავსებთ ან ამოგყავთ ეტლიდან.

არ გამოიყენოთ ეტლი, თუ მისი კომპონენტების მინიმუმ ერთი დეტალი გაუმართავია.

ეტლის გამოყენებამდე უნდა დარწმუნდეთ, რომ პროდუქტი და მისი კომპონენტები კარგ მდგომარეობაში არან; თუ რაიმე გაუმართავი აღმოჩნდა, დაუშვებელია მისი გამოყენება.

ეტლის მორგებისას, მიაქციეთ ყურადღება, რომ ეტლის მოძრავი ნაწილები არ შევიდეს კონტაქტში ბავშვის სხეულთან.

გაჩერებისას აუცილებელია მუხრუჭების გამოყენება.

მაქსიმალური წონის დატვირთვა სახელურზე ჰქიქის ჩასადებასა და დედის ჩანთასთან ერთად 1 კგ-ა. კლიასის მაქსიმალური წონა 5 კგ.

ჩანთა ან სხვა მძიმე ობიექტი ხელს უშლის ეტლის ბალანსს.

გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამტკიცებული აქსესუარები.

გამოიყენეთ მწარმოებლის/გამავრცელებლის მიერ მოწოდებული დამხმარე კომპონენტები ან აქსესუარები.

აწიეთ მოძრავი წინა ბორბლები თუ თქვენ უნდა ახვიდეთ ტროტურზე ან საფეხურზე.

არ დაეშვათ ან აწიოთ ეტლი კიბეებზე და სხვა დახრილ ზედაპირებზე, როდესაც ბავშვი იძყოფება შიგნით.

M/type შასი შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ M/type აკვანთან ან M/type სავარძელთან ან M/type მანქანის სავარძელთან ერთად.

შეინახეთ ეტლი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

არ გამოიყენოთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი შასი დიდი ნის განმავლობაში. ჩააწვინეთ თქვენი შვილი მშვიდ, კომფორტულ და ფართო ადგილზე, მაგ. აკვანში ან საწოლში.

KA

გამოყენებამდე ინსტრუქცია

ეტლის აწყობა/დაშლა

ამოილეთ ეტლის ჩარჩო და დადგით ჰორიზონტალურად ატაკზე (ნახ. 1). გამორთეთ ჩამკეტი შემთხვევითი განსწინის მდგომარებაში (ნახ. 2). ამოწიეთ ზემოთ სანამ სისტემა დაცული გახდება, სახელური გამოქაჩეთ (კონკრეტულ ხმას გაიგებთ (სურათი 3, 4). დააჭირეთ ღილაკს მარჯვენა ჩარჩოს მხარეს, რათა დაიკეცოს ჩარჩო. ამის შემდეგ, ერთდროულად ბერკეტის ორივე მხარე ერთ მხარეს გადაადგილეთ (ნახ. 5). შემდეგი, ოდნავ ჩარჩო გაწიეთ ქვემოთ, თავდაპირველი პოზიციამდე რაც ჰქონდა ჰქონდა აწყობამდე (ნახ. 1). მარტივი და ეფუძნული გამოყენებისათვის, ჩარჩო შეიძლება დაკეცოთ სავარძელან მისი ჩარჩოდან ამობილის გარეშე. ეს არის იმ პირობებში, როცა სავარძელი მიდის მოგზაურობის მიმართულებით, ფეხის საყრდენი არის დაბალი, გადასაფარებელი დაწურულია და ეტლის სახელური ქვემოთ არის დაწეული (ნახ. 6).

სახელურის სიმაღლის გასწორება

პარალელურად დააჭირეთ მრგვალ ღილაკებს, რომელიც ორივე მხარეს არის პარალელურად მოთავსებული. დააყენეთ თქვენთვის კომფორტულ სიმაღლეზე (ნახ. 7).

უკანა ბორბლების

ინსტრუქცია და მოხსნა

საჭის მონტაჟის დაწყებამდე, ჩასვით ღერძი ჩარჩოს ბოლოში (სანამ არ გაიგებთ განსაკუთრებულ ხმას) (ნახ. 8). ბორბალი უნდა იყოს დამონტაჟებული ღერძიდან, შემდეგ გამოწიეთ ოდნავ სანამ არ გაიგებთ გამორჩეული წკაპუნის ხმას (ნახ. 9). საჭი

შეიძლება ამოღებული იქნას როგორც ღერძიანად ისე ღერძის გარეშე. დააჭირეთ ღილაკს ჩარჩოს ბოლოში, რათა ამოიღოთ ბორბალი ღერძიანად (ნახ. 10). ღერძის გარეშე საჭის ამოსაღებად, დააჭირეთ საჭის შუა ნაწილს და გადაიტანეთ ღერძზე, სანამ ის მთლიანად არ მოძვრება (ნახ. 11).

ინსტრუქცია/მოხსნა წინა ბორბლების შეკავშირება/ჩაკეტვა

ჩარჩო აღჭურვილია ორი წინა ბორბლით, რომლებიც 360° – ით ბრუნავს ვერტიკალური ღერძის გარშემო. წინა ბორბლების დასამონტაჟებლად, საჭის ღერძი უნდა იყოს დამონტაჟებული სათანადო ადგილას ჩარჩიში და დაჭერილი იყოს მასზე, სანამ დაფიქსირდება (ნახ. 12). საჭის გასახსნელად, ღილაკს დააჭირეთ, საჭე ავტომატურად გათიშულია (ნახ. 13). თუ საჭიროა ბორბლის შეკავშირების სისტემის დაფიქსირება, დააჭირეთ ღილაკს საჭეზე (ნახ. 14). გარდა ამისა, კომფორტულობისა და ეფუძნულობისთვის, შეგიძლიათ ჩაკეტვა / ზარალი ბორბლები ღილაკზე ორივე ხელის და ფეხის დაჭირით.

მუხრუჭი

ეტლი აღჭურვილია გასაჩერებელი მუხრუჭით რომელიც უკანა ბორბლებს აფიქსირებს (ნახ. 15). ეტლის შესაჩერებლად დააჭირეთ პედალს, რომელიც ბლოკავს უკანა ბორბლებს (ნახ. 15). მოძრაობის გასაგრძელებლად, დააყენეთ პედლები თავდაპირველ პოზიციაზე (ნახ. 15).

შოკის შთანთქმის სისტემა

ეტლს აქვთ გაზაფხულის ტიპის შოკის შთანთქმის სისტემა და რეგულირდება შოკის

შთანთქმის ჩარჩოში, რათა გაუმჯობესდეს თკვენი ბავშვის კომფორტი (ნახ. 16). ჩარჩოში შრიკის შთანთქმის სისტემის შესაცვლელად, გადართეთ ადაპტერები გზის ტიპის მიხედვით: ბრტყელი გზა (რბილი რეჟიმი)/მთის გზა (მყარი რეჟიმი) (ნახ. 16). ყოველთვის შეცვალეთ ორივე მხარე ერთნაირად.

კალათა

კალათის ჩასასმელად, ჩაალაგეთ ადაპტერები ადაპტერის ჯიბეში, რომელიც მდებარეობს ჩარჩოს შიდა მხარეს (ნახ. 17). კალათის გადამყვანები აგტომატურად იკვეტება. მის მოსახსნელად, დაჭირეთ მეხსიერების ადაპტერის ღილაკს და ამოწიეთ იგი (ნახ. 17). აუცილებლობის შემთხვევში, კალათის შეიძლება ამოღებული იქნეს და გარეცხილო. ამისათვის თქვენ უნდა ამოიღოთ ქოქოსის ლეიიბები და ამოიღოთ საფარი, ორი ელვის და დასამაგებლის (ნახ. 18) გახსნით. აკვანი ასევე აღჭურვილია სავენტილაციო სისტემით, რომელიც შეიძლება მორგებული იყოს ბოლოში (ნახ. 19). სავენტილაციო სისტემის შესაცვლელად, ჩართეთ შესაბამისი რეჟიმი.

კალათის გადასაფარებელი, ფეხის ჩიხოლი

აკვანი აღჭურვილია მოხერხებული გადასაფარებლისგან, რომელიც იცავს ბავშვს ქარის, მზის, თოვლისა და წვიმის ელემენტებისგან. მეხსიერების ღილაკები არეგულირებს აკვნის გადასაფარებლის პოზიციას. არ არის საჭირო ირივე ღილაკზე დაჭირა, საკმარისია, რომ დააჭიროთ ერთს პირველ ეტაპზე (გაიგებთ განსაკუთრებულ

წკაპუნის ხმას), დააჭირეთ ღილაკს კორექტირების მეორე ეტაპზე და ერთ ხელით მოკეცეთ ის (ნახ. 20). გადასაფარებლის გასაშლელად ის გამოწიეთთქვენთვის სასურველ პოზიციამდე. კალათა აღჭურვილია დამატებითი სახელურით სატრანსპორტო გადადილებისას (ნახ. 21). კალათა ასევე აღჭურვილია ფეხით საფარით, რომელიც უნდა იყოს დამონტაჟებული წინა ნაწილში და აფექსირებს მაგნიტებით (ნახ. 22). ეტლის გადასაფარებელი არის სავენტიკლაციო, თქვენ უნდა გახსნათ ის და შემდეგ დააჭიროთ მეხსიერების ღილაკებს, რათა დაწიოთ გადასაფარებელი (ნახ. 23). გარდა ამისა, კალათა აღჭურვილია მწერებისგან დაცვის სისტემით (ნახ. 24) და წვიმისგან დაცვის საფარით (ნახ. 26), რომელიც ერგება ორივეს, ეტლს და სავარძელს (ნახ. 25).

სავარძლის განყოფილება

სავრძლის დომინტაჟებისთვის, ჩადეთ ის ჩარჩოს ადაპტერში შიდა მხარეს განთავსებული ადაპტერის ჯიბეში (ნახ. 27). სავარძლის გადამყვანი ავტომატურად დაბლოკირდა. სავარძლის ორი შესაძლო პოზიციას: მოგზაურობის მიმართულებით და დედატერმინი წინაშე. ასევე შესაძლებელია სავარძლის ტექსტილის მოხსნა და გარეცხვა. ამისათვის თქვენ უნდა ყურადღებით მოხსნათ უსაფრთხოების ქამრები და ყველა ფიქსაციის ღილაკი. ჩარჩოში არსებული სავარძლის ამოღების მიზნით, დააჭირეთ მეხსიერების ადაპტერის ღილაკს და ამოწიეთ იგი (ნახ. 28). სავარძელი შეიძლება მორგებული იქნას სიმაღლის მიხედვით სახელურის დახმარებით, რომელიც მდებრეობს სავარძლის უკანა მხარეს (ნახ. 29).

სავარძლის განყოფილების გადასაფარებელი, ფეხის ჩიხოლი

სავარძლი აღჭურვილია მოხერხებული გადასაფარებლისგან, რომელიც იცვს ბავშვს ქარის, მზის, თოვლისა და წვიმის ელემენტებისგან. გადასაფარებლის გასაკეთებლად უკანა მხარეს უკანა სავარძლებისკენ შეცვალეთ ღილაკები (ნახ. 42) და ჩასვით მისი ზონარები კორელაციურ ეტლის ბლოკში, სანამ არ გაიმუშავოთ ხმას (ნახ. 43). გადასაფარებლის გასაუქმებლად, საკიროა ოდნავ გამოქართოთ ზონარის ფიქსატორი დელიკატური ინსტრუმენტის გამოყენებით, სანამ არ არის ზონარი სრულად გამოსული (ნახ. 44), წამოიღეთ ადგილიდან და შემდეგ გათიშეთ გადასაფარებელი ორი ღილაკით, რომელიც არის უკანა მხარეს (ნახ. 42). გადასაფარებლის პოზიცია რეგულირდება მის ზემოთ ნაწილზე დაჭრით (ნახ. 30). ეტლის გადასაფარებელი არის სავარძლილაცია, თქვენ უნდა გახსნათ ის და შემდეგ დაჭიროთ მეხსიერების ღილაკებს, რათა დაწიოთ გადასაფარებელი (ნახ. 31). ეტლის ბლოკის სავარძლი ასევე აღჭურვილია ფეხის საფარით, რომელიც შეიძლება ჩამაგრდეს ღილაკების გამოყენებით სეირონბის ბლოკის სავარძლის შიდა და შუა ბარიერი გამოყენებით ღილაკები (ნახ. 32).

ფეხის დასასვენებელი

იმისათვის, რომ დაწიოთ ფეხის დასასვენებელი, ერთდროულად დაჭირეთ ღილაკს ორივე მხარეს და დააყენეთ საჭირო სიმაღლეზე (ნახ. 33). ფეხის დასასვენებელი შეიძლება აწიოთ ზემოთ ნებისმიერ ღილაკზე დაჭიროს გარეშე.

სავარძლის უსაფრთხოების ბარიერი

სავარძლის განყოფილება აღჭურვილია ბარიერით, რომელიც ხელს უშლის თქვენს

შვილს ეტლიდან გადმოვარდნაში. ბარიერის ინსტალაციისთვის, ჩასვით ის სათავსოს ორივე მხარეს (ნახ. 34) ბარიერის დემონტაჟისთვის, დააჭირეთ ღილაკებს და ოდნავ დაწიეთ სახელური (ნახ. 35). თქვენ ასევე შეგიძლიათ დამონტაჟი ერთ მხარეს ბარიერზე დაჭირით და მეორეს დატოვებით.

უსაფრთხოების ღვედები

სავარძლების განყოფილება აღჭურვილია 5 ქულანი უსაფრთხოების ქმრით. ბავშვის დამცავი ქამრის უზრუნველსყოფად, ჩასვით უსაფრთხოების ღვედები ჩამკერდში და მოუპირეთ (ნახ. 36). თქვენ ასევე შეგიძლიათ შეცვლით უსაფრთხოების ღვედების სიგრძე, თუ გსურთ უფრო მოკლე გახსნოთ ისინი - გაიყვანეთ სამაგრის დასასრული, გაუფართოვოთ უსაფრთხოების ღვედები - ჩართეთ პლასტიკური ანიჯიგურული ქვედა სამჯერი. ზოგადად სავარძლების პოზიციის შესაცვლელად შემოწმეთ პლასტიკური დამჭერი, რომელიც უკანა მხარეს უკანა მხარეს აქვს სამკრვალი შიგნით, გაიყვანეთ ქამარი პლასტმასის დამჭერთან ერთად, მიამაგრეთ ქამარი პლასტმასის საყრდენთან ასაფრინი დფინიტარებაში და შემცირეთ გააკეთეთ დარწმუნდეთ, რომ პლასტიკური დამჭერი სწორ მდგომარეობაშია (სურათი 45). უსაფრთხოების ქამრების მოღვაზ / აწყობას გამეორეთ წინა ნაბეჭვბი. თუ თქვენ გნებავთ მოხსნათ ისინი, დააჭირეთ ღილაკებს და ამოიღეთ ღვედები ამკეტიდან. (ნახ. 36).

ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლი

ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლი შეიძლება დამონტაჟდეს ასევე ეტლის ჩარჩოში. ის უნდა მიემაგროს ადაპტერებს (ნახ. 37). ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის ჩამონტაჟებისთვის, ჩასვით ადაპტერები ადაპტერის ჯიბეში, მაშინ შეკარით ის (ნახ. 38). ადაპტერები ავტომატურად დაბლოკირდება. ჩარჩოდან ადაპტერის ამოღვაბის მიზნით დააჭირეთ ადაპტერის მეხსიერების ღილაკს (ნახ. 39).

იმისათვის, რომ ამოილოთ უსაფრთხოების სავარძელი, ერთდროულად დააჭირეთ ღილაკებს ტექსტილის ორივე მხარეს (ნახ. 40). ასევე შესაძლებელია სატრანსპორტო ხელსაწყოს რეგულირება სახელურით ორივე მხარეს წითელი ღილაკების დაჭერით და საჭირო ადგილის მორგებით. უსაფრთხოების სავარძელი შეიძლება დამონტაჟდეს სტანდარტული მანქანის უსაფრთხოების ქამრებითა და ასევე, ISOFIX ფიქსაციის სსტემის დახმარებით. გთხოვთ, ყურადღებით წაკითხოთ სახელმძღვანელო საგარდლის გამოყენებამდე.

დამატებითი აქსესუარების დაყენება ჩარჩოზე

არსებობს სპეციალური ჩასადები, რომელიც მძებარეობს ჩარჩოს ორივე მხარეს TM Anex ბრენდირებული ჭიქის ჩასადებით. ეტლი ასევე აღჭურვილი საყიდების კალათით, რომელიც შეიძლება დამონტაჟდეს ელვის და ღილაკების საშუალებით (ნახ. 41). მშობლებისთვის ზუგჩანთაც არის გათვალისწინებული.

გამოყენება და დასუფთავება

გთხოვთ, უზრუნველყოთ, რომ ეტლი ინახებოდეს სუფთა და მშრალ ადგილას. (როგორც საფარი, ასევე ჩარჩო). იმ შემთხვევაში,

თუ ეტლი დაბინძურდა ან დასცელდა, უნდა გაწმინდოთ მეტალის ნაწილები მშრალი ქსოვილით. მოერიდეთ ჭუჭყის (ჭვიშა, მტკვრი და სხვ.) გაწმინდეთ ჭუჭყი ეტლიდან რაც შეიძლება მალე. გთხოვთ გაითვალისწინოთ, რომ თუ ამის გაკეთებას ვერ შეძლებთ, პროდუქტმა შეიძლება შეწყვიტოს ფუნქციონირება ნაწილობრივ ან მთლიანად



ეტლის საფარი შეიძლება დასუფთავდეს გაკეთდეს სკელი ტილოთი, ჩითქით ან დამარბილებლით. არ არის საჭირო საფარის მოხსნა. მასალისა და ტექსტილის ფერის შეცვლა შეიძლება მოხდეს, როდესაც მზის სინათლეზე არის დიდა ხნის მანძილზე. აკონტროლეთ ბორბლების ცვეთის დონე, თვლები უნდა გაიწმინდოს ჭუჭყისგან. ზეწოლაგასაბერი ბორბლების უნდა იყოს დაცული 0,8 ბარით. გარდა ამისა, არსებობს რვა ბურთი ეტლში (2 თითოეულ საჭე), რომელიც უნდა იყოს რეგულირულად შემოწმებული და დაცული ჭუჭყისა და სითხებისგან. იმ შემთხვევაში, თუ რაიმე ნივთიერება მოხვდება ამ ბურთში, უნდა გაიწმინდოს და გაიხესოს რამდენიმე ზეთის წვეთით. ზეთის ნებისმიერი წვეთი უნდა გაწმინდოთ მშრალი ქსოვილით.

გარანტია

გარანტიის პირობები

გაყიდულ პროდუქციაზე გარანტია არ მოქმედებს, იმ შემთხვევაში თუ დარღვეულია გარანტიის ფურცელზე მოცემული პირობები:

1. ოფიციალური გარანტია ძალაშია, თუ არსებობს გაყიდული პროდუქციის ქვითარი/შევსებული გარანტიის ფურცელი ბეჭდით, ინვოისი.
2. Anex-ის ეტლებს აქლავს 12 თვიანი გარანტიის დანართი, იმ პირობით, თუ სხვა პუნქტები არ იქნება დარღვეული. გარანტიის პერიოდი შეიძლება განსხვავდებოდეს იმ ქვეყნაში, სადაც პროდუქტი შეიძინა მომხმარებელმა. გარანტია გათვალისწინებულია მხოლოდ პირველი მფლობელისთვის.
3. ნებისმიერი დაზიანება დეტალურად უნდა იყოს აღწერილი „მომსახურების“ დოკუმენტში ან დეტალურად უნდა შეივსოს ორგანიზაციის ოფიციალურ საიტზე anexbaby.com საგარანტიო ვებსიტზე.
4. რემონტი ხორციელდება მწარმოებლის ან უფლებამოსილი წარმომადგენლის მიერ.
5. გარანტიის პერიოდი გრძელდება სარემონტო სამუშაოების შესრულების შემდეგაც.
6. მწარმოებელის მიერ განსაზღვრულია ეტლის სარემონტო მეთოდები.
7. დაზიანებული ეტლი სერვის ცენტრს უნდა გადაეცეს სუფთა მდგომარეობაში.
8. საგარანტიო ფურცლის დაკარგვის შემთხვევაში შეგიძლიათ გამოიყენოთ საიტის რეგისტრაციის ინფორმაცია.

KA

9. პროდუქციის გარანტია მოქმედებს მხოლოდ იმ ქვეყნებისთვის, სადაც შეძენა ხდება დანართის ოფიციალური წარმომადგენლის მიერ.

გარანტია არის გაბათილებული

1. თუ პროდუქტი დაზიანებულია არასათანადო მოხმარების ან არასათანადო მოვლის გამო.
2. არაუფლებამოსილი პირის მიერ თვითნებურად ხდება ეტლის შეკეთება ან სხვა სარემონტო სამუშაო.
3. მყიდველის მიერ მიყენებული დაზიანება (მექანიზმის დაზიანება ძალის დატანებით, დაფორმაცია, გატეხვა).
4. მომხმარებლის მიერ პროდუქტის გაუფრთხილებლობით
5. მიყენებული შემთხვევითი დაზიანებები.
6. თუ შემთხვევით პროდუქციის დაზიანება მოხდა ბუნებრივი მვლენების შედეგად.
7. თუ გარეგანი ზემოქმედების შედეგად დაზიანდა პროდუქცია, მაგალითად: საბარგულში ტვირთის ზემოქმედების შედეგად.
8. როდესაც პროდუქცია უკვე დეფორმირებული ან დაზიანებულია გადაჭარბებული დატვირთვით, მაგალითად, როდესაც ჭარბი წონის გამოიყენება (მძიმე იბიექტის ზეწოლა ა. ეტ ლ ის სახელურთან ან გვერდებზე, რომელიც იწვევს ბალანსის დარღვევას ან პროდუქციის გადაადგილება ხდება უსწორისაწორო ზედაპირზე). დასაშვებია ეტლის სახელურზე მაქსიმალური დატვირთვა 1 კგ (ზურგჩანთა) და კალათაში 2 კგ. მაქსიმალური წონა ბავშვის კალათაში არის 9 კგ და 22 კგ გასასეირნებელზე).

8. პროდუქციის ტექსტილი და
ტყავი სტანდარტების მიხედვით
გათვალისწინებულია ულტრაიისფერი
სხივების ზემოქმედების წინაღმდეგ.
მაგრამ მზის გადაჭარბებულმა დასხივებამ
შეიძლება გამოიწვიოს ტექსტილის ან ტყავის
განუნება, რაც არ კმაყოფილდება გარანტიის
მომსახურეობით.

ის ეფექტები, რასაც მოჰყვა ვაგონის გადახრა,
გვერდითი მხრიდან და ნაშთების დროს
სტრუქტურის შესუსტება.

KA



ISPĖJIMAS

Nesaugu palikti vaiką vežimėlyje be priežiūros.

Prieš pradēdami naudoti vežimėlij patikrinkite, ar visi tvirtinimo mechanizmai yra užfksuoti.

Bet koks sunkus daiktas, kabinamas ant rankenos, kitos atlošo pusės arba ant vežimėlio šonų trikdo vežimėlio pusiausvyrą.

LT

Nerekomenduojame naudoti papildomo čiužinio. Maksimalus paminkštinimų aukštis yra 3 cm.

Šis produktas skirtas vaikams, kurie negali savarankiškai sėdėti, apsiversti arba šliaužioti. Didžiausias vaiko svoris neturėtų viršyti 9 kg (reikalavimas taikomas lopšeliui).

Draudžiama nešti lopšį, kai jo viduje yra vaikas, laikant lopšį už gaubto.

Rekomenduojame tvirtinti lopšį prie rémo tik «veidu į mamą».

Sédynė yra tinkama naudoti nuo pat gimimo.

Naudodami sportinę dalį visada naudokite abu diržo elementus – juosmens diržą, ir diržą tarp vaikučio kojų.

Saugos diržus naudokite tik tada, kai vaikas gali sėdėti savarankiškai.

Venkite rimtų sužalojimų, kuriuos galima patirti iškrentant arba išslystant. Visuomet naudokitės sulaikymo sistema.

Nenaudokite gaminio važiuodami riedučiais arba bėgiodami.

Neleiskite vaikui žaisti su gaminiu.

Surinkdami ir išrinkdami vežimėli būtinai įsitikinkite, kad vaikas yra saugiu atstumu nuo vežimėlio.

Prieš naudodamiesi, patikrinkite, ar sėdynė ir automobilio sėdynės tvirtinimo įtaisai yra teisingai užkabinti.

Kūdikis gali nuslysti į po kojomis esančius atitvarus ir pasismaugti. Niekada nenaudokite atlošiamos nešyklės pozicijos nebent saugos užtvirtinimai yra tinkamai užsegti.

Nelaikykite vežimėlio naudodami apsauginę barjerą, o ne rankena.

ISPĒJIMAS

Prieš vežimėlio naudojimą yra būtina atidžiai perskaityti šią priežiūros instrukciją.

Nesilaikydami pateiktų saugos reikalavimų, negalėsite užtikrinti savo vaiko saugumo.

Vežimėlis skirtas vežti tik vieną vaiką.

Vežimėlis skirtas vaikams nuo 0 iki 48 mėnesių, kurių svoris iki 22 kg.

Automobilio kėdutė gali būti naudojama vaikams nuo 0+ mėnesių, kurių svoris iki 13 kg. Ji taip pat tinka kūdikiams, kurie negali savarankiškai sėdėti, apsiversti arba šliaužioti.

Naudodamai automobilio kėdutę kartu su važiuokle atminkite, kad vežimėlis negali pakeisti lopšio arba lovos, kai vaikas nori miego, todėl rekomenduojame guldyti vaiką į atitinkamą lopšį arba lovytę.

Draudžiama palikti vežimėlį, kuriame yra vaikas, ant nuožulnaus paviršiaus, net kai yra aktyvuoti vežimėlio stabdžiai.

Stabdžiai turėtų būti aktyvuoti net tuomet, kai guldote vaiką į vežimėli arba išsimate jį iš vežimėlio.

Draudžiama naudoti vežimėli, jei bent vienas jo mechanizmas veikia netinkamai.

Prieš surinkdami vežimėli patirkinkite, kad gaminys ir jo dalys veiktų tinkamai; nenaudokite gaminio, jeigu pastebėjote gedimus.

Reguliuodami vežimėli atkreipkite dėmesį tai, kad judančios vežimėlio dalys nesiliestų su vaiko kūnu.

Sustodami visada aktyvuokite stabdžius.

Maksimali rankenos svorio apkrova, kai naudojamas puodelio laikiklis ir motinos krepšys, yra 1 kg. Maksimali krepčio svorio apkrova yra 5 kg.

Rankinė arba bet koks kitas sunkus daiktas gali trikdyti vežimėlio pusiausvyrą.

Bet kokia apkrova, pritvirtinta prie rankenos ir/ arba atlošo galinėje dalyje ir (arba) transporto priemonės šonuose, turės įtakos transporto priemonės stabilumui.

Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.

Naudokite tik gamintojo arba oficialaus atstovo tiekiamas atsargines dalis.

Pakelkite priekinius vežimėlio ratus, jeigu norite užvažiuoti ant apvado arba laiptelio.

Vairuoti šį vežimėlį žemyn laiptais draudžiama.

M/type rémas gali būti naudojamas tik su M/type lopšiu arba M/type sėdyne arba M/type automobilio sėdyne.

Laikykite vežimėli tik vaikams neprieinamoje vietoje.

Vaiko saugos kėdutės su važiuokle ilgai nenaudokite. Miegoti vaiką paguldykite į patogią ir erdvią vietą, pvz. lopšį ar lovą.

IŠANKSTINIO NAUDOJIMO TVARKA

Vežimėlio išskleidimas/ suskleidimas

Išpakuokite vežimėlio rémą ir padékite jį horizontaliai padėtimi ant žemės (Pieš. 1). Atjunkite atsitiktinio išsiskleidimo spyną (Pieš. 2). Laikant už rankenos stipriai traukite į viršų kol sistema bus saugi (turite išgirsti specifinį garsą) (Pieš. 3,4). Paspauskite mygtuką esantį ant dešinės svirties rankenos, kad suskleisti rémą. Po to, kartu stumkite į vidų abi svirties rankenas (Pieš. 5). Tada švelniai stumkite rémą žemyn į pirminę vežimėlio padėtį, kurioje jis buvo prieš jį išskleidžiant (Pieš. 1). Lengvam ir patogiam naudojimui vežimėlį galima suskleisti kartu su kede. Kad tai padaryti kedutė turi žvelgti važiavimo kryptimi, koujų atrama žemiausioje padėtyje, stogas suskleistas ir vežimėlio rankenėlė nusukta žemyn (Pieš. 6).

Rankenos aukščio reguliavimas

Vienu metu paspauskite apvalius mygtukus esančius paraleliai ant abiejų rankenos pusiu. Nustatykite jums patogų aukštį (Pieš. 7).

Galinių ratų nuémimas ir pritaismas

Prieš pritaissant ratus jums reikia įstatyti ašį į atitinkamą skylę esančią rémo apačioje (jus išgirssite skiriamąjį garsą, kai ašis atsidurs tinkamoje padėtyje) (Pieš. 8). Ratas turi būti uždėtas ant ašies tada švelniai traukite ratą kol išgirssite skiramąjį garsą (Pieš. 9). Paspaudus mygtuką esantį rémo apačioje nuimti ratus kartu su ašimi (Pieš. 10). Norint nuimti

tik ratą, reikytų spaudžiant vidurinį rato dalį traukti į save, kol jų visiškai nuimsite (Pieš. 11).

Prieinių ratų pasukimo įdėjimas/išémimas/užrakinimas

Vežimėlio rémas turi du prieinius besisukančius ratus, kurie gali pasisukti 360° aplink vertikalią ašį. Norint įdiegti prieinius ratus, ratų ašis turi būti pritvirtinta tinkamoje rémo vietoje ir išpausty iki kol sistema užsifksuoja (Pieš. 12). Norint pašalinti ratą, paspauskite mygtuką ir ratus automatiškai nusiims (Pieš. 13). Jeigu reikia pritvirtinti pasukamą rato sistema, paspauskite mygtuką virš rato (Pieš. 14). Papildomai, patogumui ir našumui padidinti, jūs galite užrakinti / atrakinti ratus paspausdami mygtuką tiek ranka, tiek kojomis.

Stabdžiai

Vežimėlyje yra pritaikytas parkavimosi stabdys, kuris prisitvirtina prie galinių ratų (Pieš. 15). Norint sustabdyti vežimėlį, paspauskite pedalą kuris užblokuoja galinius ratus (Pieš. 15). Norint testi važiavimą, atsukite pedalą į jo originalią poziciją (Pieš. 15).

Smugiu amortizacija

Kad pagerintų jūsų mažylio buvimą vežimėlyje yra įmontuota spryruoklinė amortizacija, bei smūgius sušvelnina ir pats vežimėlio rémas (Pieš. 16). Jeigu norite aktyvuoti rémo smugiu amortizaciją, atsižvelgiant į kelio pobūdį pasirinkite vieną iš važiavimo būdų: lygus kelias (švelnus režimas)/ nelygus kelias (kietas režimas) (Pieš. 16). Visada pasirinkite vienodus būdus abiems pusėms.

LT

Lopšys

Jeigu norite prijungti lopšį prie vežimėlio įstatykite jungiklius i jų kišeneles, kurios yra vidinėje rémo puseje (Pieš. 17). Lopšys užsirakins automatiškai. Norint nuimti lopšį paspauskite atmintinės jungiklius ir kelkite lopšį aukštyn (Pieš. 17). Yra galimybė išimti vidinę lopšio dalį, jeigu norite ją išplauti. Kad tai padaryti jum reikia išimti koksos čiužinį bei atsegant du užtrauktukus išimti apdangalą (Pieš. 18). Taip pat lopšys aprūpintas védinimo sistema, kurios jungiklis yra apačioje (Pieš. 19). Ten pamatysite jungiklį su kuriuo galėsite i Jungti/išjungti védinimo sistemą.

Lopšio stogas, kojų uždangalas

Lopšys turi patogiai susiskleidžiantį stogą, kad apsaugotų jūsų mažylį nuo vėjo, saulės, sniego bei lietaus. Stogo pozicija reguliuoja atminties mygtukai. Nebūtina spausti abieju mygtukų, kad suskleisti stogą. Laikydami mygtuką skleisite stogą į virų, kol išgirsite skiriamajį garsą, tada toliau suskleiskite stogą su viena ranka (Pieš. 20). Jeigu norite išskleisti stogą, tiesiog traukite ji į norimos pozicijos. Taip pat lopšys turi papildomą rankeną nešimui ranka (Pieš. 21), bei kojų uždangalu, kuris prisitvirtina magnetukais lopšio priekyje (Pieš. 22).

Taip pat lopšio stogas yra vedinamas, jums tereikia pirmiausia atsegti, bei paspaudus atminties mygtukus nuleisti skliautą (Pieš. 23). Papildomai lopšį galima apdengti tinkleliu nuo uodų (Pieš. 24) bei apsauga nuo lietaus, kurie gali prisitvirtinti ir prie lopšio (Pieš. 26), ir prie kedutės (Pieš. 25).

Kedutė

Jeigu norite prijungti kedutę prie vežimėlio įstatykite jungiklius i jų kišeneles, kurios yra vidinėje rémo puseje (Pieš. 27). Kedutė užsirakins automatiškai. Kedutė turi dvi galimas pozicijas: atsukta važiavimo kryptimi arba atsukta į mamytę. Taip pat įmanoma išimti kedutės medžiaginę dalį ir išplauti. Norint tai padaryti jums reikia švelniai atsegti fiksuojančius mygtukus ir nuimti medžiaginę dalį nuo plastikinio pagrindo. Norint numuti kedutę reikia paspausti atminties adapterio mygtukus ir kilstelti aukštyn (Pieš. 28). Kedutės gale esanti rankena padės nusistatyti reikiamaą kedutės aukštį (Pieš. 29).

Kedutės stogas, kojų Uždangalas

Kedutė turi patogiai susiskleidžiantį stogą, kad apsaugotų jūsų mažylį nuo vėjo, saulės, sniego bei lietaus. Norėdami nustatyti gaubtą, mygtukais (Pieš. 42) Sureguliuokite jo nugara atgal į sėdynės atgal ir įkiškite nepriekaištingas gaubto dirželius į koreliacines plokštės ant pasivaikščiojimo bloko, kol išgirsite paspaudimo garsą (Pieš. 43). Norėdami nuimti gaubtą, šiek tiek atlaisvinkite diržo fiksatorių ant sėdynės, naudodami subtilų instrumentą, kol diržas bus visiškai ištrauktas (Pieš. 44), Išimkite iš sėdynės ir tada atjunkite gaubtą nuo pasivaikščiojimo bloko, naudodami du mygtukai, esantys užpakalinėje pasivaikščiojimo bloko puseje (Pieš. 42). Stogo pozicija reguliuojama spaudžiant jo viršų (Pieš. 30). Taip pat kedutės stogas yra vedinamas, jums tereikia pirmiausia atsegti ir nuleisti skliautą (Pieš. 31).

Pasivaikščiojimo bloko sėdynė taip pat turi pėdų dangtelį, kuris gali būti pritvirtintas prie pasi-

vaikščiojimo bloko sėdynės vidinių šonų, ir užtvavos viduryje, naudodami mygtukus (Pieš. 32).

Koju atramos pritvirtinimas

Norint nustatyti koju atramos aukštį, vienu metu paspauskite mygtukus abiejuose atramos pusėse ir nustatykite jums tinkantį aukštį (Pieš. 33). Koju atrama gali būti pakelta nespaudžiant jokią mygtuką.

Kedutės saugumo užtvara

Kedutėje yra įmontuotas saugumo užtvara, kuris apsaugo jūsų vaiką nuo iškritimo iš vežimėlio. Užtvarą galima pritvirtinti prie kedutės šoninių laikiklių (Pieš. 34). Norint nuimti užtvarą paspauskite mygtukus ir lengvai kelkite į viršų (Pieš. 35). Jūs taip pat galite nuimti tik vieną užtvaros pusę paliekant kitą.

Saugos diržai

Kedutė turi 5-ųjų taškų saugos diržą. Norint apsaugoti vaiką įdėkite saugos diržus į fiksatorių ir įtempkite diržus (Pieš. 36). Taip pat įmanoma reguliuoti diržų ilgį, jei norite juos sutrumpinti - traukite dirželio galą, prailginkite saugos diržus - pasukite plastikinį reguliatorių aukštyn ir patraukite apatinį dirželį. Norédami pakeisti viršutinius saugos diržų padėtį, patikrinkite plastikinį laikiklį, kuris yra nugaros išorėje siuvimo viduje, ištraukite diržą kartu su plastikiniu laikikliu, įstatykite diržą su plastikiniu laikikliu į reikiama padėtį ir tada padarykite įsitinkinkite, kad plastikinis laikiklis yra teisingoje padėtyje (45 pav.). Norédami nuimti / surinkti saugos diržus, pakartokite ankstesnius veiksmus. Jeigu

norite atsegti diržus jums tereikia paspausti mygtuką ir ištraukti spaustukus iš sagties.

Vaiko saugos sedynė

Saugos sedynė taip pat gali būti pritaisyta prie šio vežimėlio. Jis turi būti pritaisytas pagal užsakymą pasiūtuose perėjimuose (Pieš. 37). Kad apsaugoti nuimamą vaiko saugos sedynę, įdėkite naujuosius perėjimus į rémo perėjimų kišenes tada apsaugokite juos (Pieš. 38). Perėjimai užsifikuojant automatiškai. Norint nuimti perėjimus nuo rémo, paspauskite atminties mygtukus. (Pieš. 39). Norint nuimti saugos sedynę nuo perėjimų, vienu metu paspauskite po medžiaga iš abiejų pusų esančius mygtukus (Pieš. 40). Taip pat įmanoma prijungti transportavimo rankeną vienu metu spaudžiant raudonus mygtukus esančius ant abiejų kedutės pusų ir nustatant j reikiamą poziciją. Saugumo sedynė gali būti naudojama su įprastais automobilio saugos diržais, bei su ISOFIX sistemos pagalba. Prašome įdėmą perskaityti saugumo sedynės naudojimo instrukciją.

Papildomų priedų prijungimas prie rémo

Ant abiejų rémo pusų yra specialūs TM Anex puodelių laikikliai. Taip pat vežimėlyje yra pirkinių krepšys, kuris gali būti pritvirtintas rémo apačioje užtrauktukų ir mygtukų pagalba (Pieš. 41). Taip pat suteikiama kuprinė teveliams.

Priežiūra ir valymas

Patikrinkite, ar vežimėlis yra švarus ir sausas (tieki danga, tieki rėmas). Jei purvinas ar šla-

pias žandikaulis, jis turi būti džiovintas, o metalinės dalis valyti sausu skudurėliu. Venkite nešvarumų (smėlio, dulkių ir kt.) Ant vežimėlio. Kaip galima greičiau išvalyklė nešvarumus vežimėlyje. Atkreipkite dėmesį, kad jei jūs tai padarysite, produktas gali iš dalies arba visiškai nutraukti veikimą.



Vežimėlio dangos valymas gali būti atliekamas su šlapiu rankšluosčiu, šepečiu ir plovikliu. Nėra reikia nuimti dangą. Medžiagų ir tekstilės spalva gali išnykti ilgą laiką veikiant saulės spinduliams. Ratų nusidėvėjimo lygis turėtų būti kontroluojamas; ratai turi būti valomi nuo nešvarumų. Slėgis pripučiami ratai turėtų būti 0,8 bar.

Be to, vežimėlyje yra aštuoni rutuliniai guoliai (2 kiekvieno rato), kuris turėtų būti tepamas reguliariai ir apsaugotas nuo nešvarumų ir skysčių. Jei tokios medžiagos patenka, rutuliniai guoliai reikia valyti, džiovinti ir tepti keliais alyvos lašais. Bet kokį alyvos išsiliejimą reikia nuvalyti a sausas audinys.

GARANTIJA

Garantijos sąlygos

Parduodamam gaminiui suteikiama garantija tampa negaliojančia, jei gaminys naudojamas ne pagal paskirtį, t. y. pažeidžiant šioje instrukcijoje pateiktiamas taisykles.

1. Oficialus garantinis aptarnavimas suteikiamas pateikus pirkimo čekų/užpildytą ir antspaudu patvirtintą garantijos lapą/sąskaitą.
2. «Anex» suteikia garantiją visiems vežimėliams, įsigytiems per 12 mėnesių laikotarpi, su sąlyga, kad jie buvo naudojami pagal paskirtį. Garantinis laikotarpis gali skirtis, atsižvelgiant į faktinę vartotojų teisių apsaugos teisinę padėtį toje šalyje, kurioje prekė yra įsigyta. Garantija suteikiama tik pirmajam savininkui.
3. Bet kokios pretenzijos dėl gaminio gedimų turi būti pateikiamos jūsų Pardavėjui arba užpildant specialią formą tinklapio anexbabyc.com skiltyje „Services“.
4. Garantinį remontą atlieka gamintojas, įgaliotas aptarnavimo centras arba įgaliotas atstovas.
5. Garantinis laikotarpis pratęsiamas tokiam pačiam laiko tarpui, kiek laiko truko remontas.
6. Subjektas suteikiantis garantiją nustato vežimėlio remonto būdus.
7. Gaminys, dėl kurio teikiama reklamacija, turi būti švarus.
8. Tuo atveju, jei pametėte garantijos lapą, galite naudotis tinklapyme esančia registravimo informacija.
9. Gaminio garantija galioja tik toje šalyje, kurioje gaminys įsigytas iš oficialaus «Anex» atstovo.

Garantija negalioja

1. Tuo atveju, kai gaminys sugadintas dėl netinkamo naudojimo, pavyzdžiui, kilimo laiptais, taip pat kai gaminys sugadintas dėl netinkamos priežiūros.
2. Kai rėmo elementų ir tvirtinimo detalių remontas buvo atliekamas ne įgalioto atstovo.
3. Kai sugadinimai ar įplėsimai yra padaryti naudotojo ar kitų asmenų (mechaniskai padaryti mazgai, nenugalimos jėgos padaryti sugadinimai, deformacijos, ilenkimai, nulaužimai).
4. Naudotiems ratams, kurie buvo sugadinti ar pradurti dėl mechaninio poveikio, natūralaus dėvėjimosi ar ištaklių išsekimo.
5. Atsitiktiniams vartotojo sukeltiems sugadinimams arba sugadinimams atsiradusiems dėl nerūpestingo požiūrio ar naudojimo, gedimams atsiradusiems dėl stichinių nelaimių (gamtos reiškinių).
6. Jei gaminys sugadinamas dėl išorinio poveikio, pavyzdžiui, gabenant ji kaip bagažą.
7. Kai gaminys deformuotas ar sugadintas dėl perkrovos, pavyzdžiui, uždedant ant jo per didelj svorį (bet koks sunkus objektas pakabintas ant rankenos, vežimėlio galio ar šono, sutrikdo vežimėlio pusiausvyrą). Maksimalus ant rankenos kabinamo krepšio/kuprinės svoris yra 1 kg, ir 5 kg kabinant ant krepšio. Maksimalus lopšyje esančio vaiko svoris yra 9 kg ir 22 kg ant sėdimosios dalies sėdinčio vaiko) arba dėl to, kad gaminys buvo naudojamas ant labai nelygaus paviršiaus.

LT

8. Tekstilinės medžiagos deformacijos atvejais.
Visi mūsų audiniai atitinka medžiagos atsparumo UV spinduliams standartus. Nepaisant to, visi audiniai blunka dėl ilgalaikio saulės spindulių poveikio.

Poveikiai, kuriuos sukélé vežimėlio virpesiai iš vienos pusės į kitą ir siluetų struktūros susilpnėjimas.

Įmonė pasilieka teisę be išankstinio jspėjimo atliliki gaminio konstrukcijos ir eksploatacinių savybių pakeitimų.



BRĪDINĀJUMS

Atstāt bērnu ratos bez pieskatīšanas nav droši.

Pirms ratu ekspluatācijas, pārliecinieties, ka visi stiprinājumu mehānismi irnofiksēti.

Jebkurš smags priekšmets, kurš tiek uzķarts uz roktura, atzveltnes aizmugurējo daļu vai ratu sāniem, traucē ratiņu līdzsvaram.

Ratiņos nav ieteicams izmantot papildu matraci. Maksimālais pieļaujamais mīkstinājuma augstums ir 3 cm.

LV

Šis ražojums ir piemērots bērnam, kurš nevar patstāvīgi sēdēt, pagriezties un rāpot. Bērna maksimālais svars: 9 kg (attiecība uz pārsegu).

Aizliegts pārnēsāt sēdeklīti ar bērnu, turot aiz pārsega.

Ratiņu pārsegu ieteicams novietot uz rāmja pozīcijā tikai "ar seju pret mammu".

Sēdeklītis ir piemērots lietošanai no dzimšanas.

Lietojot sēdeklīti, vienmēr jāizmanto abi jostas elementi — viduklā josta un josta starp bērna kājām.

Drošības jostas izmantojiet tikai tad, kad bērns ir spējīgs patstāvīgi sēdēt.

Izvairieties no nopietnām traumām no izkrišanas vai izslīdēšanas. Vienmēr izmantojiet drošības sistēmu.

Neizmantojiet ratiņus, braucot ar skrituļslidām vai skrienot.

Nepieļaujiet, ka bērns spēlējas ar ratiņiem.

Saliekot un izjaucot ratiņus, nepieciešams pārliecināties, ka bērns atrodas no tiem drošā attālumā.

Pārliecinieties, ka šūpulīša, sēdeklīša vai mašīnas sēdeklīša pielikšanas ierīces ir pareizi uzstādītas.

Bērns var ieslīdēt kāju atvērumos un nožņaugties. Nekad nepārvadājiet bērnu guļus pozīcijā, ja drošības josta nav pienācīgi nostiprināta.

Neceliet klaidonis, izmantojot drošības barjeru, tas nav rokas rokturis.

BRĪDINĀJUMI

Pirms ratiņu lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Šīs instrukcijas prasību neievērošanas gadījumā jūsu bērnam var draudēt briesmas.

Ratiņi paredzēti tikai viena bērna pārvadāšanai.

Ratiņi paredzēti bērniem vecumā no 0 līdz 48 mēnešiem ar kermeņa masu līdz 22 kg.

Autokrēsls var tikt izmantots bērniem no 0+ mēnešiem, ar kermeņa masu līdz 13 kg. Tas paredzēts zīdaiņiem, kuri vēl nevar patstāvīgi sēdēt, apgriezties, rāpot.

Ja autokrēsls tiek izmantots kopā ar šasiju, ir jāatceras, ka rati neaizvieto šūpuli vai gultu; ja bērns grib gulēt, ieteicams novietot viņu atbilstošā kuldā, šūpulī vai gultā.

Kategoriski aizliegts atstāt ratiņus ar bērnu uz slīpām virsmām pat ar nobloķētām bremzēm.

Bremzēm jābūt nobloķētām, kad bērns tiek ievietots ratiņos vai izņemts no tiem.

Aizliegts izmantot ratiņus, ja kaut viens no to elementiem nav darba kārtībā.

Pirms ratiņu salikšanas nepieciešamas pārliecībāties, ka izstrādājums un tā daļas ir darba kārtībā. Ja tiek konstatēts bojājums, izstrādājums nevar tikt ekspluatēts.

Ratiņu regulēšanas laikā nepieciešams pievērst uzmanību tam, lai kustīgās ratiņu detaļas nesaskartos ar bērna ķermenī.

Apstāšanās laikā obligāti jālieto bremzes.

Maksimālā pieļaujamā slodze uz rokturi, kad to lieto kopā ar krūzišu turētaju un māmiņas somu, ir 1 kg. Maksimālā pieļaujamā slodze uz grozu ir 5 kg.

Soma vai jebkurš cits smags priekšmets traucē ratiņu līdzsvaram.

Jebkura slodze, kas piestiprināts kātam atzveltnes aizmugurē un/vai transportlīdzekļa sānos tiks ietekmēta transportlīdzekļa stabilitāti.

Jāizmanto tikai ražotāja apstiprinātie aksesuāri.

Jāizmanto tikai ražotāja/izplatītāja ieteiktās vai piegādātās rezerves detaļas.

Paceliet ratiņu priekšējos riteņus, ja jums nepieciešams uzbraukt uz apmales vai pakāpiena.

Nav atļauts šos ratiņus stumt lejā pa trepēm.

M/type šasijas var izmantot tikai ar M/type šūpulīti, sēdeklīti un mašīnas sēdeklīti.

Ratiņus ieteicams glabāt bērniem nepieejamā vietā.

Nelietojiet bērna drošības sēdeklīti, kas aprīkots ar šasijām, ilgākā laika posmā. Nodrošiniet bērnam ērtu un plašu vietu gulēšanai, piemēram, šūpulīti vai gultu

LV

VEICAMĀS PROCEDŪRAS

PIRMS LIETOŠANAS

Ratiņu salikšana/izjaukšana

Izsaiņojiet šo ratiņu rāmi un novietojiet to horizontāli uz grīdas (1. zīm.). Atslēdziet pretsalocišanās mehānismu (2. zīm.). Enerģiski pavelciet to uz augšu, līdz sistēma ir nostiprināta, vienlaicīgi turrot rokturi (jums vajadzētu izdzirdēt raksturīgu skaņu) (3., 4. zīm.).

Nospiediet pogu uz rāmja sviras labajā pusē, lai salocītu rāmi. Pēc tam vienlaicīgi atvelciet līdz galam rāmja abas sviras (5. zīm.). Pēc tam viegli uzspiediet uz rāmja, lai tas atgūtu sākotnējo pozīciju, kāda tā bija ratiņu atvēršanas brīdī (1. zīm.). Vieglākai un ērtākai lietošanai, veicot tās pašas darbības, rāmi var salocīt kopā ar sēdeklīti, neatvienojot sēdeklīti no rāmja. To var izdarīt tādā gadījumā, ja sēdeklītis novietots kustības virzienā, kājā atbalsts atrodas zemākajā pozīcijā, kulba ir salocīta un ratiņu rokturis ir nolocīts (6. zīm.).

LV

Roktura augstuma regulēšana

Vienlaicīgi nospiediet apaļās pogas, kas atrodas paralēli roktura abās pusēs. Izvēlieties jums ērtu roktura augstumu (7. zīm.)

Aizmugurējo riteņu uzstādīšana un noņemšana

Pirms riteņu uzstādīšanas ievietojiet asis tam paredzētajās vietās rāmja apakšā (līdz izdzirdat izteiktu skaņu) (8. zīm.). Ritentiņi jāuzstāda uz asīm, tad viegli pavelciet tos līdz izdzirdat izteiktu klikšķi (9. zīm.). Ritentiņus var noņemt

gan ar, gan bez asīm. Nospiediet pogu rāmja apakšā, lai noņemtu ritentiņus ar asīm (10. zīm.). Lai noņemtu ritentiņus bez asīm, nospiediet ritentiņu vidējo daļu un velciet tos pa asi līdz tie ir noņemti pilnībā (11. zīm.).

Priekšējo ritentiņu šarnīrsavienojuma/Slēdža uzstādīšana/noņemšana

Ratiņu rāmis ir aprīkots ar diviem priekšējiem grozāmiem ritentiņiem, kas rotē 360° ap vertikālo asi. Lai uzstādītu priekšējos ritentiņus, ritentiņu ass jāuzstāda tam paredzētajā vietā uz rāmja un jāiespiež tā, kamēr sistēma ir nofksēta (12. zīm.). Lai noņemtu ritentiņu, nospiediet pogu, ritentiņš automātiski atvienosies (13. zīm.). Ja jums ir nepieciešams nostiprināt grozāmo ritentiņu sistēmu, nospiediet pogu, kas atrodas virs ritentīna (14. zīm.). Papildu ērtībām un efektivitātēi jūs varat bloķēt / atbloķēt ritentiņus, nospiežot pogu gan ar roku, gan kāju.

Bremzes

Ratiņi ir aprīkoti ar novietošanas bremzēm, kas fksē priekšējos ritentiņus (15. zīm.). Lai apturētu ratiņus, nospiediet pedāli, kas bloķē priekšējos ritentiņus (15. zīm.). Lai atbloķētu tos, atgrieziet pedāli tā sākotnējā stāvoklī (15. zīm.).

Triecienu absorbēšana

Ratiņi ir aprīkoti ar atspēru tipa absorbēšanas sistēmu un regulējamu šoka absorbēšanu uz rāmja, lai uzlabotu jūsu mazuļa ērtības (16. zīm.). Lai pielāgotu šoka absorbēšanas sistēmu uz

rāmja, pagrieziet adapterus atbilstoši ceļa veidam: gluds celš (mīkstais režīms), kalnu celš (cietais režīms) (16. zīm.). Vienmēr pielāgojiet abas puses vienlaicīgi.

Kulba

Lai nostiprinātu kulbu, ievietojiet adapterus tam paredzētajās spraugās, kas atrodas rāmja iekšējā daļā (17. zīm.). Kulbas adapteri nobloķējas automātiski. Lai noņemtu kulbu, nospiediet adaptera pogas un paceliet to (17. zīm.).

Ja nepieciešams, kulbas iekšējo daļu var izņemt un izmazgāt. Lai to izdarītu, jums jāizņem kosriekstu matraci un jāņoņem pārvalks, atverot divus rāvējslēdzējus un stiprinājumus (18. zīm.). Kulba ir aprīkota arī ar ventilācijas sistēmu, ko var pielāgot tās apakšā (19. zīm.). Lai pielāgotu ventilācijas sistēmu, pagrieziet slēdzi attiecīgajā režīmā.

Kulbas pārsegs, kāju pārsegs

Kulba ir aprīkota ar ērti salokāmu pārsegu, kas aizsargā bērnu no vēja, saules, sniega un lietus. Atmiņas pogas pielāgo ratiņu pārsega pozīciju. Nav nepieciešams nospiest abas pogas, lai salocītu pārsegu, pietiek ar to, ka secīgi tiek nospiesta poga līdz galam pirmajā pielāgošanas stadijā (jūs dzīrdēsiet izteiktu skaņu), tad nospiediet pogu otrajā pielāgošanas stadijā un salociet pārsegu ar vienu roku (20. zīm.). Lai atlīcītu pārsegu, jums tas vienkārši jāpavēlk līdz tas tiek nofiksēts nepieciešamajā pozīcijā. Kulba ir aprīkota ar papildu rokturi transporēšanai (21. zīm.). Kulba ir aprīkota arī ar kāju pārsegu, ko jāuzstāda kulbas priekšējā daļā un jānofiksē ar rāvējslēdzēju un magnētiem (22. zīm.). Kulbas pārsegs ir ventilējams, ventilācijai atvienojiet rāvējslēdzēju un pagrieziet

apakšējo daļu atpakaļ (23. zīm.). Papildu kulba ir aprīkota ar odu siets (24. zīm.) un lietus pārseguru, kas der gan kulbai (26. zīm.), gan sēdeklītim (25. zīm.).

Sēdeklītis

Lai uzstādītu sēdeklīti, ievietojiet adapterus tam paredzētajās vietās, kas atrodas rāmja iekšpusē (27. zīm.). Sēdeklīša adapteri nobloķējas automātiski. Sēdeklītim ir divas iespējamās pozīcijas: ar skatu kustības virzienā un ar skatu pret mammu. Ir iespējams noņemt tekstila daļu no sēdeklīša un izmazgāt to. Lai to izdarītu, tekstilmateriāla komplektu vajadzētu demontēt no plastmasas pamatnes, uzmanīgi atvienojot visas fiksācijas pogas un noņemot drošības jostas. Lai atvienotu sēdeklīti no rāmja, nospiediet atmiņas adaptera pogas un paceliet to (28. zīm.). Sēdeklīša atzveltnes augstumu var pielāgot sēdeklīša aizmugurē (29. zīm.).

Sēdeklīša un kāju pārsegs

Sēdeklītis ir aprīkots ar ērti salokāmu pārsegu, kas aizsargā bērnu no vēja, saules, sniega un lietus. Lai uzstādītu pārsegu, piestipriniet tā aizmuguri pie sēdeklīša aizmugures, izmantojot pogas (42. zīm.), un ievietojiet uz āru izvirzītās siksna attiecīgajās vietās līdz izdzirdat klikšķa skaņu (43. zīm.). Lai noņemtu pārsegu, jums nepieciešams nedaudz izvilkst siksnu fiksatoru uz sēdeklīša, izmantojot smalku instrumentu, līdz siksna ir pilnībā izvilkta (44. zīm.), izņemiet to no sēdeklīša un tad atvienojiet pārsegu, izmantojot divas pogas, kas atrodas sēdeklīša aizmugurē (42. zīm.). Pārsega pozīciju pielāgo, nospiežot uz tā augšas (30. zīm.). Sēdeklīša pārsegs ir ventilējams, jums sākotnēji jāatver tas un tad

LV

jānolaiž bal dahīns (31. zīm.).

Pastaigu bloka sēdeklītis ir aprīkots arī ar kāju pārsegu, ko var pievienot, izmantojot pogas, kas atrodas pastaigu bloka sēdeklīša iekšējās sānu malās un barjeras vidū (32. zīm.).

Kāju balsta pielāgošana

Lai nolaistu kāju balstu, vienlaicīgi nos piediet pogas kāju balsta abās pusēs un pielāgojet augstumu (33. zīm.). Kāju balstu var pacelt, nenospiežot pogas.

Sēdeklīša drošības barjera

Sēdeklītis ir aprīkots ar barjeru, kas novērš jūsu bērniņa izkrišanu no ratiņiem. Lai to uzstādītu, ievietojojiet to turētāja urbumos abās sēdeklīša abās pusēs (34. zīm.). Lai noņemtu barjeru, nos piediet pogas un viegli pavelciet rokturi uz augšu (35. zīm.). Jūs varat noņemt arī tikai vienu barjera un otru atstāt.

Drošības jostas

Sēdeklītis aprīkots ar 5 stiprinājumu drošības jostu. Lai nostiprinātu bērnu ar jostām, ievietojojiet drošības jostas slēdzenes fiksatorā un savelciet tās (36. zīm.). Jūs varat arī pielāgot drošības jostu garumu, ja vēlaties tos padarīt īsākus - velciet siksnes galu, lai pagarinātu drošības jostas - pagrieziet plastmasas regulētāju uz augšu un velciet apakšējo siksnu. Lai mainītu augšējo drošības jostu stāvokli, pārbaudiet plastmasas turētāju, kas atrodas aizmugures ārpusē šūšanas iekšpusē, izvelciet jostu kopā ar plastmasas turētāju, ievietojojiet jostu ar plastmasas turētāju vajadzīgajā stāvoklī un pēc tam izveidojiet pārliecinieties, vai plastmasas turētājs ir pareizājā stāvoklī (45. att.). Lai noņemtu

/ saliktu drošības jostas, atkārtojiet iepriekšējās darbības. Ja nepieciešams tās atsprādzēt, nos piediet pogas un atvienojiet klipšus no sprādzes (36. zīm.).

Bērnu drošības sēdeklītis

Uz šo ratiņu rāmja var uzstādīt arī drošības sēdeklīti. To jāpievieno pielāgotiem adapteriem (37. zīm.). Lai nostiprinātu atvienojamo bērnu drošības sēdeklīti, ievietojojiet adapterus adapteru kabatās uz rāmja , tad nostipriniet tos (38. zīm.). Adapteri nobloķējas automātiski. Lai atvienotu adapteri no rāmja, nos piediet atmiņas pogas uz adapteriem (39. zīm.).

Lai noņemtu drošības sēdeklīti no adapteriem, vienlaicīgi spiediet pogas zem tekstila sēdeklīša abās pusēs (40. zīm.). Ir iespējams arī pielāgot transportēšanas rokturi, vienlaicīgi nospiežot sarkanās pogas sēdeklīša abās pusēs un izvēloties vēlamo stāvokli. Drošības sēdeklīti var uzstādīt gan ar standarta aut drošības jostām, gan ar ISOFIX fiksācijas sistēmu. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet pamācību pirms drošības sēdeklīša lietošanas.

Papildpiederumu uzstādīšana uz rāmja

Uz rāmja abās pusēs atrodas īpaši turētāji TM Anex zīmola krūzes turētājam. Ratiņi ir aprīkoti arī ar pirkumu grozu, ko var uzstādīt rāmja apakšā ar rāvējslēdzējiem un pogām (41. zīm.). Ir pieejami arī mugursoma vecākiem.

Apkope un tīrīšana

Lūdzu, pārliecinieties, ka ratiņi ir tīri un sausi (gan apvalks, gan rāmis). Ja ratiņi kļūst netīri vai slapji, tos vajadzētu izķāvēt, metāliskās daļas

jānotīra ar sausu drānu. Izvairieties no netīrumu (smilšu, putekļu u.c.) nokļūšanas uz ratiņiem. Lūdzu, nesmet vērā, ka šo nosacījumu neizpildīšanas gadījumā prece var pārtraukt daļēji vai pilnībā funkcionēt.



Ratiņu apvalku var tīrīt ar mitru drānu vai birsti un mazgāšanas līdzekli. Apvalku nav nepieciešams nonemt. Materiālu un tekstila krāsa var izbalēt ilgstošas saules gaismas ietekmē.

Jāseko līdz ritentiņu nolietojumam. Ritentiņus jānotīra no netīrumiem. Piepūšamajos ritentiņos vēlamais spiediens ir 0,8 bar.

Turklāt ritentiņos ir 8 lodīšu gultņi (2 katrā ritentiņā), kurus regulāri jāieelvo un jāpasargā no netīrumiem un šķidruma. Gadījumā, ja šādas vielas nokļūst lodīšu gultņos, tie ir jānotīra, jānožāvē un jāieelvo ar dažiem pilieniem eļļas. Garām nolijušo eļļu jānotīra ar sausu drānu.

LV

GARANTIJA

Garantijas nosacījumi

legādātās preces garantija klūst spēkā neesoša, ja prece tiek nepareizi lietota, kas pārkāpj šīs pamācības noteikumus.

1. Oficiālā garantija ir derīga tikai kopā ar čeku/ aizpildītu garantijas sarakstu ar zīmogu/rēķinu.
2. Visiem Anex ratiņiem ir 12 mēnešu garantija kopš to iegādes brīža ar nosacījumu, ja tie tiek lietoti paredzētajā veidā. Garantijas ilgums var atšķirties saskaņā ar faktisko juridisko statusu, kas attiecas uz patēriņtāju tiesību aizsardzības attiecīgajā valstī, kur tiek iegādāta prece. Garantija tiek sniegtā tikai pirmajam īpašniekam.
3. Jebkuras pretenzijas par preces kļūmēm jāiesniedz Pārdevējam vai jāaizpilda veidlapa ar detalizētu informāciju anexbaby.com mājaslapas Pakalpojumu sadaļā.
4. Garantijas remontu veic ražotājs, autorizēts servisa centrs vai autorizēts pārstāvis.
5. Garantijas termiņš remonta laikā tiek pagarināts.
6. Organizācija, kas izsniedz garantiju, definē ratiņu labošanas metodes.
7. Precei, kura iesniegta remontam, jābūt tīrai.
8. Ja tiek pazaudēts garantijas saraksts, jūs varat izmantot mājaslapas reģistrācijas informāciju.
9. Ražošanas garantija ir derīga tikai tajā valstī, kurā pirkšanu veic Anex oficiālais pārstāvis.

Garantija nav derīga

1. Bojājumu gadījumā nepareizas lietošanas un preces apkopes dēļ.

2. Rāmja elementu labošanai un gadījumos, ja labošanas darbus veikuši neautorizēti aģenti.

3. Bojājumu gadījumā, kurus radījis pircējs vai citas personas (mehāniski izveidoti mezgli, defekti, deformācijas, buktes, plīsumi, kas radīti ar fizisku spēku).

4. Lietotiem ritentiniem, kas bojāti vai pārdurti mehānisku darbību rezultātā, nolietojuma vai resursu izsmelšanas dēļ.

5. Pircēja radītu nejaušu bojājumu gadījumā vai nolaidīgas un bezrūpīgas attieksmes vai lietošanas rezultātā, dabas katastrofu radītu bojājumu dēļ.

6. Preces bojājumu gadījumā, kas radušies ārējas ietekmes rezultātā, piemēram, bagāžas pārvadāšanas rezultātā.

7. Kad prece ir deformēta vai bojāta pārsložes dēļ, piemēram, kad tiek pārvadāts pārāk liels svars (Jebkurš smags objekts uz roktura, atzveltnes vai sānos traucē ratiņu līdzsvaru. Maksimālā somas slodze uz roktura ir 1 kilograms un 5 kilogrami grozā. Maksimālais bērna svars kubā ir 9 kilogrami un 22 kilogrami sēdekļi) vai, kad prece izmantota uz ļoti nelīdzīnas virsmas.

8. Tekstila bojājumu gadījumā. Visas mūsu audumu krāsas atbilst UV radiācijas izturības standartiem. Neskatoties uz to, visi audumi ilgtermiņa saules staru ietekmē izbalē.

Ietekme, ko izraisījusi pārvadājuma svārstības no vienas puses uz otru un struktūras vājināšanās pie kniedēm.

Uzņēmums patur tiesības veikt preces veikspējas dizaina izmaiņas bez iepriekšēja paziņojuma.



WAARSCHUWING

Het is niet veilig om een kind zonder toezicht achter te laten in deze wandelwagen.

Zorg ervoor dat alle bevestigingen zijn vastgemaakt voordat u deze wandelwagen gebruikt.

Deze kinderwagen kan uit balans raken door extra belasting aan de hendel en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten te bevestigen.

Het wordt niet aanbevolen om extra kussens in de kinderwagen te plaatsen. De maximale hoogte van de demping: 3 cm.

Dit product is geschikt voor een kind dat niet zelfstandig rechtop kan zitten, omrollen en zichzelf niet kan opduwen tot op handen en knieën. Maximaal gewicht van het kind: 9 kg (in het geval van draagbare reiswieg).

Het is verboden om de draagbare reiswieg met een kind naar binnen te dragen terwijl u deze bij de kap vasthoudt.

We raden u aan de draagbare reiswieg van de kinderwagen alleen op die manier het op frame te monteren zodat het kind naar de moeder kijkt.

NL

Het zitje is geschikt voor gebruik vanaf de geboorte.

Gebruik altijd beide gordels (het lende gedeelte en degene die tussen de benen van het kind loopt).

Veiligheidsgordels mogen alleen worden gebruikt als een kind zonder hulp rechtop kan zitten.

Voorkom ernstig letsel door vallen of wegglijden. Gebruik altijd het veiligheidssysteem.

Gebruik het product niet tijdens het rolschaatsen of hardlopen.

Voorkom dat uw kind met dit product speelt.

Let er bij het monteren en demonteren van deze kinderwagen op dat uw kind zich op veilige afstand bevindt.

Controleer voor gebruik of de reiswieg of het zitje of de auto-stoelbevestigingsmiddelen correct zijn vastgemaakt.

Het kind kan in de beenopeningen glijden en zichzelf verwurgen. Gebruik nooit de liggende positie van de wagen tenzij de veiligheidsgordel correct is vastgemaakt.

Laat de wandelwagen niet optillen met behulp van de veiligheidsbarrière, het is geen handvat.

WAARSCHUWINGEN

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door voordat u onze wandelwagen gebruikt.

Het niet voldoen aan de vereisten van deze handleiding bedreigt de veiligheid van uw kind.

Deze kinderwagen is ontworpen om één kind tegelijk te vervoeren.

Deze kinderwagen is ontworpen voor kinderen van 0 tot 48 maanden, met een gewicht tot 22 kg.

Het kinderveiligheidszitje kan worden gebruikt voor kinderen van 0+ maanden, met een gewicht tot 13 kg. Hij is geschikt voor baby's die op dat moment niet zonder hulp rechtop kunnen zitten, omrollen en kruipen.

Als het kinderveiligheidszitje met het chassis wordt gebruikt, moet men rekening houden dat de kinderwagen wieg of bed niet vervangt; als een kind wil slapen, moet u het in een geschikte wieg, ledikant of bed leggen.

Het is ten strengste verboden om deze kinderwagen met een baby op schuine oppervlakken achter te laten (zelfs met geblokkeerde remmen).

Het parkeermechanisme moet worden geactiveerd wanneer een kind er wordt ingelegd of wordt uitgehaald.

Het is verboden om deze kinderwagen te gebruiken als een van de onderdelen defect is of niet goed functioneert.

Zorg er vóór het monteren van deze kinderwagen voor dat het product en de onderdelen ervan geen mankementen bevatten; als er een mankement wordt gedetecteerd, gebruik het product dan niet.

Let er bij het verstellen van deze kinderwagen op dat de bewegende delen het lichaam van uw kind niet raken.

Het gebruik van de remmen bij elke stop is verplicht.

Maximale belasting van het handvat bij gebruik met de bekerhouder en de tas voor de moeder is 1 kg. Maximale belasting van de mand is 5 kg.

Een tas, evenals een ander zwaar voorwerp, brengt deze wandelwagen in onbalans.

Elke last die aan het handvat en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkanten van het voertuig is bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van het voertuig.

Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires.

Gebruik alleen reserveonderdelen die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur.

Til de voorwielen van uw kinderwagen op als u over een stoeprand of een trede moet.

Met de kinderwagen de trap af rijden is niet toegestaan.

Het M/type frame kan alleen worden gebruikt met een M/type wieg of een M/type zitgedeelte of een M/type autostoel.

Deze kinderwagen moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

Gebruik het kinderveiligheidszitje niet langdurig samen met het chassis. Zet uw kind op een comfortabele en ruime plaats om te slapen, bijvoorbeeld een wieg of een bed.

NL

PROCEDURES VOOR GEBRUIK

Montage/demontage van de kinderwagen

Pak het frame van deze kinderwagen uit en leg het horizontaal op de vloer (Afb. 1). Schakel het slot uit tegen onbedoeld uitvouwen (Afb. 2). Trek krachtig omhoog totdat het systeem is vastgezet, terwijl u de hendel vasthouwt (u moet een specifiek geluid horen) (Afb. 3, 4). Druk op de knop op de rechter hendel van het frame om het frame op te vouwen. Trek daarna tegelijkertijd de armen van de hendel aan beide zijden van het frame helemaal naar binnen (Afb. 5). Druk vervolgens het frame iets naar beneden om het terug te brengen naar de eerste positie die het had op het moment dat de kinderwagen werd uitgefouwen (Afb. 1). Voor eenvoudig en efficiënt gebruik, door middel van dezelfde reeks bewerkingen, kan het frame samen met de stoel worden ingevouwen zonder de stoel uit het frame te verwijderen. Dit is op voorwaarde dat de stoel in de rijrichting is gericht, de voetsteun in de laagste stand staat, de kap is ingevouwen en de handgreep van de kinderwagen naar beneden staat (Afb. 6).

Afstellen hoogte handgreep

Druk tegelijkertijd op de ronde knoppen, die parallel aan beide zijden van de handgreep zitten. Stel een comfortabele handgrehphoogte voor u in (Afb. 7).

Installeren en verwijderen van de achterwielen

Voordat u een wiel installeert, plaatst u de as in de respectieve plek aan de onderkant van het

frame (totdat u een specifiek geluid hoort) (Afb. 8). Het wiel moet op de as worden geïnstalleerd en trek het vervolgens iets uit totdat u een specifieke klik hoort (Afb. 9). Het wiel kan zowel met als zonder de as worden verwijderd. Druk op de knop onderaan het frame om het wiel met de as te verwijderen (Afb. 10). Om het wiel zonder de as te verwijderen, drukt u op het middelste gedeelte van het wiel en sleept u het langs de as totdat het er helemaal afkomt (Afb. 11).

Installeren/verwijderen van voorwielen zwenk/Vergrendeling

Het frame van de wandelwagen is uitgerust met twee voorste zwenkwielden die 360° draaien rond verticale as. Om de voorwielen te installeren, moet de wielas op de juiste plaats in het frame worden geïnstalleerd en aan worden geduwd totdat het systeem bevestigd is (Afb. 12). Om het wiel te verwijderen, drukt u op de knop, het wiel wordt automatisch ontkoppeld (Afb. 13). Als u het zwenkwielssysteem moet repareren, drukt u op de knop boven het wiel (Afb. 14). Bovendien kunt u voor gemak en efficiëntie de wielen vergrendelen / ontgrendelen door op de knop te drukken, zowel met de hand als met de voet.

Rem

De kinderwagen is uitgerust met een Parkeerrem, waarmee de achterwielen worden vergrendeld (Afb. 15). Om de kinderwagen te stoppen, drukt u op het pedaal dat de achterwielen blokkeert (Afb. 15). Om door te rijden, zet u het pedaal in de oorspronkelijke stand (Afb. 15).

Schok absorptie

De kinderwagen heeft een absorberend schokdempend systeem met veren en gereguleerde schokabsorptie op het frame om het comfort van uw baby te verbeteren (Afb. 16). Om het schokabsorptiesysteem op het frame in te stellen, draait u de adapters aangepast aan het type weg: vlakke weg (zachte modus)/bergweg (harde modus) (Afb. 16). Stel beide zijden altijd op dezelfde manier af.

Reiswieg

Om de reiswieg te monteren, plaatst u de adapters in de daarvoor bestemde vakken aan de binnenkant van het frame (Afb. 17).

De adapters van de reiswieg worden automatisch geblokkeerd. Om de reiswieg eraf te halen, drukt u op de geheugen knoppen van de adapter en tilt u deze op (Afb. 17). Indien nodig kan het binnen gedeelte van de reiswieg worden verwijderd en gewassen. Om dit te doen, moet u de kokosmatras verwijderen het omhulsel verwijderen door de twee ritzen en sluitingen te openen (Afb. 18).

De reiswieg is ook uitgerust met een ventilatiesysteem dat onderaan kan worden afgesteld (Afb. 19). Om het ventilatiesysteem in te stellen, zet u de schakelaar in de respectieve stand.

Kap van de reiswieg, voeten bedekking

De reiswieg heeft een handig inklapbare kap die het kind beschermt tegen wind, zon, sneeuw en regen. Geheugengenoppen passen de positivering van de kap van de kinderwagen aan. Het is niet nodig om op beide knoppen te drukken

om de kap in te vouwen; het is voldoende om consequent op een knop van de eerste fase van de aanpassing te drukken (totdat u een specifiek geluid hoort), dan op de knop op de tweede fase van de aanpassing te drukken en de kap met één hand in te vouwen (Afb. 20). Om de kap uit te klappen, moet u er gewoon aan trekken tot hij in de gewenste positie staat.

De reiswieg is uitgerust met een extra handvat voor transport (Afb. 21). De reiswieg is ook uitgerust met een voetafdekking, die moet worden geïnstalleerd aan de voorzijde van de reiswieg en gefixeerd met ritssluiting en magneten (Afb. 22). De kap van de reiswieg is geventileerd, maak de ritssluiting los en draai het onderste deel terug (Afb. 23). Bovendien is de reiswieg uitgerust met een muskietennet (Afb. 24) en een beschermhoes tegen (Afb. 26) regen die zowel op de reiswieg als op de stoel past (Afb. 25).

Zitgedeelte

Plaats de adapters in de adaptervakken aan de binnenzijde van het frame om het zitgedeelte te monteren (Afb. 27). De adapters van het zitgedeelte worden automatisch geblokkeerd. Er zijn twee mogelijke standen voor het zitgedeelte: tegen de rijrichting in en naar de moeder gericht. Het is ook mogelijk om het textielgedeelte van de stoel eruit te halen en te wassen. Om dit te doen, moet u het textiel van de plastic basis demonteren door alle fixerende knoppen voorzichtig los te maken en de veiligheidsgordels te verwijderen. Om het zitgedeelte uit het frame te verwijderen, drukt u op de knoppen van de geheugengenadapter en tilt u deze op (Afb. 28). De achterkant van de stoel kan in hoogte worden versteld met behulp van de handgreep aan de achterkant van de stoel (Afb. 29).

Kap van het zitgedeelte, voeten bedekking

Het zitgedeelte heeft een handige, inklapbare kap die het kind beschermt tegen wind, zon, sneeuw en regen. Om de kap in te stellen, past u de achterkant aan de achterkant van de stoel aan met behulp van de knoppen (Afb. 42) en steekt u de uitstekende riemen van de kap in de bijbehorende plekken van het wandelgedeelte, totdat u het klikgeluid hoort (Afb. 43). Om de kap af te zetten, moet u de riembevestiging iets losmaken van de stoel met behulp van een verfijnd instrument totdat de riem volledig is uitgeschoven (Afb. 44), haal het uit de stoel en koppel de kap los van het wandelgedeelte met behulp van de twee knoppen aan de achterkant van het wandelgedeelte (Afb. 42). De positie van de kap wordt ingesteld door op de bovenkant te drukken (Fig. 30). De kap van de stoel is geventileerd, u moet deze eerst openrijsen en vervolgens de kap laten zakken (Afb. 31).

De zitting van de wandelwagen is ook uitgerust met een voetafdekking die met behulp van knoppen aan de binnenzijde van de zitting van de wandelwagen kan worden vastgezet en op het midden van de barrière (Afb. 32).

Voetensteun instellen

Om de voetensteun te verlagen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de voetensteun en stelt u de gewenste hoogte in (Afb. 33). De voetensteun kan worden opgetild zonder op knoppen te drukken.

Zitgedeelte veiligheidsbarrière

De stoel is uitgerust met een barrière die voorkomt dat uw kind uit de kinderwagen valt. Om de barrière te installeren, steekt u deze

in de houderopeningen aan beide zijden van het zitgedeelte (Afb. 34). Om de barrière te demonteren, drukt u op de knoppen en trekt u de hendel iets omhoog (Afb. 35). U kunt ook een kant van de barrière demonteren en de andere kant zo laten.

Veiligheidsriemen

De stoel is voorzien van een 5-punts veiligheidsgordel. Om een kind met de veiligheidsgordel vast te maken, steekt u de vergrendeling van de veiligheidsgordel in de grijper en zet u die vast. (Afb. 36). U kunt ook de lengte van de veiligheidsgordels aanpassen, als u ze korter wilt maken - trek aan het uiteinde van de riem om de veiligheidsgordels te verlengen - draai de plastic versteller omhoog en trek aan de onderste riem. Om de positie van de bovenste veiligheidsgordels te veranderen, controleert u de plastic houder die zich aan de buitenkant van de achterkant in het naaiwerk bevindt, trekt u de riem samen met de plastic houder uit, plaatst u de riem met de plastic houder in de gewenste positie en maakt u zorg ervoor dat de plastic houder in de juiste positie staat (afb. 45). Herhaal de voorgaande bewegingen om veiligheidsgordels te verwijderen / monteren. Als u ze wilt losmaken, drukt u op de knoppen en verwijdert u de clips uit de gesp (Afb. 36).

Kinderveiligheidszitje

Het kinderveiligheidszitje kan ook op het frame van deze kinderwagen worden gemonteerd. Het moet worden bevestigd aan de op maat gemaakte adapters (Afb. 37). Om het verwijdbare kinderveiligheidszitje te bevestigen, steekt u de adapters in de daarvoor bestemde vakken op het frame en zet u deze vast (Afb. 38). De adapters worden automatisch geblokkeerd. Om de adapter uit het frame te verwijderen,

drukt u op de geheugenknoppen van de adapters (Afb. 39). Om het veiligheidszitje van de adapters te verwijderen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen onder het textiel aan beide zijden van de stoel (Afb. 40). Het is ook mogelijk om de transport hendel in te stellen door tegelijkertijd op de rode knoppen aan beide zijden van de stoel te drukken en de gewenste positie in te stellen. Het veiligheidszitje kan zowel met de standaard autoveiligheidsgordels als met behulp van het ISOFIX-bevestigingssysteem worden geïnstalleerd.

Lees de handleiding aandachtig door voordat u het kinderzitje gebruikt.

Extra accessoires op het frame installeren

Aan de zijkanten van het frame bevinden zich speciale houders voor de bekerhouder van TM Anex. De kinderwagen is ook uitgerust met een boodschappenmand, die aan de onderkant van het frame kan worden geïnstalleerd met ritsen en knoppen (Afb. 41). Een rugzak voor ouders is ook meegeleverd.

Onderhoud en reinigen

Zorg ervoor dat de kinderwagen schoon en droog blijft (zowel de coating als het frame). Als de kinderwagen vies of nat wordt, moet deze worden gedroogd en de metalen onder-

delen worden schoongemaakt met een droge doek. Vermijd vuil (zand, stof, enz.) op de wandelwagen. Reinig het vuil zo snel mogelijk van de wandelwagen. Houd er rekening mee dat als u dit niet doet, het product geheel of gedeeltelijk niet meer functioneert.



Het reinigen van de bekleding van de kinderwagen kan worden gedaan met een nat washandje of een borstel met reinigingsmiddel. De coating hoeft niet verwijderd te worden. De kleur van de materialen en het textiel kan vervagen bij langdurige blootstelling aan zonlicht. Het slijtagniveau van de wielen moet worden gecontroleerd; de wielen moeten van vuil worden gereinigd. De druk van de opblaasbare wielen moeten op 0,8 bar worden gehouden.

Daarnaast zitten er acht kogellagers in de wandelwagen (2 in elk wiel), die regelmatig moeten worden ingevet en beschermd tegen vuil en vloeistoffen. In het geval dat dergelijke stoffen binnenkomen, moeten de kogellagers worden schoongemaakt, gedroogd en met verschillende oliedruppels worden ingevet. Het morsen van de olie moeten worden opgeveegd met een droge doek.

NL

GARANTIE

Garantievoorwaarden

De geboden garantie op een product dat wordt verkocht, wordt ongeldig als een dergelijk product niet correct wordt gebruikt — in strijd is met de regels van deze handleiding.

1. De officiële garantie is beschikbaar als er een bon/een gedekte garantielijst met een stempel/een factuur is.
2. Anex biedt garantie op alle kinderwagens die gekocht zijn binnen de periode van 12 maanden, op voorwaarde dat ze worden gebruikt zoals bedoeld. De garantieperiode kan verschillen, afhankelijk van de werkelijke wetelijke status voor de juiste bescherming van de consument van dat land waar het artikel gekocht is. De garantie wordt alleen verleend aan de eerste eigenaar.
3. Alle claims met betrekking tot productfouten moeten worden gericht aan uw verkoper of door een formulier in te vullen met gedetailleerde info op anexbaby.com in het gedeelte Services.
4. Reparatie onder de garantie wordt uitgevoerd door de fabrikant, een geautoriseerd servicecentrum of een geautoriseerde vertegenwoordiger.
5. De garantieperiode wordt verlengd voor de reparatietijd.
6. De entiteit die de garantie verleent, definieert de reparatiemethoden voor de kinderwagen.
7. Het product dat wordt teruggenomen, moet schoon zijn.
8. In het geval dat u het garantiebewijs verloren hebt, kunt u de website registratiegegevens gebruiken.

9. De productiegarantie is alleen geldig voor dat land, waar de aankoop wordt uitgevoerd door een officiële vertegenwoordiger van Anex.

De garantie is ongeldig:

1. In het geval van schade door verkeerd gebruik, bijvoorbeeld ladder elevatie of aflopend, ook bij onjuiste verzorging van het product.
2. Voor de reparatie van de frame elementen en reparaties die zijn aangebracht door niet-geautoriseerde dealers.
3. Voor schade en scheuren gemaakt door de klant of een ander persoon (knopen die mechanisch zijn gemaakt, fouten, vervormingen, deuken, discontinuïteiten veroorzaakt door geweld).
4. Voor gebruikte wielen die door mechanische handelingen zijn beschadigd of doorboord; natuurlijke slijtage of uitputting van bronnen.
5. Voor onopzettelijke schade veroorzaakt door een klant of schade veroorzaakt als gevolg van een onzorgvuldige houding of gebruik; schade veroorzaakt door natuurrampen (natuurlijke verschijnselen).
6. In het geval van productschade als gevolg van externe invloeden, bijvoorbeeld tijdens het vervoer van bagage.
7. Wanneer het product is vervormd of beschadigd door overbelasting, bijvoorbeeld wanneer te veel gewicht wordt toegepast (elk zwaar object dat aan het handvat, de achterkant of de zijkant van de wagen wordt gehangen, verstoor het evenwicht. Het maximale gewicht van een tas/rugzak aan het handvat van de wagen

is 1 kg en 5 kg op de wieg. Het maximale gewicht van het kind in de reiswieg is 9 kg en 22 kg op het stoeltje) of wanneer het product op een zeer ongelijke ondergrond werd gebruikt.

8. In het geval van vervormingen van het textiel. Al onze stoffen voldoen aan de normen met betrekking tot kleurechtetheid tegen UV-straling. Desondanks vervagen alle stoffen als ze worden langdurige worden blootstelling aan zonlicht. Het bedrijf behoudt zich het recht voor om ontwerpwijzigingen in de prestaties ter verbetering van het product aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving. De effecten die zijn veroorzaakt door de trilling van de slede van links naar rechts en de verzwakking van de structuur bij de klinknagels.

NL



ATENÇÃO

Não é seguro deixar uma criança sozinha nesse carrinho.

Antes de usar este carrinho, certifique-se de que todos os mecanismos de fixação estão seguros.

Este carrinho pode ficar desequilibrado ao prender qualquer carga extra à sua pega e/ou à parte de trás do encosto e/ou nas partes laterais.

Não é recomendável colocar acolchoamento adicional neste carrinho. Altura máxima do acolchoamento: 3 cm.

PT

Este produto é adequado para uma criança que não possa sentar-se sem ajuda, virar-se e movimentar-se com as mãos e os joelhos. O peso máximo da criança é de 9 kg (no caso do berço portátil).

É proibido transportar o berço portátil com uma criança no interior enquanto o segura pela cobertura.

Recomenda-se que monte o berço portátil do carrinho no quadro apenas num sentido, garantindo que a criança esteja de frente para a mãe.

O assento é adequado para usar desde o nascimento.

Sempre use os dois cintos (um na parte lombar e outro que passa pelas pernas da criança) ao usar o assento.

Os cintos de segurança devem ser usados somente quando a criança puder sentar-se sem ajuda.

Evite ferimentos graves por queda ou deslizamento. Utilize sempre o sistema de retenção.

Evite usar o produto ao andar de patins ou se estiver a correr.

Evite que o seu filho brinque com este produto.

Ao montar e desmontar este carrinho, certifique-se de que o seu filho está a uma distância segura do mesmo.

Verifique se o berço, o assento ou os dispositivos de fixação do assento do carrinho estão engatados corretamente antes de usar.

A criança pode escorregar nas aberturas das pernas e estrangular. Nunca use na posição reclinada do carro, a não ser que o cinto de segurança esteja devidamente preso.

Não levante o carrinho usando a barreira de segurança, não é uma alça de transporte.

PRECAUÇÕES

Antes de usar o nosso carrinho, leia atentamente este manual de manutenção.

O não cumprimento dos requisitos deste manual ameaça a segurança do seu filho.

Este carrinho foi concebido para transportar uma criança de cada vez.

Este carrinho foi concebido para crianças dos 0 aos 48 meses, com um peso até 22 kg.

O assento de segurança para crianças pode ser utilizado para crianças com mais de 0 meses, com peso até 13 kg. É adequado para crianças que não conseguem sentar-se sem ajuda, virar-se e rastejar.

Se a cadeira de segurança para crianças for usada com o chassi, é necessário que se lembre que o carrinho não substitui um berço ou uma cama; se a criança quiser dormir, deve colocá-la num berço ou cama apropriados.

Deixar este carrinho com um bebê em superfícies inclinadas (mesmo com os travões bloqueados) é estritamente proibido.

O mecanismo de estacionamento deve ser ativado ao colocar ou tirar a criança.

É proibido usar este carrinho se alguma de suas partes tiver defeito ou a funcionar incorretamente.

Antes de montar este carrinho de criança, certifique-se de que o produto e as suas peças não tenham defeito; se for detetado algum defeito não use o produto.

Ao ajustar este carrinho, certifique-se de que as suas partes móveis não tocam no corpo do seu filho.

O uso dos travões a cada paragem é obrigatório.

A carga máxima de peso na pega ao usar com o suporte de copo e a bolsa é de 1 kg. A carga máxima de peso no cesto é de 5 kg.

Um saco, assim como qualquer outro objeto pesado, vai desequilibrar este carrinho.

Qualquer carga anexada à pega e/ou à parte de trás do encosto e/ou dos lados do veículo vai afetar a estabilidade do veículo.

Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.

Deve usar apenas peças sobressalentes fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor.

Levante as rodas dianteiras do seu carrinho se houver necessidade de atravessar uma borda do pavimento ou um degrau.

Não é permitido levar este carrinho pelas escadas.

O chassi M/type pode ser usado somente com um berço M/type, um assento M/type ou um assento de carro M/type.

Este carrinho deve ser guardado fora do alcance das crianças.

Não use o assento de segurança infantil com o chassi por um longo período de tempo. Coloque o seu filho num local confortável e espaçoso para dormir, por ex. num berço ou numa cama.

PROCEDIMENTOS DE PRÉ-UTILIZAÇÃO

Montagem/desmontagem do carrinho de bebé

Desencaixe a estrutura deste carrinho de bebé e coloque-o horizontalmente no chão (Fig. 1). Desative o bloqueio contra o fecho acidental (Fig. 2). Puxe para cima vigorosamente até o sistema estar seguro, enquanto segura a pega (deve ouvir um som específico) (Fig. 3, 4). Pressione o botão no braço da alavanca direita da estrutura para dobrar a estrutura. Depois disto, puxe simultaneamente os braços da alavanca de ambos os lados da estrutura até ao fim (Fig. 5). A seguir, empurre levemente a estrutura para baixo para o restaurar à posição inicial que tinha no momento de desdobrar o carrinho de bebé (Fig. 1). Para uma utilização fácil e eficiente, através da mesma sequência de operações, a estrutura pode ser dobrada juntamente com a cadeira sem retirar a unidade do assento da estrutura. Isto ocorre com a condição do assento estar voltado para a direção de deslocação, o apoio para os pés estar na posição mais baixa, a cobertura ser dobrada e a pega do carrinho de bebé ser abaixada (Fig. 6).

Ajuste de altura da pega

Simultaneamente, pressione os botões redondos, colocados em paralelo em ambos os lados da pega. Defina uma altura de manuseamento confortável para si (Fig. 7).

Instalação e remoção de rodas traseiras

Antes de instalar uma roda, insira o eixo no respetivo ponto na parte inferior da estrutura (até ouvir um som distintivo) (Fig. 8). A roda deve ser instalada no eixo e, em seguida, retire-a levemente até ouvir um clique distintivo (Fig. 9). A roda pode ser removida com e sem o eixo. Pressione o botão na parte inferior da estrutura para remover a roda com o eixo (Fig. 10). Para remover a roda sem o eixo, empurre a parte central da roda e arraste-a ao longo do eixo até que saia completamente (Fig. 11).

Colocar/remover a função giratória/ Bloqueio das rodas dianteiras

O quadro do carrinho está equipado com duas rodas giratórias dianteiras que giram a 360° em torno do eixo vertical. Para instalar as rodas dianteiras, o eixo da roda deve ser instalado no local apropriado no quadro e empurrado para cima até que o sistema esteja fixo (Fig. 12). Para remover a roda, pressione o botão, a roda é automaticamente desligada (Fig. 13). Se precisar de travar o sistema roda giratória, pressione o botão acima da roda (Fig. 14). Além disso, por uma questão de conveniência e eficiência, pode bloquear / desbloquear as rodas, ao pressionar o botão tanto com a mão como com o pé.

PT

Travão

O carrinho de criança está equipado com um travão de estacionamento, que trava as rodas traseiras (Fig. 15). Para parar o carrinho de criança, pressione o pedal que bloqueia as rodas traseiras (Fig. 15). Para continuar a conduzi-lo, coloque o pedal na sua posição inicial (Fig. 15).

Absorção do impacto

O carrinho de bebé tem um sistema de absorção do impacto tipo mola e a absorção do impacto regulada na estrutura para melhorar o conforto do seu bebé (Fig. 16). Para ajustar o sistema de absorção do impacto na estrutura, rode os adaptadores de acordo com o tipo de estrada: estrada plana (modo suave)/estrada de montanha (modo duro) (Fig. 16). Sempre ajuste os dois lados de forma semelhante.

Alcofa

Para montar a alcofa, coloque os adaptadores nos bolsos do adaptador, localizados no lado interior da estrutura (Fig. 17). Os adaptadores de alcofa são bloqueados automaticamente. Para retirar a alcofa, pressione os botões do adaptador de memória e levante-a (Fig. 17).

Se necessário, a parte interior da alcofa pode ser removida e lavada. Para o fazer, deve retirar o colchão de coco e remover o revestimento, abrindo os dois fechos de correr e os fixadores (Fig. 18). A alcofa também está equipada com um sistema de ventilação que pode ser ajustado na parte de baixo (Fig. 19). Para ajustar o sistema de ventilação, ligue o interruptor num modo respetivo.

Cobertura d' alcofa, cobertura de pé

A alcofa possui uma cobertura dobrável que protege a criança dos elementos como o vento, sol, neve e chuva. Os botões de memória ajustam o posicionamento da cobertura do carrinho de bebé. Não há necessidade de pressionar os dois botões para dobrar a cobertura; basta pressionar um botão no primeiro estágio do ajuste até ao fim (até ouvir um som distintivo), depois pressione o botão no segundo estágio do ajuste e dobre a cobertura com uma mão (Fig. 20). Para desdobrar a cobertura, basta puxá-la até ser fixada na posição desejada. A alcofa está equipada com uma pega adicional para transporte (Fig. 21). A alcofa também está equipada com uma proteção para os pés, a qual deve ser instalada na parte dianteira da alcofa e fixada com um zíper e ímans (Fig. 22). A cobertura da alcofa é ventilada, desaperte o zíper e vire a parte inferior para trás (Fig. 23). Além disso, a alcofa está equipada com uma rede de proteção contra mosquitos (Fig. 24) e uma cobertura de proteção contra chuva (Fig. 26), que cabe tanto na alcofa como na unidade do assento (Fig. 25).

Unidade de assento

Para montar a unidade do assento, coloque os seus adaptadores nos compartimentos do adaptador localizados no lado interior da estrutura (Fig. 27). Os adaptadores da unidade de assento são bloqueados automaticamente. Existem duas posições possíveis para a unidade do assento: voltado para a direção do trajeto e voltado para a mãe. Também é possível tirar a parte de tecido do assento e lavá-la. Para

o fazer, deve desmontar o kit de tecido da base de plástico desapertando cuidadosamente todos os botões de fixação e removendo os cintos de segurança. Para remover o assento da estrutura, pressione os botões do adaptador de memória e levante-o (Fig. 28). A parte traseira do assento pode ser ajustada em altura com a ajuda da pega na parte de trás do assento (Fig. 29).

Cobertura da unidade do assento, cobertura de pé

A unidade de assento possui uma cobertura convenientemente dobrável que protege a criança dos elementos como vento, sol, neve e chuva. Para ajustar a cobertura, ajuste a parte de trás das costas do assento usando os botões (Fig. 42) e insira as correias da cobertura pendentes nos pontos correlacionados no carrinho, até ouvir o som do clique (Fig. 43). Para tirar a cobertura, precisa de soltar ligeiramente o fixador das alças no assento usando um instrumento delicado até as alças estarem completamente para fora (Fig. 44). Tire-a do assento e então retire a cobertura do carrinho usando os dois botões na parte de trás do carrinho (Fig. 42). A posição da cobertura é ajustada pressionando a parte superior (Fig. 30).

A cobertura da unidade de assento é ventilada, deve descompactá-lo primeiro e baixar a cobertura (Fig. 31).

O assento do bloco de passeio também é equipado com uma cobertura para os pés que pode ser fixada nas laterais internas do assento do bloco de passeio e no meio da barreira usando botões (Fig. 32).

Ajuste de pés

Para baixar o apoio de pés, pressione simultaneamente os botões em ambos os lados do apoio de pés e ajuste-o à altura desejada (Fig. 33). O apoio de pés pode ser levantado sem apertar nenhum botão.

Barreira de segurança da unidade de assento

O banco está equipado com uma barreira que impede o seu filho de cair do carrinho de bebé. Para instalar a barreira, insira-a nos orifícios do suporte em ambos os lados da unidade do assento (Fig. 34). Para desmontar a barreira, pressione os botões e levante ligeiramente a pega (Fig. 35). Pode também desmontar um lado da barreira e deixar o outro.

Cintos de segurança

A unidade do assento possui cintos de segurança de 5 pontos. Para prender uma criança com os cintos de proteção, insira as travas do cinto de segurança no agarrador e aperte estas correias (Fig. 36). Pode também ajustar o comprimento dos cintos de segurança, se você quiser torná-los mais curtos - puxe a extremidade da alça, para estender os cintos de segurança - gire o ajustador de plástico para cima e puxe a alça inferior. Para alterar a posição dos cintos de segurança superiores, verifique o suporte de plástico que fica do lado de fora das costas, dentro da costura, puxe o cinto junto com o suporte de plástico, insira o cinto com o suporte de plástico na posição desejada e faça verifique

PT

se o suporte de plástico está na posição correta (Fig. 45). Para remover / montar os cintos de segurança, repita os movimentos anteriores. Se os precisar de soltar, pressione os botões e remova os cliques das fivelas (Fig. 36).

Assento de segurança para criança

A cadeira de segurança para crianças também pode ser montada na estrutura deste carrinho de bebé. Ela deve ser conectada a adaptadores feitos por medida (Fig. 37). Para fixar o assento de segurança infantil removível, insira os adaptadores nas respectivas cavidades do adaptador e, de seguida, prenda-o (Fig. 38). Os adaptadores são bloqueados automaticamente. Para remover o adaptador da estrutura, pressione os botões de memória dos adaptadores (Fig. 39). Para retirar a cadeira dos adaptadores, empurre simultaneamente os botões no tecido em ambos os lados do assento (Fig. 40).

Também é possível ajustar a alavanca de transporte pressionando simultaneamente os botões vermelhos em ambos os lados do assento e ajustando a posição desejada. O assento de segurança pode ser instalado com os cintos de segurança padrão do automóvel e com a ajuda do sistema de fixação ISOFIX.

Por favor leia atentamente o manual antes de utilizar a cadeira de segurança.

Instalar acessórios adicionais na estrutura

Existem suportes especiais situados em ambos os lados da estrutura para o suporte para copos da marca TM Anex. O carrinho de bebé também está equipado com um carrinho de compras,

que pode ser instalado na parte inferior da estrutura com fechos de correr e botões (Fig. 41). Também é fornecida uma mochila para os pais.

Manutenção e limpeza

Por favor garanta que o carrinho é mantido limpo e seco (tanto o revestimento como a estrutura). No caso de o carrinho ficar sujo ou molhado, deve ser seco e as partes metálicas devem ser limpas com um pano seco. Evite sujar (areia, pó, etc.) o carrinho. Limpe a sujidade do carrinho logo que possível. Tenha em atenção que se não o fizer, o artigo pode parar de funcionar parcial ou totalmente.



A limpeza do revestimento do carrinho pode ser feita com um pano húmido ou com uma escova e detergente. Não há necessidade de tirar cobertura. A cor dos materiais e têxteis pode desbotar quando exposta à luz solar durante um longo período de tempo. O nível de desgaste das rodas deve ser controlado; as rodas devem ser limpas de sujidade.

A pressão das rodas insufláveis deve ser mantida a 0,8 bar.

Para além disso, existem oito rolamentos de esferas no carrinho (2 em cada roda), que devem ser lubrificados regularmente e protegidos da sujidade e líquidos.

No caso de tais substâncias entrarem, os rolamentos de esferas devem ser limpos, secos e lubrificados com várias gotas de óleo. Qualquer derrame de óleo deve ser limpo com um pano seco.

GARANTIA

Termos da garantia

A garantia oferecida para um produto vendido torna-se nula se tal produto for manuseado incorretamente — em violação das regras deste manual.

1. A garantia oficial está disponível se existir um recibo/uma lista de garantia preenchida com um carimbo/uma fatura.
2. A Anex fornece garantia para todos os carrinhos de bebé comprados num período de até 12 meses, desde que sejam utilizados para o fim a que se destinam. O período de garantia pode diferir de acordo com o estatuto legal atual sobre a proteção correta do consumidor daquele país, onde o artigo foi comprado. A garantia é fornecida apenas para o primeiro proprietário.
3. Quaisquer reclamações relativas a falhas do produto devem ser remetidas ao seu Vendedor ou através do preenchimento de um formulário com informações detalhadas em anexbaby.com na Seção Serviços.
4. A reparação na garantia é realizada pelo fabricante, um centro de serviço autorizado ou um representante autorizado.
5. O período de garantia é prolongado pelo tempo de reparação.
6. A entidade que fornece a garantia define os métodos de reparação do carrinho de bebé.
7. O produto sob reclamação deve estar limpo.
8. No caso de perda da lista da garantia, pode utilizar as informações de registo do site.

9. A garantia de produção é válida apenas para aquele país, onde a compra foi realizada num representante oficial da Anex.

A garantia é inválida

1. No caso de danos devido ao uso indevido, por exemplo, elevação ou inclinação em escadas e ainda tratamento inadequado do produto.
2. Para a reparação dos elementos da estrutura e de consertos realizados por agentes não autorizados.
3. Por danos e rasgões feitos pelo cliente ou por outras pessoas (nós feitos mecanicamente, falhas, deformações, amolgadelas, descontinuidades causadas pela força).
4. Para rodas usadas que foram danificadas ou perfuradas devido a ações mecânicas; desgaste natural ou exaustão de recursos.
5. Por danos acidentais causados por um cliente ou danos causados como resultado da atitude ou utilização descuidadas; danos causados por desastres naturais (fenómenos naturais).
6. No caso de danos no produto como resultado do impacto externo, por exemplo, durante o transporte da bagagem.
7. Quando o produto foi deformado ou danificado devido a sobrecarga, por exemplo, quando foi aplicado excesso de peso (qualquer objeto pesado que esteja pendurado na pega, na parte de trás, ou nos lados do carrinho, prejudica o seu equilíbrio. A carga máxima de um saco/mochila na pega do carrinho é de 1 kg, e de 5 kg no cesto).

PT

O peso máximo da criança na alcofa é de 9 kg e de 22 kg no banco do passageiro) ou quando o produto for usado muito superfície irregular.

8. No caso de deformações do material têxtil. Todos os nossos tecidos cumprem os padrões de solidez de cor contra a radiação UV. No entanto, todos os tecidos enfraquecem se sujeitos à exposição a longo prazo à luz solar.

Os efeitos provocados pela oscilação da carruagem de um lado para o outro e pelo enfraquecimento da estrutura nos rebites.

A empresa reserva-se o direito de introduzir alterações de design ao desempenho do produto sem aviso prévio para melhoria.



AVERTISMENT

Este periculos să lăsați copilul nesupravegheat în cărucior.

Înainte de folosirea căruciorului, asigurați-vă că toate elementele sunt fixate și blocate corespunzător.

Orice obiect, atârnat de mâner, de partea frontală sau de margini, poate dezechilibra căruciorul.

Nu este recomandat să adăugați altă saltea. Înălțimea maximă admisă este de 3 cm.

Acest cărucior este potrivit pentru copilul care nu poate să stea în sezut, să se întoarcă sau să miște mâinile și picioarele. Greutatea maximă a copilului este de 9 kg.

Nu țineți căruciorul de glugă în timpul transportării copilului în el.

Se recomandă transportul coșului căruciorului doar de cadre și într-o poziție, astfel încât părintele să aibă vedere spre copil.

Scaunul este potrivit pentru a fi utilizat imediat după nastere.

La exploatarea blocului sport, folosiți întotdeauna ambele elemente ale centurii, cel care asigură talia copilului, cât și cel care fixează picioarele lui.

RO

Centurile de siguranță pot fi folosite numai atunci când copilul poate sădea fără ajutor.

Preveniți ranirea sau alunecarea. Folosiți mereu sistemul de blocare.

Nu folosiți căruciorul în timp ce vă plimbați cu rolele sau în timp ce faceți jogging.

Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

La asamblarea și demontarea căruciorului asigurați-vă că bebelușul se află la distanță sigură de el.

Verificați dacă leagănul, scaunul sau dispozitivele de atașare a scaunelor auto, sunt montate corect înainte de utilizare.

Copilul poate aluneca în deschiderea picioarelor și se poate strangula. Nu folosiți în poziție inclinată, decât dacă centura de siguranță este foarte bine fixată.

Nu ridicați căruciorul folosind bariera de securitate, nu este un mâner de transport.

RO

PRECAUȚII

Înainte de a folosi acest produs este necesar să citiți cu atenție instrucțiunile.

Pentru siguranța copilului respectați aceste instrucțiuni.

Căruciorul poate fi folosit doar pentru un singur copil.

Căruciorul poate fi folosit pentru copiii cu vârstă între 0 – 48 luni și cu o greutate a corpului de până la 22 kg.

Scaunul auto poate fi folosit de către copiii cu vârstă între 0+ cu greutatea corpului de până la 13 kg. El este potrivit pentru copil, care nu poate încă să așezat desineștător, nu se întoarce și nu se poate tărâ.

Dacă scaunul auto este utilizat în asociere cu sasiu, trebuie de reținut, că căruciorul nu poate înlocui nici leagănul nici patul; dacă copil dvs vrea să doarmă, se recomandă să-l plasați în copertina, leagănul sau patul corespunzător.

Este strict interzis să lăsați căruciorul cu copil pe supafețe înclinate, chiar dacă are frâna blocată.

Frâna trebuie blocată atunci când puneți copilul în cărucior sau îl luați de acolo.

Este interzisă folosirea căruciorului, chiar dacă un singur element este defect iar celelalte funcții onează.

La asamblarea căruciorului asigurați-vă că acesta, dar și părțile lui componente sunt în perfectă stare de funcționare; dacă ați descoperit un defect, căruciorul nu mai poate fi folosit.

La reglarea căruciorului, asigurați-vă că nici un element al acestuia, nu atinge corpul copilului.

La oprire este obligatorie folosirea frânei.

Greutatea maximă suportată pe mâner, când se folosește cu suportul pentru pahare și geanta prevăzută de cărucior pentru mamă, este de 1 kg. Greutatea maximă suportată de coșul cu care este prevăzut căruciorul este de 5 kg.

Nu agătați genți sau alte articole de mâner, deoarece acestea pot determina dezechilibrarea căruciorului.

Jakákoliv záťěž, upevněná na rukojeti a/nebo na zadní části opěradla a/nebo na bocích kočárku, ovlivní jeho stabilitu.

Folosiți numai accesoriile aprobată de producător.

Trebuie să folosiți numai accesoriile recomandate sau livrate de către producător/distribuitor.

Ridicați roțile inferioare ale căruciorului cand treceți peste bordură sau scară.

Evitați rularea căruciorului pe scări.

Sasiul M/type poate fi utilizat doar cu un leagăn M/type, scaun M/type sau un scaun auto M/type.

Păstrați căruciorul departe de copii.

Nu folosiți scaunul de siguranță al copilului pe șasiu, pentru mult timp. Pentru odihnă, plasați copilul într-un spațiu confortabil și spațios, cum ar fi leagăn sau pat.

RO

INSTRUCTIUNI DE PRE-UTILIZARE

Asamblarea/dezasamblarea căruciorului

Scoateți carcasa căruciorului și plasați-o orizontal pe podea (fig. 1). Dezactivați încuietoarea împotriva deplierei accidentale (fig. 2). Trageți puternic în sus până când sistemul este securizat, ținând mânerul (ar trebui să auziți un sunet distinct) (fig. 3, 4). Apăsați butonul de pe brațul drept al ramei pentru a desface cadrul. După aceea, trageți simultan brațele de-a lungul ambelor laturi ale cadrului (fig. 5). Apoi, împingeți ușor cadrul în jos pentru a-l reduce la poziția inițială pe care o avea în momentul dezvelirii căruciorului (fig. 1). Pentru o utilizare ușoară și eficientă, prin aceeași succesiune de operații, cadrul poate fi pliat împreună cu scaunul fără a scoate unitatea de scaun de pe cadru. Aceasta se face cu condiția ca scaunul să se îndrepte în direcția de deplasare, suportul pentru picioare să fie în poziția cea mai de jos, copertina să fie pliată și mânerul căruciorului să fie răsturnat (fig. 6).

Reglarea înălțimii mânerului

Apăsați simultan butoanele rotunde, plasate în paralel pe ambele părți ale mânerului. Setați o înălțime confortabilă pentru mâner (fig. 7).

Instalarea și demontarea roțiilor din spate

Înainte de a instala o roată, introduceți axa în locul respectiv din partea inferioară a cadrului (până când auziți un sunet distinctiv) (fig. 8). Roata trebuie instalată pe axă, apoi trageți-o puțin până când auziți un clic distinctiv (fig. 9). Roata poate fi scoasă

âtât cu axă, cât și fără axă. Apăsați butonul din partea inferioară a cadrului pentru a scoate roata cu axa (fig. 10). Pentru a scoate roata fără axă, împingeți partea mediană a roții și trageți-o de-a lungul axei până când se sfinge complet (fig. 11).

Instalarea/îndepărarea roțiilor din față/ mecanismul de blocare

Cadrul căruciorului este prevăzut în față cu două roți care se pot roti la 360° în jurul axei verticale. Pentru montarea roțiilor din față, axul roții trebuie să fie instalat în locul special de pe cadru și împins până când sistemul se fixează (fig. 12). Pentru a îndepărta roata, apăsați butonul, iar aceasta este automat deconectată (fig. 13). Dacă dorîți să fixați sistemul de rotație al roților, apăsați butonul de deasupra roții (fig. 14). Pentru eficiență, puteți bloca / debloca roțile prin apăsarea butonului și de mână și de picior.

Frâna

Căruciorul este prevăzut cu o frână de parcare, care fixează roțile din spate (fig. 15). Pentru a opri căruciorul, apăsați pedala care blochează roțile din spate (fig. 15). Pentru a continua deplasarea, aduceți pedala în poziția inițială prin rotire (fig. 15).

Sistemul de absorbtie a șocurilor

Căruciorul are un sistem de absorbtie a șocurilor de tip arc și un sistem de reducere a șocului pe cadrul pentru a îmbunătăți confortul copilului dvs. (fig. 16). Pentru a ajusta sistemul de absorbtie a șocurilor pe cadrul, roții adaptătoarele în funcție de tipul de drum: drum plat (drum moale)/drum montan (modul dur) (fig. 16). Reglați întotdeauna ambele părți în mod similar.

Landoul

Pentru a monta landoul, așezați adaptoarele în buzunarele acestora, amplasate pe partea interioară a cadrului (fig. 17). Adaptoarele de transport sunt blocate automat. Pentru a scoate landoul, apăsați butoanele adaptorului de memorie și ridicați-l (fig. 17). Dacă este necesar, partea interioară a transportorului (landoului) poate fi îndepărțată și spălată. Pentru a face acest lucru, ar trebui să scoateți salteaua de nucă de cocos și să îndepărtați husa prin deschiderea celor două fermoare și a elementelor de fixare (fig. 18).

Landoul este de asemenea echipat cu un sistem de ventilație care poate fi ajustat în partea de jos (fig. 19). Pentru a regla sistemul de ventilație, rotiți comutatorul în modul respectiv.

Copertina landoului, husa (acoperitoarea) pentru picioare

Landoul este dispus cu o copertină pliabilă care protejează copilul de vânt, soare, zăpadă și ploaie. Butoanele de memorie regleză poziționarea copertinei căruciorului. Nu este nevoie să apăsați pe ambele butoane pentru a o desface; este suficient să apăsați un buton pe prima treaptă a reglajului până când auziți un sunet distinctiv, apoi apăsați butonul din a doua treaptă a reglajului și aliniați copertina cu o mână (fig. 20). Pentru a desprinde copertina, trebuie doar să o trageți până când este fixată în poziția dorită.

Landoul este echipat cu un mâner suplimentar pentru transport (fig. 21), precum și cu o husă pentru picioare, care trebuie instalată în partea din față a transportorului (landoului) și fixat cu un fermoar și magneți (fig. 22). Copertina landoului este ventilată, desfaceți fermoarul și răsuciți partea din spate (fig. 23). În plus, transportorul (landoul) este echipat cu o plasă de protecție

împotriva tântarilor (fig. 24) și o husă de protecție împotriva ploii (fig. 26), care se potrivește atât cu landoul, cât și cu scaunul.

Unitatea de scaun

Pentru a monta scaunul, așezați adaptoarele în buzunarele acestora situate pe partea interioară a cadrului (fig. 27). Adaptorii scaunului sunt blocați automat. Există două poziții posibile pentru unitatea scaunului: orientat spre direcția de deplasare și poziția văzând-o pe mama. De asemenea, este posibilă preluarea părții textile a scaunului și spălarea acesteia. Pentru a face acest lucru, ar trebui să demonțați setul de textile de pe baza de plastic prin desfacerea cu atenție a tuturor butoanelor de fixare și îndepărțarea centurilor de siguranță. Pentru a scoate unitatea de scaun din cadrul, apăsați butoanele adaptorului de memorie și ridicați-l (fig. 28). Partea din spate a scaunului poate fi reglată în înălțime cu ajutorul mânerului din spatele scaunului (fig. 29).

Copertina scaunului, husa pentru picioare

Unitatea de scaun este dispus cu o copertină pliabilă, care protejează copilul de vânt, soare, zăpadă și ploaie. To set up the hood, adjust its back side to the seat's back by using the buttons (fig. 42) and insert the outstanding hood straps into the corresponding spots on the strolling block, until you hear the clicking sound (fig. 43). To take off the hood, you need to slightly untuck the straps fixator on the seat by using a delicate instrument until the strap is fully out (fig. 44), take it out of the seat and then disconnect the hood from the strolling block by using the two buttons in the back side of the strolling block (fig. 42). Poziția acesteia este reglată prin apăsarea pe partea sa superioară (fig. 30).

Copertina scaunului este ventilată, ar trebui să odezamblați mai întâi și apoi să coborăți baldachinul (fig. 31).

Scaunul blocului dinamic este, de asemenea, prevăzut cu un picior care poate fi fixat pe partea interioară a blocului dinamic și pe mijlocul barieru-lui prin utilizarea butoanelor (fig. 32).

Reglarea suportului pentru picioare

Pentru a coborî suportul pentru picioare, apăsați simultan butoanele de pe ambele părți ale acestuia și reglați la înălțimea dorită (fig. 33). Suportul pentru picioare poate fi ridicat fără să apăsați butoanele.

Sistemul de siguranță al scaunului

Unitatea de scaun este echipată cu o barieră (sistem de siguranță), care împiedică copilul să cadă din cărucior. Pentru a instala bariera, introduceți-o în orificiile de prindere de pe ambele părți ale unității scaunului (fig. 34). Pentru a demonta bariera, apăsați butoanele și trageți ușor mânerul în sus (fig. 35). De asemenea, puteți dezmembra o parte a barierei și o puteți lăsa pe cealălaltă.

Centurile de siguranță

Unitatea de scaun dispune de centuri de siguranță în 5 puncte. Pentru a fixa un copil cu centurile de siguranță, introduceți încuietoarele centurii de siguranță în dispozitivul de prindere și strângeți centurile (fig. 36). De asemenea, puteți ajusta lungimea centurilor de siguranță, dacă doriti să le faceți mai scurte - trageți capătul curelei, pentru a extinde centurile de siguranță - întoarceți regulatorul de plastic în sus și trageți cureaua inferioară. Pentru a schimba poziția centurilor de siguranță superioare, verificați suportul de plastic care se află pe partea exterioară a spotelui în interiorul cusutului, scoateți centura împreună cu suportul de plastic, introduceți centura cu suportul de

plastic în poziția dorită, apoi faceți asigurați-vă că suportul de plastic este în poziție corectă (Fig. 45). Pentru a scoate / asambla centurile de siguranță, repetați mișcările anterioare. Dacă trebuie să le desfaceți, apăsați butoanele și scoateți clemele din cataramă (fig. 36).

Scaunul de siguranță detașabil, pentru copil

Scaunul de siguranță pentru copii poate fi montat și el pe cadrul căruciorului. Acesta trebuie să fie atașat adaptoarelor personalizate (fig. 37). Pentru a fixa scaunul de siguranță detașabil pentru copii, introduceți adaptoarele în buzunarele acestora de pe cadru, apoi fixați-le (fig. 38). Adaptorii sunt blocați automat. Pentru a scoate adaptorul din cadru, apăsați butoanele de memorie ale adaptoarelor (fig. 39). Pentru a scoate scaunul de siguranță din adaptoare, împingeți simultan butoanele de sub ambalajele textilelor de pe ambele părți ale scaunului (fig. 40). De asemenea, este posibilă reglarea mânerului de transport prin apăsarea simultană a butoanelor roșii de pe ambele părți ale scaunului și reglarea în poziția dorită. Scaunul de siguranță poate fi instalat atât cu centurile de siguranță auto, cât și cu ajutorul sistemului de fixare ISOFIX.

Cititi cu atenție manualul înainte de a utiliza scaunul de siguranță.

Montarea pe cadru a accesoriilor suplimentare

Există suporturi speciale situate pe ambele părți ale cadrului pentru suportul de pahare TM Anex. Căruciorul este, de asemenea, echipat cu un coș de cumpărături, care poate fi instalat pe partea inferioară a cadrului cu fermeare și butoane (fig. 41). Se oferă și un rucsac pentru părinti.

Întreținere și curățare

Păstrați căruciorul curat și uscat (atât cadrul cât și învelișul). În cazul în care căruciorul se murdărește sau se udă, va trebui să îl uscați, iar componentele metalice șterse cu un material uscat. Evitați depunerea prafului sau a nisipului pe cărucior. Curățați căruciorul, imediat cum aceasta prezintă urme de murdărie. Rețineți faptul că, nerespectarea acestor indicații, va provoca funcționarea parțială a căruciorului sau încetarea funcționării acestuia.



Curățarea învelișului căruciorului poate fi realizată cu ajutorul unui prosop umed sau cu o perie și puțin detergent. Nu este necesar să scoateți învelișul. Materialul se poate decolora dacă este expus razelor soarelui pe perioadă îndelungată. Este necesar să controlați nivelul de uzură al roților. Acestea trebuie șterse frecvent. Presiunea roților trebuie menținută la 0,8 barîn plus, în cărucior există opt rulmenți cu bile (2 pe fiecare roată), care trebuie unși în mod regulat și protejați de murdărie și lichide. În cazul în care se depun astfel de substanțe, rulmenții trebuie să fie curătați, uscați și unși cu câteva picături de ulei. Orice scurgere de ulei se va șterge cu un material uscat.

RO

GARANȚIE

Termeni de garanție

Garanția oferită pentru un produs vândut devine nulă dacă produsul este folosit necorespunzător — încălcând regulile acestui manual.

1. Garanția oficială este valabilă dacă există o chitanță/o listă de garanții completată cu o stampilă/factură.
2. Anex asigură garanție pentru toate cărucioarele achiziționate într-o perioadă de până la 12 de luni, cu condiția ca acestea să fie folosite corespunzător. Perioada de garanție poate să difere în funcție de statutul legal privind protecția drepturilor consumatorului din țara în care produsul a fost achiziționat. Garanția este oferită numai pentru primul proprietar.
3. Orice reclamații cu privire la un eșec al produsului trebuie adresate vânzătorului sau prin completarea unui formular detaliat pe anexbaby.com în secțiunea „Services”.
4. Reparațiile vor fi efectuate de către producător, un service autorizat sau de către un reprezentant autorizat.
5. Perioada garanției este prelungită pe timpul reparației.
6. Entitatea ce asigură garanția va defini metodele de reparație pentru cărucior.
7. Produsul reclamat trebuie să fie curat.
8. În cazul pierderii listei de garanție, puteți folosi informațiile de înregistrare ale site-ului.
9. Garanția de producție este validă doar pentru țările în care achiziționarea este efectuată de către un membru oficial reprezentant al Anex.

RO

Garanția este invalidă

1. În cazul în care produsul este deteriorat datorită folosirii necorespunzătoare sau datorită îngrijirii necorespunzătoare a aceștuiuia.
2. Dacă se efectuează reparații ale elementelor cadrului sau alte reparații efectuate de agenți neautorizați.
3. În cazul deteriorării efectuate de către consumator sau alte persoane (noduri făcute în mod mecanic, defectiuni, deformații, îndoituri, discontinuități cauzate de aplicarea unei forțe asupra produsului).
4. Dacă roțile au fost deteriorate sau străpunse datorită unor acțiuni mecanice; uzură naturală sau epuizarea resurselor.
5. Dacă au fost cauzate deteriorări accidentale cauzate de consumator sau deteriorări rezultate dintr-o atitudine sau uz neglijent; degradări cauzate de dezastru naturale (fenomene naturale).
6. În cazul în care produsul a fost deteriorat datorită unui impact extern, spre exemplu, în timpul transportului bagajelor.
7. În momentul în care produsul a fost deformat sau deteriorat datorită încărcării excesive, de exemplu, când un exces de greutate este aplicat (orice obiect greu ce este atârnat de mâna, de spate sau de lateralul căruciorului și va deranja echilibrul. Greutatea maximă a unei genți atârnată de mâna este de 1kg, iar atunci când este așezată în coș, de 5kg. Greutatea maximă a unui copil așezat în coșulet este de 9kg, iar cea pentru scaun este de 22kg) sau atunci când produsul este folosit pe o suprafață neuniformă.

8. În cazul deteriorării materialului textul.
Toate materialele folosite de către noi îndeplinesc standardele privind rezistența la radiațiile UV.
Cu toate acestea, materialele se decolorează dacă sunt expuse soarelui un timp îndelungat.

Efectele care au fost aduse de oscilația trăsuriilor dintr-o parte în alta și de slăbirea structurii lanțuri.

Compania își rezervă dreptul de a introduce modificări strukturale privind performanțele produsul fără a notifica prealabil acest lucru.

RO



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не оставляйте ребёнка в коляске без присмотра.

Перед началом эксплуатации коляски, убедитесь, что все механизмы крепления зафиксированы.

Любой тяжелый предмет, который подвешивается на ручку, тыльную сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие.

В коляске не рекомендуется использовать дополнительный матрасик. Максимальная толщина матрасика: 3 см.

Настоящий продукт подходит для ребенка, который не может сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться на руках и коленях. Максимальная масса ребенка: 9 кг (применительно к люльке).

Запрещается переносить люльку с ребёнком, держа за капюшон.

Люльку коляски рекомендуется устанавливать на раму только в положении «лицом к маме».

Прогулочный блок может использоваться для новорожденных детей.

При эксплуатации прогулочного блока всегда следует использовать оба элемента ремня — поясничный ремень и ремень между ножек ребёнка.

Ремни безопасности применяйте только когда ребёнок может самостоятельно сидеть.

Избегайте серьезных повреждений, которые могут возникнуть в случае падения или выскальзывания. Всегда используйте крепежную систему.

Не используйте изделие при езде на роликовых коньках или во время бега.

Не допускайте, чтобы ребенок играл с данным изделием. При сборке и разборке коляски необходимо убедиться в том, что ребёнок находится на безопасном расстоянии от неё.

Перед началом эксплуатации изделия, убедитесь, что механизмы крепления люльки или прогулочного блока или автокресла правильно установлены.

Ребенок может выскользнуть через отверстия для ног и удавиться. Никогда не используйте коляску в лежащей позиции, если ремни безопасности не закреплены должным образом.

Не поднимайте коляску за защитный барьер, это не ручка для переноски.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед началом эксплуатации коляски следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию.

В случае несоблюдения требований данной инструкции Вашему ребёнку может угрожать опасность.

Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

Коляска не должна использоваться для перевозки большего количества детей, чем она предназначена.

Коляска предназначена для детей от 0 до 48 месяцев, весом тела до 22 кг.

Автомобильное кресло может быть использовано для детей от 0+ месяцев, весом тела до 13 кг. Оно подходит для младенцев, которые не могут еще самостоятельно сидеть, переворачиваться, ползти.

Если люлька-автопереноска используется в связке с шасси, следует помнить, что коляска не заменяет колыбель или кровать; если ребенок хочет спать, рекомендуется размещать его в соответствующей люльке, колыбели или кровати.

Строго запрещается оставлять коляску с ребенком на наклонных поверхностях даже при заблокированных тормозах.

Тормоза должны быть заблокированы, когда ребенок помещается в коляску или вынимается из нее.

Запрещается использовать коляску, если хотя бы один её элемент неисправен.

Перед сборкой коляски, необходимо убедиться, что изделие и его составные части исправны; если обнаружена неисправность, то изделие не может эксплуатироваться.

При регулировке коляски необходимо обратить внимание на то, чтобы движущиеся детали коляски не соприкасались с телом ребёнка.

Во время остановок нужно обязательно использовать тормоза.

Максимальный вес на ручку в случае одновременного использования капюшона и сумки для мамы — 1 кг. Максимальный вес нагрузки на корзину — 5 кг.

Любая нагрузка на ручку/заднюю часть спинки сиденья/или на стороны коляски, влияет на стабильность транспортного средства.

Сумка или любой другой тяжелый предмет нарушает равновесие коляски.

Следует использовать только одобренные производителем аксессуары.

Следует использовать только рекомендованные или поставляемые производителем/дистрибутором запчасти.

Приподнимите передние колеса коляски, если Вам необходимо заехать на бордюр или ступеньку.

Не спускайте и не поднимайте коляску по лестнице и другим наклонным поверхностям, когда внутри коляски находится ребенок.

Рама M/type может использоваться
только вместе с люлькой M/type или сиде-
нем M/type или автокреслом M/type.

Хранить коляску следует в недоступном
для детей месте.

Не используйте по долгу автокресло вместе
с шасси. Переложите ребенка в удобное
и просторное для сна место, люльку или
кровать.

RU

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Складывание/ раскладывание коляски

Распакуйте раму коляски и положите ее горизонтально на пол (Рис. 1). Снимите блокировку от случайного раскладывания (Рис. 2). Сильно потяните вверх, удерживая ручку (вы должны услышать определенный звук) (Рис. 3, 4). Нажмите кнопку на правом рычаге рамы, чтобы сложить ее. После этого одновременно полностью потяните рычаги с обеих сторон рамы (Рис. 5). Затем слегка нажмите на раму, чтобы вернуть ее в исходное положение, в котором она находилась в момент раскладывания коляски (Рис. 1). Для легкого и эффективного использования в той же последовательности раму можно сложить вместе с сиденьем, не снимая его с рамы. Это возможно при условии, что сиденье обращено в направлении движения, подставка для ног находится в самом нижнем положении, капюшон сложен, а ручка коляски повернута вниз (Рис. 6).

Регулировка высоты ручки

Одновременно нажмите круглые кнопки, расположенные параллельно с обеих сторон ручки. Установите удобную для вас высоту ручки (Рис. 7).

Установка и снятие заднего колеса

Перед установкой колеса вставьте ось в соответствующее место в нижней части рамы (пока не услышите характерный звук) (Рис. 8). Колесо должно быть установлено

на оси, затем слегка потяните его, пока не услышите отчетливый щелчок (Рис. 9). Колесо можно снять как с осью, так и без нее. Нажмите кнопку внизу рамки, чтобы снять колесо с осью (Рис. 10). Чтобы снять колесо без оси, нажмите на среднюю часть колеса и потяните его вдоль оси до полного снятия (Рис. 11).

Установка/снятие передних поворотных колес/блокировка

Рама коляски оборудована двумя передними поворотными колесами, которые врачаются на 360° вокруг вертикальной оси. Чтобы установить передние колеса необходимо установить ось колеса в соответствующее место на раме и толкнуть вверх до фиксации системы (Рис. 12). Для того, чтобы снять колесо необходимо нажать на кнопку, колесо отсоединяется автоматически (Рис. 13). При необходимости зафиксировать систему поворотных колес, нажмите на кнопку, размещенную над колесом (Рис. 14). Кроме того, для удобства и оперативности заблокировать / разблокировать колеса можно нажимая на кнопку как рукой, так и ногой.

Тормоз

Коляска оборудована стояночным тормозом, который фиксирует задние колеса (Рис. 15). Чтобы остановить коляску, нажмите на педаль, которая блокирует задние колеса (Рис. 15). Для продолжения движения поверните педаль до изначального положения (Рис. 15).

Амортизация

Коляска имеет систему амортизации пружинного типа и регулируемую амортизацию на раме, чтобы улучшить комфорт вашего ребенка (Рис. 16). Чтобы отрегулировать систему амортизации на раме, поверните адаптеры в соответствии с типом дороги: ровная дорога (мягкий режим)/горная дорога (жесткий режим) (Рис. 16). Всегда регулируйте обе стороны одинаково.

Люлька

Чтобы установить люльку, поместите адаптеры в карманы для адаптеров, расположенные на внутренней стороне рамы (Рис. 17). Адаптеры люльки блокируются автоматически. Чтобы снять люльку, нажмите кнопки адаптера памяти и поднимите ее (Рис. 17). При необходимости внутреннюю часть люльки можно снять и постирать.

Для этого нужно вынуть кокосовый матрас и снять покрытие, открыв две молнии и застежки (Рис. 18).

Люлька также оснащена системой вентиляции, которую можно отрегулировать внизу (Рис. 19). Чтобы настроить систему вентиляции, поверните переключатель в соответствующий режим.

Капюшон люльки, чехол на ноги

В люльке есть удобно складывающийся капюшон, защищающий ребенка от ветра, солнца, снега и дождя. Кнопки памяти регулируют положение капюшона коляски. Нет необходимости нажимать обе кнопки, чтобы сложить капюшон; достаточно

последовательно нажать сначала одну кнопку регулировки (пока вы не услышите характерный звук), затем нажмите другую кнопку регулировки и сложите капюшон одной рукой (Рис. 20). Чтобы раскрыть капюшон, вы должны просто потянуть его, пока он не зафиксируется в нужном положении. Люлька оснащена дополнительной ручкой для транспортировки (Рис. 21). Люлька также оснащена чехлом для ног, который должен быть установлен в передней части люльки и зафиксирован замком и магнитами (Рис. 22). Капюшон люльки вентилируется, сначала необходимо расстегнуть молнию, а затем опустить нижнюю часть (Рис. 23). Кроме того, люлька оснащена защитной сеткой от комаров (Рис. 24) и чехлом от дождя (Рис. 26), который подходит как для люльки, так и для сиденья (Рис. 25).

Прогулочный блок

Чтобы установить прогулочный блок, поместите его адаптеры в карманы для адаптеров, расположенные на внутренней стороне рамы (Рис. 27). Адаптеры сиденья блокируются автоматически. Есть два возможных положения блокировки сиденья: лицом к направлению движения и лицом к маме. Также можно взять текстильную часть сиденья и вымыть ее. Для этого вы должны снять текстильный комплект с пластикового основания, осторожно расстегнув все фиксирующие кнопки и сняв ремни безопасности. Чтобы снять прогулочный блок с рамы, нажмите кнопки памяти адаптера и поднимите его (Рис. 28). Заднюю часть сиденья можно отрегулировать по высоте с помощью ручки на задней стороне сиденья (Рис. 29).

RU

Капюшон прогулочного блока, чехол для ног

Сиденье оснащено удобным откидным капюшоном, защищающим ребенка от ветра, солнца, снега и дождя. Для установки капюшона нужно его заднюю часть закрепить к спинке с помощью кнопок (Рис. 42) и вставить выходы пластины капюшона в соответствующие места на прогулочном блоке до характерного звука (Рис. 43). Для снятия капюшона нужно тонким предметом легко отогнуть фиксатор пластины на сидушке к освобождению пластины (Рис. 44) и вытащить ее из сидушки и отсоединить капюшон от прогулочного блока с помощью двух кнопок в задней части прогулочного блока (Рис. 42). Положение капюшона регулируется нажатием на его верхнюю часть (Рис. 30). Сиденье также вентилируется. Для этого расстегните молнию, поднимите верхнюю часть и опустите капюшон (Рис. 31). Сиденье прогулочного блока также оснащено чехлом на ноги, который крепится кнопками за внутренние боковые части сиденья прогулочного блока и на середине барьера (Рис. 32).

Регулирование подножки

Чтобы опустить подножку, одновременно нажмите кнопки с обеих сторон и отрегулируйте требуемую высоту (Рис. 33). Подножку можно поднимать, не нажимая кнопки.

Бампер прогулочного блока

Блок сиденья оборудован барьером, который предотвращает падение вашего ребенка с коляски. Чтобы установить барьер, вставьте его в отверстия держателя с обеих сторон прогулочного блока (Рис. 34). Чтобы демон-

тировать бампер, нажмите кнопки и слегка потяните ручку вверх (Рис. 35). Вы также можете демонтировать одну сторону барьера и оставить другую.

Ремни безопасности

Сиденье оснащено 5-точечными ремнями безопасности. Чтобы защитить ребенка с помощью защитных ремней, вставьте замки ремней безопасности в захват и затяните эти ремни (Рис. 36). Вы также можете отрегулировать длину ремней безопасности, если вы хотите сделать их короче - потяните конец ремня, чтобы удлинить ремни безопасности, - поверните пластиковый регулятор вверх и потяните нижний ремень. Чтобы изменить положение верхних ремней безопасности, проверьте пластиковый держатель, который находится снаружи спинки внутри щитья, вытащите ремень вместе с пластиковым держателем, вставьте ремень с пластиковым держателем в требуемое положение, а затем убедитесь, что пластиковый держатель находится в правильном положении (рис. 45). Для снятия / установки ремней безопасности повторите предыдущие шаги. Если вам нужно отстегнуть их, нажмите кнопки и снимите зажимы с застежки (Рис. 36).

Люлька-автопереноска

Детскую люльку-автопереноску можно установить на раму этой коляски. Она должна быть установлена на адаптеры (Рис. 37). Чтобы закрепить люльку-автопереноску, вставьте адаптеры в карманы переходников на раме (Рис. 38), затем закрепите его (Рис. 33). АдAPTERЫ блокируются автоматически. Чтобы снять адаптер с рамы, нажмите кнопки памяти адаптеров (Рис. 39).

Чтобы снять защитное сиденье с адаптеров, одновременно нажмите кнопки под тканью с обеих сторон сиденья (Рис. 40). Также можно отрегулировать ручку для транспортировки, одновременно нажимая красные кнопки с обеих сторон сиденья и устанавливая в требуемое положение.

Люлька-автопереноска может быть установлена как со стандартными ремнями безопасности автомобиля, так и с помощью системы крепления ISOFIX.

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием люльки-автопереноски.

Установление дополнительных аксессуаров на раму

С обеих сторон рамы расположены специальные держатели для подстаканника торговой марки ТМ Апекс. Коляска также оснащена корзиной для покупок, которая прикреплена к нижней части рамы с помощью молний (Рис. 41). Также предоставляется рюкзак для родителей.

Обслуживание и чистка

Следите за тем, чтобы коляска оставалась сухой и чистой (как обшивка, так и рама). В случае попадания влаги или намокания

коляски — ее нужно просушить, а металлические части протереть с помощью сухой тряпки. Избегайте попадания грязи (песка, пыли и т.п.), в случае загрязнения коляски — ее нужно очистить (ВНИМАНИЕ! Если этого не сделать, изделие может перестать частично или полностью функционировать).



Чистку обшивки коляски можно осуществлять с помощью влажной мочалки или щетки, используя моющее средство.

При этом обшивку снимать не обязательно. В результате длительного воздействия солнечных лучей может меняться цвет материалов и тканей коляски. Нужно контролировать уровень износа колес и очищать их от грязи. При использовании надувных колес — поддерживать в них давление 0,8 бар.

Кроме того, в колесах коляски есть 8 подшипников (по 2 в каждом колесе), которые необходимо периодически смазывать, а также беречь от грязи и жидкостей. В случае попадания данных веществ — подшипники нужно очистить, просушить и смазать, закапав несколько капель масла в подшипники. Остатки масла удалить сухой салфеткой.

RU

ГАРАНТИЯ

Условия гарантии

Гарантия, предоставленная на проданный товар, может быть аннулирована в случае ненадлежащего использования, что является нарушением Инструкции по эксплуатации.

1. Официальная гарантия возможна при наличии товарного чека/заполненного гарантийного талона с печатью/инвойса.

2. Anex предоставляет гарантию на приобретенную Вами коляску на период до 12 месяцев с даты покупки, при условии, что она будет использоваться по назначению. Срок гарантии может отличаться согласно действующему законодательству о защите прав потребителей той страны, где был приобретен товар. Гарантия предоставляется только для первого владельца.

3. Гарантийный ремонт осуществляется производитель, авторизованный сервисный центр или уполномоченный представитель.

4. Способ ремонта коляски устанавливает предприятие, которое предоставляет гарантию.

5. Гарантийный срок продлевается на период ремонта.

6. Все рекламации по дефектам изделия необходимо предъявить

7. Вашему продавцу или самостоятельно на официальном сайте anexbaby.com, заполнив форму с полной информацией в разделе «Сервис».

8. Продукт, в отношении которого возникла рекламация, должен быть передан на сервис в чистом виде.

9. В случае утраты товарного чека/гарантийного талона/инвойса, гарантия сохраняется при условии регистрации данной гарантии на сайте нашей компании.

10. Гарантия на продукт действительна только на территории той страны, где была совершена покупка у официального представителя ТМ Anex.

Гарантия не распространяется

1. В случае возникновения повреждений в результате ненадлежащего использования и неправильного ухода за изделием.

2. На ремонт элементов несущих и крепежных конструкций, если данный ремонт был осуществлен не в авторизованном центре.

3. На повреждения и разрывы, возникшие по вине покупателя или других лиц (узлы, которые были повреждены механически, разломы, деформации, вмятины, разрывы, которые причинены силой).

4. На случайные повреждения, причиненные клиентом, возникшие вследствие небрежного хранения или использования, например, удар о бордюр, дорожный знак, двери или другое препятствие.

5. В случае повреждения изделия в результате внешнего воздействия, например, при перевозке его в багаже.

6. На колеса, которые были в эксплуатации, которые в результате механического воздействия были повреждены или проколоты, естественный износ или исчерпание ресурса.

7. На продукт, потерпевшего деформации или повреждения от перегрузки, например, в случае применения избыточного веса — любой тяжелый предмет, который помещен на ручку, заднюю сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие. Максимальная нагрузка на ручку коляски — не более 1 кг (сумка - рюкзак), на корзину — 5 кг.
Максимальный вес ребенка — 9 кг для люльки и 22 кг для прогулочного блока.
8. Если изделие использовали на очень неровной поверхности.
9. На повреждения в результате стихийных бедствий (природных явлений).
10. Изменения в текстильных материалах.

Ткань всех наших изделий соответствует стандартам устойчивости против ультрафиолетовых лучей, однако возможно выцветание ткани под длительным действием прямого солнечного света, не является недостатком материала, а рассматривается как нормальный износ, и не является гарантийным случаем.

Эффекты, вызванные колебаниями коляски из стороны в сторону и ослаблением конструкции на заклепках.

С целью улучшения характеристик продукта, производитель оставляет за собой право вносить изменения в изделия без предварительного уведомления покупателей.

RU

**VARNING**

Det är farligt att lämna barnet i barnvagnen utan tillsyn.

Se till att samtliga lås och spärrar fungerar innan du använder barnvagnen.

Alla tunga saker som hängs på barnvagnens handtag, ryggstödets bakdel eller på barnvagnens sidor försämrar barnvagnens stabilitet.

Det rekommenderas inte att använda extra madrass i barnvagnen. Den maximala höjden för underlaget är 3 cm.

Barnvagnen är avsedd för barn som varken sitter upp eller vänder på sig (själva) och som inte kryper än. Maxvikten för barnet är 9 kg (för liggkorgen).

Det är förbjudet att hålla i suffletten när du transporterar liggkorgen med barnet.

SE Det rekommenderas att montera liggkorgen på ramen med ryggen mot färdriktningen.

Sätet är lämpligt att användas för barn direkt från födseln.

Vid användning av sittdelen, använd alltid grenbandet tillsammans med midjebältet.

Säkerhetsselen bör användas endast när barnet kan sitta utan stöd.

För att undvika allvarlig skada från att falla ner eller glida ut. Använd alltid fasthållningssystemet.

Vagnen är ej avsedd för rullskridskor eller löpning.

Låt inte barnet leka med denna produkt.

Se till att barnet inte är i närheten av barnvagnen när den fälls upp eller ihop.

Kontrollera att vaggans eller sitsenhetens eller bilstolens fästanordningar är ordentligt fästa före användning.

Barnet kan glida i benöppningen och kvävas. Använd aldrig i lutande vagnläge om inte säkerhetsnätet är ordentligt fastsatt.

Lyft inte vagnen med hjälp av säkerhetsbarriären, är det inte en bärhandtag.

VARNING

Läs anvisningarna noga före användning.

Det kan vara, farligt för ditt barn om inte säkerhetsföreskrifterna följs.

Barnvagnen är avsedd för endast ett barn.

Vagnen är avsedd för barn från 0 till 48 månader, som väger max 22 kg.

Bilstolen är avsedd för barn från 0+ månader, som väger max 13 kg. Och passar spädbarn som varken sitter upp eller vänder på sig (själva) och som inte kryper än.

Om ni har för avsikt att använda bilstolen tillsammans med chassit, kom ihåg att vagnen inte är samma som en ligggorg eller en säng; tänk på att om barnet ska sova att lägga det i en ligggorg eller en vagga.

Det är förbjudet att lämna barnvagnen med barnet i den på lutande ytor även om barnvagnen är bromsat.

Bromsmekanismen bör vara aktiverad när barnet lufts ur eller läggs in i barnvagnen.

Det är förbjudet att använda barnvagnen även i situationer där endast ett av samtliga lås eller spärrar inte fungerar.

Se till att produkten och dess biståndsdeler inte har några fel före monteringen; om det finns några fel på dem använd inte produkten.

Justera barnvagnen på så sätt att dess rörliga delar inte skadar barnet.

Använda bromsar vid varje stop är obligatoriskt.

Maximal viktbelastning på handtaget vid användning av kopphållaren och mammans väska är 1 kg. Maximal viktbelastning i korgen är 5 kg.

Handväskor och andra tunga saker som hängs på barnvagnen försämrar dens stabilitet.

Eventuell last som fästes på handtaget, ryggstödets baksida och/eller på fordonets sidor påverkar vagnens stabilitet.

Använd endast tillbehör godkända av tillverkaren.

Använd endast reservdelar som är godkända eller framställda av tillverkaren/distributören.

Lyft upp framhjulen för att köra över en vägkant eller ett trappsteg.

Att gå med vagnen nedför trappor är inte tillåtet.

M/type ramen kan endast användas med en M/type vagga eller en M/type sits eller en M/type bilstol.

Förvara barnvagnen utom räckhåll för barn.

Använd inte barnets säkerhetssits tillsammans med chassit under långa tidsperioder. Lägg ditt barn på en bekväm och rymlig plats för att sova, t.ex. i en vagga eller en säng.

RUTINER INNAN ANVÄNDNING

Barnvagnsmontering/avmontering

Packa upp barnvagnens ram och lägg den horisontellt på golvet (bild 1) Inaktivera låset för att undvika att veckla ut barnvagnen på felaktigt sätt. (bild 2). Dra kraftigt uppåt tills systemet är fastsatt medan du håller i handtaget (du bör höra ett tydligt ljud) (bild 3, 4). För att vika upp ramen trycker du på den högra spaken på ramen. Dra sedan hävarmen på båda sidor om ramen hela vägen in. (bild 5). Därefter trycker du lätt på ramen nedåt för att återställa den ursprungliga positionen den hade innan barnvagnen vecklades ut (bild 1). För enkel och effektiv användning, genom samma arbetssätt, kan ramen vikas ihop med sätet utan att den lyfts bort från ramen. Detta är under förutsättning att sätet är vänd i vagnens färdriktning, fotstödet är i längsta läge, huven är vikt och barnvagnens handtag vända nedåt (bild 6).

Handtagets höjdjusteringar

Tyck samtidigt på de runda knapparna som är placerade på båda sidor om handtaget. Välj en bekväm handtagshöjd som passar dig (bild 7).

Installation och avlägsnинг av bakhjulen

Innan installation av ett hjul, för in axeln på respektive ställe längst ner på ramen (tills du hör ett tydligt ljud) (bild 8). Hjulet ska installeras på axeln och sedan drar du den lätt tills du hör ett tydligt klick (bild 9). Hjulet kan avlägsnas både med och utan axeln. Tryck på knappen längst ner på ramen för att ta bort hjulet med

axeln (bild 10). För att ta bort hjulet utan axeln trycker du på mittdelen av hjulet och drar det längs axeln tills det avlägsnat helt (bild 11).

Montering/demontering av framhjulens tapp/lås

Barnvagnens ram är utrustad med två vändbara framhjul som kan rotera 360° runt vertikal axel. Vid montering av framhjulen måste hjulaxeln vara monterad på sin plats i ramen och ha dragits uppåt tills systemet har fixerats (bild 12). För att demontera hjulen, tryck på knappen så lossnar hjulen automatiskt (bild 13). Om du behöver fixera de vändbara hjulen, tryck på knappen ovanför hjulet (bild 14). Dessutom kan du, för bekvämlighet och effektivitet, låsa / låsa upp hjulen genom att trycka på knappen med handen eller foten.

Broms

Barnvagnen är utrustad med en parkeringsbroms, som låser bakhjulen (bild 15). För att sätta på barnvagnens broms, tryck på pedalen som låser bakhjulen (bild 15). För att fortsätta köra, vänd pedalen tillbaka till originalläget (bild 15).

Stötdämpning

Barnvagnen har ett stötdämpningssystem med fjädrar på ramen och reglerad stötdämpning på ramen för att förbättra barnets komfort (bild 16). För att justera ramens stötdämpningsystem, vrid adaptern enligt vägunderlag: platt väg (mjukläge)/bergsväg (hårdläge) (bild 16). Justera alltid sidorna på samma sätt.

SE

Barnvagnens liggdel

För att montera barnvagnens liggdel placeras du adaptrarna i fickorna som ligger på rammens inre sida (bild 17). Liggdelens adaptrar blockerar automatiskt. För att ta bort liggdelens trycker du på minneskortets knappar och lyfter upp liggdelens (bild 17). Om nödvändigt kan den inre delen av liggdelens avlägsnas och tvättas. För att göra detta tar du ut madrassen och avlägsnar skyddet genom att öppna de två blixtlåsen och fästanordningen (bild 18). Liggdelens är även utrustad med ett ventilationssystem som kan justeras i botten (bild 19). För att justera ventilationssystemet, växla till respektive läge.

Liggdelens kåpa och fotskydd

Den bärbara liggdelens kåpa har en bekväm hopfällbar kåpa som skyddar barnet från vind, sol, snö och regn. Minnesknappar justerar vagnens huvudposition. Det är inte nödvändigt att trycka på båda knapparna för att vika kåpan; det är tillräckligt att du trycker på en knapp i det första steget av inställningen. Tryck in knappen hela vägen (tills du hör ett tydligt ljud), sedan kan du trycka på knappen i det andra steget i inställningen och kan dra över kåpan med en hand (bild 20). För att veckla ut kåpan drar du den enkelt till önskad position. Barnvagnens liggdel är utrustad med ett extra handtag för transporter (bild 21). Liggdelens är även utrustad med ett fotskydd som monteras längst fram på barriären med dragkedja och magneter (bild 22). Liggdelens kåpa har ventiler, lossa dragkedjan och vrid ned den nedre delen (bild 23). Liggdelens är dessutom utrustad med ett myggnät (bild 24) och ett regnskydd (bild 26), vilket passar på för sittande och liggande position (bild 25).

Sittdelen

För att montera sittdelen, placera adaptrarna i fickorna på rammens inre sida (bild 27). Sittdelens adaptrar blockerar automatiskt. Det finns två möjliga positioner för sittdelen: mot färdriktningen vänd mot mamma. Det är också möjligt att avlägsna textilen för tvätt. För att göra detta bör du avlägsna textile från basen genom att försiktigt knäppa upp knapparna och ta bort säkerhetsbältet. För att ta bort sittdelen från ramen trycker du på minnesadapters knappar och lyfter upp (bild 28). Sittdelens baksida kan höjdjusteras med hjälp av handtaget på baksidan av sätet (bild 29).

Sittdelens kåpa och fotskydd

Sittdelen har en bekväm vikbar kåpa som skyddar barnet från vind, sol, snö och regn. För att sätta upp kragen, justera kragens baksida mot sitsens bakdel genom att använda knapparna (bild 42) och för in kragens remmar i de korrelerade platserna i vagnens block tills att du hör ett kickande ljud (bild 43). För att ta av kragan, vik ut remlåset på sätet genom att använda ett instrument tills remmen tagits ur helt (bild 44), ta sedan bort kragan från sätet och koppla ur den från vagnen genom att använda de två knappar som finns lokaliseras på vagnens baksida (bild 42). Huvudpositionen justeras genom att trycka på toppen av kåpan (bild 30). Sittdelens kåpa är ventilerad, du bör först dra ner blixtlåset innan kåpan kan dras ned (bild 31).

Vagnens sätte är även utrustad med ett fotskydd som kan fästas genom att trycka fast knapparna på vagnens insida och på mitten av barriären (bild 32).

Fotstöd justering

För att sänka fotstödet trycker du på knapparna på båda sidorna av fotstödet och ställer in till önskad höjd (bild 33). Fotstödet kan lyftas utan att trycka på några knappar.

Sätets säkerhetsspärr

Sätet är utrustat med en spärr, vilket förhindrar barn från att falla ur barnvagnen. För att montera spärren, fäst den i hålen på båda sidor om sittdelen (bild 34). För att avlägsna barriären, tryck på knapparna och lyft handtaget varsamt (bild 35). Du kan också avlägsna barriärens ena sida och lämna den andra sidan orörd.

Säkerhetsbälte

Säkerhetsstolen är utrustad med ett fempunktssäkerhetsbälte. För att spänna fast barnet, för in i säkerhetsbältet i bälteshållaren och dra åt bältet (bild 36). Du kan också justera säkerhetsbältets längd. Om du vill göra dem kortare - dra i remens ände, för att förlänga säkerhetsbälten - vrid upp plastjusteraren och dra den nedre remmen. För att ändra läget för de övre säkerhetsbälten, kontrollera plasthållaren som är på utsidan av ryggen inuti sömningen, dra ut remmen tillsammans med plasthållaren, sätt in remmen med plasthållaren i önskat läge och gör sedan se till att plasthållaren är i rätt läge (Bild 45). För att ta bort / montera säkerhetsbälten upprepar du tidigare drag. Om du måste ta av bältet, tryck på knapparna och ta bort bältesatt-rappen ur hållaren (bild 36).

Säkerhetsstol

Säkerhetsstolen kan också monteras på vagnens ram. Den måste sättas fast på skräddarsydda adaptrar (bild 37). För att säkra det

löstagbara säkerhetsstolen, sätt fast adaptrarna i fickorna på vagnens ram (bild 38). Adaptrarna blockeras automatiskt. För att ta bort adaptrarna från ramen, tryck på adaptrarnas minnesknappar (bild 39). För att ta bort säkerhetsstolen från adaptrarna, tryck på minnesknapparna som är belägna under vagnens textil samtidigt (bild 40). Det är också möjligt att justera transporthandtagets höjd genom att trycka på de röda knapparna på var sida om vagnen samtidigt. Säkerhetsstolen kan installeras i vanliga standard bilbälten och med hjälp av ISOFIX justeringssystem. Vänligen läs manualen noggrant innan användning av säkerhetsstolen.

Montering av assoccearer på ramen

Det finns två hållare på var sida om ramen för TM Anex mugghållare. Vagnen är även utrustad med en shoppingkorg som kan installeras i ramens undre del med hjälp av dragkedjor och knappar (bild 41). En ryggsäck finns också tillgängligt för föräldrar.

Underhåll och tvättråd

Se till att barnvagnen hålls ren och torr (både klädsel och ram). Skulle vagnen bli smutsig eller blöt bör du låta den torka upp, och sedan rengöra metalldelarna med torr trasa. Undvik onödig påfrestning av smuts (sand, damm, etc.) på barnvagnen. Rengör vagnen från smuts så snart den utsätts och torkat upp. Notera att produkten utan nödvändig rengöring och underhåll kan minska eller sluta fungera.



Rengöring av barnvagnens klädsel bör ske med trasa eller borste och rengöringsmedel. Klädseln

SE

behöver ej avlägsnas från vagnen. Färgen på materialen och textilen kan blekna om det utsätts för solljus under en längre tid. Användningen att vagnens hjul bör kontrolleras och städas från smuts. Vagnens hjul bör ha ett lufttryck på 0,8 bar. Utöver det finns åtta kullager i barnvagnens hjul (två i varje hjul) som behöver smörjas upp regelbundet och skyddad från smuts och fukt. Vid en händelse av att sådana substansertränger in, behövs hjulens kullager städas, torkas och smörjas med flera droppar olja. All olja som spills bör torkas upp med en torr trasa.

GARANTIER

Villkor för garantier

Garantin som erbjuds för en såld produkt blir giltig om produkten hanteras felaktigt – i enlighet med handbokens regler.

1. Den officiella garantin är giltig om det finns ett kvitto/en garantilista med stämpel/en faktura.
2. Anex ger garanti för alla barnvagnar som köpts inom en period upp till 12 månader, under förutsättning att de hanterats enligt anvisningar. Garantiperioden kan variera beroende på den rättsliga statusen för konsumentens skydd som gäller i det land där varan är inköpt. Garantin ges endast för den första ägaren.
3. Frågor gällande produktfel meddelas till säljaren eller genom att fylla i ett formulär med detaljerad information till anexbaby.com i servicesektionen.
4. Garanti för reparation utförs av tillverkaren, ett auktoriserat servicecenter eller en auktoriserad representant.
5. Garantiperioden förlängs för reparationstiden.
6. Den enhet som tillhandahåller garantin definierar reparationsmetoderna för barnvagnen.
7. En reklamerad produkt bör vara ren.
8. Vid borttappad garantilista kan du använda webbplatsens registreringsinformation.
9. Produktsgarantin gäller endast för det land där köpet utförts av en officiell medlemsrepresentant från Anex.

Garantin är giltig

1. Vid skador som uppstått på grund av felaktig användning, till exempel vid höjning eller lutning eller annan bristande vård av produkten.

2. Vid reparation av vagnens olika delar som utförts av en icke auktoriserad agent.
3. Vid skador som orsakats av konsumenten eller andra personer (felaktigheter, deformationer, bucklor, oachtsamt våld).
4. För att använda hjul som blivit skadade eller punkterade på grund av mekaniska åtgärder; naturligt eller slitage.
5. Vid oavsiktliga skador som orsakats av konsument eller skador som uppstått av oachtsamt användande och skador orsakade av naturkatastrofer (naturfenomen).
6. I en händelse av en produktskada som ett resultat av en extern incident, exempelvis när barnvagnen transportereras som bagage.
7. När produkten blivit deformerad eller skadad på grund av överbelastning, till exempel av tunga föremål som placeras ovanpå vagnen eller när produkten används på en mycket ojämna yta. Alla föremål som hänger på handtaget, bak eller på sidan av vagnen påverkar dess balans. Maximal belastning av en väska/ryggsäck på vagnens handtag är 1 kg, och 5 kg i korgen. Barnets maximala vikt i vagnens liggdel får inte överstiga 9 kg, eller 22 kg för vagnens sittdel.
8. Vid skada av textilier. Alla våra fabriker uppfyller kraven för färgfasthet av UV-strålning. Trots det bleknar alla tyger under långvarig exponering av solljus.
- Effekterna som har åstadkomits av svängningen av vagnen från sida till sida och försvagningen av strukturen vid nitarna.
- Företaget förbehåller sig rätten för eventuella konstruktionsändringar utan att uppmarksamma innan förbättringar görs.

SE



VAROVANIE

Nechávať dieťa v kočíku bez dozoru je nebezpečné.

Pred použitím kočíka sa presvedčte, že sú všetky poistné mechanizmy dobre zaistené.

Každá záťaž zavesená na rukoväti, zadnej strane operadla či bočnej strane kočíka môže ovplyvniť jeho rovnováhu.

Do kočíka sa neodporúča vkladať žiadne ďalšie matrace. Maximálna výška vankúša: 3 cm.

Tento výrobok je vhodný pre dieťa, ktoré sa ešte nedokáže samostatne obracať, posadiť sa a liezť po štyroch. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg (toto sa týka korby).

Nikdy neprenášajte korbu s dieťaťom uchopením za striešku.

Korbu kočíka sa odporúča montovať iba v polohe "tvárou k mamičke".

Sedadlo je vhodné na použitie od narodenia.

Pri použití športové sedačky vždy používajte medzi nožný popruh v kombinácii s bedrovým pásom.

Akonáhle je Vaše dieťa schopné sedieť bez pomoci, začnite používať system bezpečnostných pásov.

Vyvarujte sa vážneho zranenia pri páde alebo skíznutiu von. Vždy používajte zádržný systém.

Nepoužívajte tento výrobok pri jazde na kolieskových korčuliach alebo pri behanie.

Nikdy nenechávajte dieťa hrať sa s kočíkom.

Pri rozložení a zloženie kočíka sa presvedčte, že Vaše dieťa je v bezpečnej vzdialosti od neho.

Pred použitím skontrolujte, či je kolíska alebo sedacia jednotka alebo zariadenia na upevnenie sedačky do vozidla správne zapojené.

Dieťa môže kízať do otvorov pre nohy a škrtiť sa. Nikdy nepoužívajte v naklonenej polohe, pokial' nie je bezpečnostný postroj správne pripojený.

Nedvihajte kočíka pomocou bariéru zabezpečenia, že sa nejedná o rukoväť.

UPOZORNENIE

Před prvním použití kočárku si pozorně přečtěte tento návod k obsluze.

V prípade nedodržania tu uvedených pokynov môžete ohroziť bezpečnosť Vášho dieťaťa.

Kočík je určený len pre jedno dieťa.

Kočík je určený pre deti od 0 do 48 mesiacov s hmotnosťou do 22 kg.

Autosedačku možno používať pre deti od 0+ mesiacov s hmotnosťou do 13 kg.

Autosedačka je vhodná pre dojčatá, ktorí ešte nedokážu samostatne sedieť, obracať sa, liezť.

Ak sa autosedačka používa v spojení s podvozkom, je Treba pamätať, že kočík nenahradza kolísku alebo postieľku; ak dieťa chce spať, je vhodné umiestniť ho do vhodnej kolísky, korby či postieľky.

Je prísne zakázané ponechať kočík s dieťaťom stáť vo svahu, a to aj vtedy, keď je kočík zabrzdený.

Ked' dávate dieťa do kočíka alebo ho vyberáte, musí kočík byť vždy zabrzdený.

Kočík sa nesmie používať, pokiaľ je aspoň jedna súčasť kočíka chybná.

Pred rozložením kočíka skontrolujte, či sú výrobok a jeho súčasti v dobrom technickom stave. Ak je zistená chyba, v žiadnom prípade kočík nepoužívajte.

Pri nastavovaní kočíka je potrebné dávať pozor na to, aby sa pohyblivé časti kočíka nedostali do styku s telom dieťaťa.

Počas každého státia musí byť kočík zabrzdený.

Maximálne hmotnostné zaťaženie rukoväte pri použíti s držiakom fľaštičky a taškou je 1 kg. Maximálne zaťaženie košíka je 5 kg.

Taška alebo iná záťaž zavesená na rukoväti kočíka môže zhoršiť jeho stabilitu.

Akákolvek záťaž, upevnená na rukoväti a/alebo na zadnej časti operadla a/alebo na bokoch kočíka, ovplyvnia jeho stabilitu.

Je potrebné používať iba príslušenstvo schválené výrobcom.

Je potrebné používať iba náhradné diely doporučené alebo dodané výrobcom/distribútorom.

Ak potrebujete zájsť na chodník alebo na schody Zdvihnite predné kolesá kočíka.

Riadenie tohto kočíka po schodoch nie je povolené.

Rám M/type možno použiť len s kolískou M/type alebo so sedadlom M/type alebo so sedačkou M/type.

Kočík ukladajte mimo dosahu detí.

Nepoužívajte detskú sedačku s konštrukciou po dlhšiu dobu. Vložte svoje dieťa do pohodlného a priestraného miesta na spanie, napr. Kolísky alebo postieľky.

POSTUPY PRED POUŽITÍM

Montáž/demontáž kočíka

Vybalte rám tohto kočíka a položte ho vodorovne na podlahu (obr. 1). Zablokujte zámok proti náhodnému odomknutiu (obr. 2). Prudko zatiahnite smerom nahor, kým nie je systém zabezpečený, držte rukoväť (mali by ste počuť špecifický zvuk) (obr. 3, 4). Stlačením tlačidla na pravom ramene rámu sklopte rám. Potom súčasne vytiahnite ramená páky na obidvoch stranach rámu až na doraz (obr. 5). Ďalej ľahko zatlačte rám nadol, aby ste ho vrátili do východiskovej polohy, ktorú mal v okamihu rozbalovaní kočíku (obr. 1). Pre jednoduché a efektívne použitie je možné pomocou rovnakého poradia operácií sklopiť rám spolu so sedačkou, bez toho aby sa sedadlo oddelilo od rámu. To je za predpokladu, že je sedadlo smerované v smere jazdy, nožný opierka je v najnižšej polohe, strieška sklopená a rukoväť kočíka je otočená nadol (obr. 6).

Nastavenie výšky rukoväte

Súčasne stlačte okrúhle gombíky umiestnené paralelne na oboch stranách rukoväti. Nastavte pohodlnú výšku rukoväte (obr. 7).

Inštalácia a odstránenie zadných kolies

Pred inštaláciou kolesa zasuňte os do príslušného miesta v spodnej časti rámu (kým nebudeste počuť výrazný zvuk) (obr. 8). Koleso by malo byť nainštalované na osi a potom mierne vytiahnuť, kým nebudeste počuť výrazné kliknutie (obr. 9). Bicykel je možné vybrať tak s osou, tak bez nej. Stlačte tlačidlo v spodnej

časti rámu pre vybranie kolesá s osou (obr. 10). Ak chcete bicykel vybrať bez osi, zatlačte strednú časť kolesa a presuňte ju pozdĺž osi, kým sa úplne nevyberie (obr. 11).

Inštalácia/odstránenie otáčanie predných kolies/zámok

Rám kočíka je vybavený dvoma prednými otočnými kolesami, ktoré sa otáčajú o 360° okolo zvislej osi. Pri montáži predných kolies musí byť náprava kolesá namontovaná na príslušnom mieste na ráme a tlačená nahor, kým nie je systém pevne uchytený (obr. 12). Ak chcete bicykel vybrať, stlačte tlačidlo, koleso sa automaticky odpoji (obr. 13). Ak potrebujete upevniť systém otočného kolieska, stlačte tlačidlo nad kolieskom (obr. 14). Navyše, pre pohodlie a efektivitu, môžete bicykle zamknúť / odomknúť stlačením tlačidla ako rúk tak nôh.

Brzda

Kočík je vybavený parkovacou brzdou, ktorá zafixuje zadné kolesá (obr. 15). Ak chcete kočík zastaviť, stlačte pedál, ktorý blokuje zadný kolesa (obr. 15). Ak chcete pokračovať v jazde, otočte pedál do pôvodnej polohy (obr. 15).

Tlmiče

Kočík má odpružený systém pružinového typu a reguluje tlmenie nárazov na ráme, čím zlepšuje pohodlie dieťaťa (obr. 16). Ak chcete nastaviť systém tlmenia nárazov na ráme, otočte adaptéry podľa typu cesty: rovná cesta (mäkký režim)/horská cesta (tvrdý režim) (obr. 16). Vždy nastavte obe strany rovnako.

Kolíska

Na upevnenie kolísky umiestnite adaptéry do vreciek adaptéra umiestnených na vnútorej strane rámu (obr. 17). Prenosné adaptéry sú automaticky zablokované. Ak chcete kolísku vybrať, stlačte tlačidlá a zdvihnite ju (obr. 17). Ak je to potrebné, môže byť vnútorná časť kolísky odstránená a umytá. Aby ste tak urobili, mali by ste vybrať kokosovú matrac a odstrániť povlak tým, že otvoríte dva zipsy a upevňovacie prvky (obr. 18). Kolíska je tiež vybavená vetracím systémom, ktorý možno nastaviť na spodnej strane (obr. 19). Pre nastavenie ventilačného systému prepnite prepínač do príslušného režimu.

Strecha kolísky, kryt na nohy

Kolíska má pohodlné sklopné strechu, ktorá chráni dieťa pred vetrom, slnkom, snehom a dažďovými prvky. Tlačidlá pamäti upravujú polohu strechy kočíka. Nie je potrebné stlačiť obidve tlačidlá pre sklopenie strechy; stačí následne stlačiť tlačidlo v prvej fáze nastavenia až do chvíle, kedy budete počuť výrazný zvuk, potom stlačte tlačidlo na druhom stupni nastavenia a sklopte strechu jednou rukou (obr. 20). Ak chcete strechu rozvinúť, jednoducho ju vytiahnite, dokial' nebude v požadovanej polohe.

Kolíska je vybavená prídavnou rukoväťou pre prepravu (obr. 21). Detský kočík je tiež vybavený nožným krytom, ktorý by mal byť inštalovaný v prednej časti kočíka a upevnený zipsom a magnetmi (obr. 22). Strecha kolísky je vetraná, odklopte zips a otočte spodnú časť späť (obr. 23). Naviac je kolíska opatrená ochrannou sieťou proti komárom (obr. 24) a ochranou proti dažďu (obr. 26), ktorá je vhodná ako pre kočíky, tak i pre sedáky (obr. 25).

Sedačka

K upevneniu sedačky umiestnite adaptéry do vreciek adaptéra umiestnených na vnútorej strane rámu (obr. 27). Adaptéry sedačky sú automaticky zablokované. Pre sedačku sú dve možné polohy: smerom v smere jazdy a smerom k mame. Tiež je možné vybrať textilná časť sedačky a vyprať ju. Aby ste tak urobili, mali by ste demontovať textilné sadu z plastovej podložky tým, že starostlivo uvoľníte všetky fixačné tlačidlá a odstrániť bezpečnostné pásy. Ak chcete sedadlo vybrať z rámu, stlačte tlačidlá na adaptéri pamäti a zdvihnite ho (obr. 28). Zadná časť sedačky sa dá výškovo nastaviť pomocou rukoväte na zadnej strane sedadla (obr. 29).

Strecha sedačky, kryt nôh

Sedačka má pohodlné sklopné strechu, ktorá chráni dieťa pred vetrom, slnkom, snehom a dažďovými prvky. Na nastavenie kapucňe, nastavte jej zadnú stranu na operadlo sedadla pomocou tlačidiel (obr. 42) a vložte vyčnievajúce pásy kapucňe do korelačných miest na bloku kočíka, kym nebude počuť cvaknutie (obr. 43). Aby ste mohli zložiť kapucňu, musíte jemne roztvoriť upevňovacie popruhy na sedadle pomocou jemného nástroja, dokial' nie je pás úplne vytiahnutý (obr. 44). Vyberte ho zo sedadla a potom odpojte kapucňu od kočíka použitím dvoch tlačidiel na zadnej strane kočíka (obr. 42). Poloha strechy sa nastavuje stlačením hornej časti (obr. 30). Strecha sedadla je vetraná, najprv ju rozložte a potom zložte kryt (obr. 31).

Sedadlo kočíka je tiež vybavené krytom pre nohy, ktorý možno pomocou tlačidiel upevniť na vnútornú bočnú stranu sedadla kočíka a na stred bariéry (obr. 32).

Nastavenie opierky nôh

Pre zníženie opierky nôh súčasne stlačte tlačidlá na oboch stranách opierky nôh a nastavte požadovanú výšku (obr. 33). Nožnú opierku možno zdvihnuť bez stlačenia tlačidiel.

Bezpečnostná bariéra sedačky

Sedačka je vybavená bariérou, ktorá zabraňuje tomu, aby vaše dieťa spadol zo kočíka. Pre zabudovanie zábrany ju vložte do otvorov držiaka na oboch stranach sedačky (obr. 34). Ak chcete demontovať bariéru, stlačte tlačidlá a mierne vytiahnite rukoväť nahor (obr. 35). Môžete tiež demontovať jednu stranu bariéry a nechať druhú stranu.

Bezpečnostné pásy

Sedačka obsahuje 5-bodové bezpečnostné pásy. Ak chcete dieťa upevníť ochrannými pásmi, vložte zámky bezpečnostných pásov do držadla a utiahnite ich (obr. 36). Môžete tiež nastaviť dĺžku bezpečnostných pásov, ak ich chcete skrátiť - potiahnite koniec popruhu, roztiahnite bezpečnostné pásy - otočte plastový nastavovač nahor a potiahnite spodný popruh. Ak chcete zmeniť polohu horných bezpečnostných pásov, skontrolujte plastový držiak, ktorý je na vonkajšej strane zadnej strany vnútři šitia, vytiahnite pás spolu s plastovým držiakom, vložte pás s plastovým držiakom do požadovanej polohy a potom ho zaistite. Uistite sa, že plastový držiak je v správnej polohe (Obr. 45). Na odstránenie / zostavanie bezpečnostných pásov opakujte predchádzajúce kroky. Ak je potrebné ich odopnúť, stlačte tlačidlá a vyberte pracky zo spony (obr. 36).

Detská bezpečnostná sedačka

Detská bezpečnostná sedačka môže byť namontovaná aj na rám kočíka. Musí byť pripojená k prispôsobeným adaptérom (obr. 37). Pre zaistenie demontovateľné detskej sedačky vložte adaptéry do vreciek adaptéra na ráme a potom ich zaistite (obr. 38). Adaptéry sú automaticky zablokované. Ak chcete adaptér vybrať z rámu, stlačte pamäťové tlačidlá adaptérov (obr. 39). Ak chcete bezpečnostnú sedačku vyňať z adaptérov, súčasne zatlačte tlačidlá pod textilií na oboch stranach sedadla (obr. 40). Je tiež možné nastaviť prepravnú rukoväť súčasným stlačením červených tlačidiel na oboch stranach sedadla a nastavením požadovanej polohy. Bezpečnostné sedačka môže byť inštalovaná ako štandardným bezpečnostným pásom, tak aj pomocou fixačného systému ISOFIX. Pred použitím bezpečnostnej sedačky si pozorne prečítajte návod.

Inštalácia doplnkových príslušenstva na rám

Pre držiaky na nápoje značky TM Anex sú umiestnené špeciálne držiaky umiestnené po oboch stranach rámu. Kočík je tiež vybavený nákupným košíkom, ktorý možno inštalovať na spodnej strane rámu pomocou zipsov a gombíkov (obr. 41). K dispozícii je tiež batoh pre rodičov.

Údržba a čistenie

Uistite sa, že kočík je čistý a suchý (ako náter, tak i rám). V prípade znečisteného alebo mokrého kočíka by mal byť vysušený a kovové časti musia byť očistené suchou handričkou. Vyhnite sa znečisteniu (piesok, prach atď.) Na kočíku. Nečistoty od stráňte z kočíka čo najskôr.

SK

Upozorňujeme, že ak tak neurobíte, produkt môže prestať fungovať čiastočne alebo úplne.



Čistenie povlaku kočíka možno vykonať vlhkou žinkou alebo kefou a saponátom. Nie je potreba odstrániť povlak. Farba materiálov a textilu môže po dlhšej dobe vystavení slnečnému žiareniu blednúť. Úroveň opotrebenia kolies by mala kontrolovať; kola by mala byť vyčistená od nečistôt. tlak v nafukovacích kolesách by mal byť udržiavaný na hodnote 0,8 barov.

Okrem toho je v kočíku osem gulôčkových ložísk (2 v každom kole), ktoré by mali byť namazané pravidelne a chránené proti nečistotám a kvapalinám. V prípade, že sa takéto látky dostanú dovnútra, gulôčkové ložiská by mala byť vyčistená, vysušená a namazané niekol'kými kvapkami oleja. Akékoľvek rozliatiu oleja by malo byť utretie suchou látkou.

ZÁRUKA

Podmienky záruky

Záruka poskytnutá na predaný tovar zaniká v prípade nesprávneho použitia, odlišného od pokynov uvedených v tomto návode.

1. Oficiálna záruka je k dispozícii, ak je k dispozícii potvrdenie o zaplatení/zaplatení s pečiatkou/faktúrou.
2. Anex poskytuje záruku na všetky kočíky, zakúpené v období do 12 mesiacov, za predpokladu, že sú používané podľa určenia. Záručná doba sa môže lísiť podľa aktuálneho právneho výkladu, pokiaľ ide o právnu ochranu spotrebiteľa v krajinе, kde je predmet zakúpený. Záruka sa poskytuje iba pre prvého majiteľa.
3. Akékoľvek reklamácie, týkajúce sa neplnenia produkcie by mali byť adresované predajcovi alebo vyplnením formulára s podrobnejšími informáciami na anexbaby.com v sekcií Služby.
4. Záručnú opravu vykonáva výrobca, autorizované servisné stredisko alebo autorizovaný zástupca.
5. Záručná doba je predĺžená o dobu opravy.
6. Subjekt, poskytujúcej záruku, definuje metódy opravy kočíka.
7. Produkt, ktorý je predmetom reklamácie, by mal byť čistý.
8. V prípade straty záručného listu môžete použiť registráciu na webových stránkach.
9. Výrobná záruka platí len pre takú krajinu, kde nákup vykonáva oficiálny zástupca spoločnosti Anex.

Záruka je neplatná:

1. V prípade poškodenia, spôsobeného nesprávnym použitím, napr. vytiahnutím rebríčku alebo sklonom, alebo tiež nesprávnou starostlivosťou o výrobok.
2. Pre opravu prvkov rámu a opravy, ktoré boli vykonané neautorizovanými zástupcami.
3. Pre poškodenie a natrhnutie zo strany zákazníka alebo iných osôb (uzly, ktoré boli vyrábené mechanicky, závady, deformácie, zúženie, nespojitosti, spôsobené silou).
4. Na použitá kola, ktorá v dôsledku mechanického pôsobenia bola poškodená alebo prepichnutá, na bežné opotrebovanie či vyčerpania životnosti.
5. Na náhodné poškodenie spôsobené zákazníkom alebo poškodenia vzniknuté v dôsledku nedbanlivosti alebo nesprávneho použitia; poškodenie v dôsledku živelných pohrôm (Prírodných javov).
6. V prípade poškodenia výrobku v dôsledku vonkajšieho nárazu, napríklad počas prepravy batožiny.
7. Ak bol výrobok deformovaný alebo poškodený kvôli pretáženiu, napríklad pri použíti nadmernej hmotnosti (akékoľvek ľahký predmet, ktorý visí na rukoväti, na zadnej strane alebo po stranách vozíka, narušuje jeho využívanie. Maximálne zaťaženie tašky/batohu na rukoväti vozíka je 1 kg a 5 kg na koši. Maximálna hmotnosť dieťaťa vo vajíčku je 9 kg a 22 kg na sedačke) alebo pri použíti výrobku na veľmi nerovnom povrchu.

SK

8. V prípade deformácie textilného materiálu.
Všetky naše tkaniny spĺňajú normy, týkajúce sa
stálosti farieb proti UV žiareniu. Avšak všetky
textílie blednú, ak sú spôsobené dlhodobou
expozíciou slnečnému žiareniu.

Účinky vyvolané kmitaním vozíka zo strany na
stranu a oslabením konštrukcie na nitoch.

Pre zlepšenie vlastností výrobku si spoločnosť
vyhradzuje právo na zmeny v projekte bez pred-
chádzajúceho upozornenia zákazníkom.

**DİKKAT**

Çocuğunuza asla kendi başına bu arabada bırakmayın.

Arabayı kullanmadan önce tüm kilitleme araçlarının bağlı olduğunu emin olun.

Bu arabanın kollarına ve/veya arkasına ve/veya yanlarına asılacak ağırlıklar arabanın dengesini bozabilir.

Bu bebek arabasına ilave yaştık yapılması tavsiye edilmez.
Yaştığın maksimum yüksekliği: 3 cm.

Bu ürün kendi başına oturamayacak, yuvarlanamayacak ve elleri ve dizleri üzerinde kendini zorlayamayacak bir çocuk için uygundur. Çocuğun maksimum ağırlığı: 9 kg (portatif beşik durumunda).

Portatif beşiğin içinde çocuk varken tenteden tutarak taşımak yasaktır.

Bebek arabasının portatif beşiği, sadece çocuğun yüzü annesine doğruyken şasiye monte edilmesi önerilir.

Koltuk doğumdan itibaren kullanıma uygundur.

TR

Oturma ünitesini kullanırken her zaman her iki kemer elementini de kullanınız (hem çocuğun belinden kavrayan hem de çocuğun bacakları etrafından dolanan).

Emniyet kemeri sadece bebek tek başına oturacak duruma geldikten sonra kullanılmalıdır.

Düşme veya kayma nedeniyle ciddi yaralanmalardan dolayı dikkatli olun. Her zaman emniyet kemeri kullanın.

Bu ürün koşarken ya da paten yaparken kullanmak için uygun değildir.

Çocuklarınızın ürün ile oynamasına izin vermeyiniz.

Yaralanmaları önlemek için bu ürünü açarken ya da katlarken çocuğunuuzun uzakta tutulduğundan emin olun.

Beşik veya koltuk ünitesi veya araba koltuğu bağlantı aparatlarının kullanıldından önce doğru şekilde takıldığını kontrol ediniz.

Koltuk doğumdan itibaren kullanıma uygundur. Çocuk bacak açıklıklarına düşebilir ve boğulabilir. Emniyet kemeri doğru olarak bağlanmadıkça asla yatık taşıma pozisyonunda kullanılmamalıdır.

Güvenlik bariyerini kullanarak bebek arabasını kaldırmayın. Taşıma kolu değildir.

UYARILAR

Kullanmadan önce talimatları dikkatli biçimde okuyun.

Bu talimatlara uymamak çocuğunuza güvenliğini tehlkiye sokar.

Bu bebek arabası, üzerinde sadece bir adet çocuk taşımak için tasarlanmıştır.

Bu bebek arabası, 22 Kg'a kadar olan, 0 ila 48 ay arasındaki çocukların için tasarlanmıştır.

Çocuk güvenlik koltuğu 13 Kg'a kadar olan, 0 ve üzeri aylık çocukların için kullanılabilir. Kendi başına oturamayan, dönenmeyen veya emekleyemeyen bebekler için uygundur.

Unutulmamalıdır ki, eğer ana kucağı şasiye monte edilerek kullanılacaksa bebek arabası beşik ya da yatak yerine geçmez; eğer bebeğiniz uyumak isterseniz onu uygun bir yatak ya da beiğe yatarmalısınız.

Bu bebek arabasını, üzerinde bir bebek varken (frenler kilitli dahi olsa) eğimli bir yüzeye bırakmak kesinlikle yasaktır.

Çocuğınızı arabaya koyarken ya da alırken fren sistemleri kilitlenmelidir.

Parçaları arızalı ya da hatalı olması durumunda bu bebek arabasının kullanımı yasaktır.

Bu bebek arabasının kurulumuna başlamadan önce ürünün ve parçalarının kusursuz olduğunu kontrol ediniz; eğer bir kusur tespit edilirse ürün kullanılmaz.

Bu bebek arabasını ayarlarken, hareket eden

parçalarının çocuğunuza deðmediðinden emin olunuz.

Her durduðunuzda frenleri kilitlemek mecburidir.

Bardaklı ve anne çantası ile kullanıldığından tutma kolunun maksimum ağırlık yükü 1 kg'dır. Sepetin üzerindeki maksimum ağırlık yükü 5 kg'dır.

Ağır bir çanta veya herhangi başka ağır bir nesne bebek arabasının dengesini bozar.

Tutma koluna ve/veya sırtlığın arkasına ve/veya bebek arabasının kenarlarına tutturulmuş herhangi bir yük bebek arabasının dengesini bozacaktır.

Sadece üretici onaylı aksesuarları kullanınız.

Sadece üretici veya diðribütör tarafından temin edilen ya da tavsiye edilen yedek parçaları kullanınız.

Bir basamak ya da kaldırımın köşesinden geçmeniz gerekirse bebek arabanızın ön tekerlerini yukarı kaldırınız.

Bebek arabasını merdivenlerden aşağıya sürmek yasaktır.

M/type şasisi sadece, M/type beiðiği veya M/type koltuğu veya M/type araba koltuğu ile kullanılabilir.

Bu bebek arabası çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklanmalıdır.

Çocuk güvenlik koltuðunu uzun süre şasi ile birlikte kullanmayınız. Çocuðunuza rahat ve ferah bir yerde uyutunuz, ör. beþik veya yatak.

TR

KULLANIM ÖNCESİ TALİMATLARE

Bebek arabasını sökme/takma

Bebek arabasının şasisini kutusundan çıkarınız ve yatay bir şekilde yere koyunuz (Fig. 1).

Emniyet kilitini açınız (Fig. 2). Tutma kolundan tutarak, sisteme oturana kadar kuvvetli bir şekilde yukarı kaldırınız, (sisteme oturduğunda belirgin bir ses duymalısınız) (Fig. 3,4). Şasıyı katlamak için, şasinin sağ kolunda bulunan düğmeye basınız. Sonra, aynı anda şasinin her iki yanında bulunan katlama kollarını sonuna kadar çekiniz (Fig. 5). Sonra ise, şasıyı, açmadan önceki ilk haline gelene kadar aşağı doğru nazikçe itiniz (Fig. 1).

kolay ve verimli kullanım için, aynı işlem sırasına göre, şası, koltuk ünitesini şasiden çıkardıktan sonra koltukla birlikte kırılanabilir. Bu işlem, koltuğun hareket yönüne bakıyor olması, ayaklılığının en alçak konumda olması, tentenin katlanmış olması ve bebek arabasının tutma kolunun aşağı doğru çevrilmiş olması koşuluyla gerçekleştirilebilir (Fig. 6).

Tutma kolu yükseklik ayarlama

Tutma kolunun her iki yanında bulunan tutma kolu ayarlama düğmelerine aynı anda basınız. Sizin için en rahat tutma pozisyonunu ayarlayınız (Fig. 7).

Arka tekerleklerin takılması ve sökülmesi

Tekerleği takmadan önce şasinin altındaki uygun yere aks mili yerleştiriniz (belirgin bir ses duyana kadar) (Fig. 8). Tekerlek aks miline takılmalıdır, sonra belirgin bir tıklama sesi duyana kadar hafifçe çekin (Fig. 9). Tekerlek aks mil ile birlikte veya aks mili olmadan çıkarılabilir. Tekerleği aks mili

ile birlikte çıkarmak için şasinin altındaki düğmeye basın (Fig. 10). Tekerleği aks mili olmadan çıkarmak için, tekerleğin orta kısmını itin ve tamamen çıkanca kadar aks mili boyunca sürükleyin (Fig. 11).

Ön tekerlerin takılması/sökülmesi döndürülmesi/kilitlenmesi

Bebek arabasının şasisi, 360° döndürülebilen iki ön döner tekerlek ile donatılmıştır dikey eksen etrafında. Ön tekerlekleri takmak için, tekerlek aksı şasideki uygun yere monte edilmeli ve sistem sabitlenene kadar yukarı itilmelidir (Fig. 12). Tekerleği sökmek için düğmeye basınız, tekerlek otomatik olarak ayrılmalıdır (Fig. 13). Döner tekerlek sisteminizi sabitlemeniz gerekirse, tekerleğin üzerindeki düğmeye basın (Fig. 14). Ayrıca, kolaylık ve etkinlik için, hem el hem de ayak ile düğmeye basarak tekerlekleri kilitleyebilirsiniz / aç.

Fren

Bebek arabası, arka tekerlekleri sabitleyen bir fren sistemi ile donatılmıştır (Fig. 15). Bebek arabasını durdurmak için arka tekerleri kilitleyen pedala basmalısınız (Fig. 15). Süreşe devam etmek için, pedali orijinal konumuna getirin (Fig. 15).

Amortisör

Bebek arabası, yaylı tip amortisör sistemine ve bebeğinizin rahatlığını artırmak için şaside ayarlı amortisör sahiptir (Fig. 16). Şasi üzerindeki amortisör sistemini ayarlamak için, adaptörleri yol tipine göre çevirin: düz yol (yumuşak mod)/dağ yolu (zor mod) (Fig. 16). Her zaman iki tarafı da benzer şekilde ayarlayın.

Bebek taşıyıcı

Taşıyıcıyı monte etmek için, adaptörleri çerçeveyenin iç tarafında bulunan adaptör yuvalarına yerleştirin (Fig. 17). Taşıyıcı adaptörleri otomatik olarak kilitlenecektir. Taşıyıcıyı çıkarmak için, hafıza adaptörü düğmelerine basın ve yukarı kaldırın (Fig. 17).

Gerekirse, taşıyıcının iç kısmı çıkarılabilir ve yıkanabilir. Bunu yapmak için, hindistan cevizi yatağını çıkarmanız ve iki fermuar ve tutturucuya açarak iç kısmı çıkarmanız gereklidir (Fig. 18).

Taşıyıcı ayrıca alttan ayarlanabilen bir havalandırma sistemi ile donatılmıştır (Fig. 19). Havalandırma sistemini ayarlamak için düğmeyi ilgili moda getirin.

Bebek taşıyıcı tentesi ve ayak örtüsü

Taşıyıcı, çocuğu rüzgâr, güneş, kar ve yağmur etkenlerinden koruyan kullanışlı katlanabilir bir tente içerir. Bellek düğmeleri, bebek arabasının tente konumunu ayarlar. Tenteyi katlamak için her iki düğmeye de basmaya gerek yoktur; ayarın ilk aşamasında bir düğmeye sonuna kadar basmanız yeterlidir (belirgin bir ses duyana kadar), sonra ayarın ikinci aşamasında düğmeye basın ve tenteyi bir elinizle katlayın (Fig. 20). Tenteyi açmak için, sadece istenen pozisyonda sabitleneće kadar çekmelisiniz.

Taşıyıcı, taşıma için ek bir tutma kolu ile donatılmıştır (Fig. 21). Taşıyıcı ayrıca, taşıyıcının ön kısmına takılabilen ve mıknatsılarla sabitlenebilen örtüsü bir ayak kılıfı ile donatılmıştır (Fig. 22).

Taşıyıcı'nın tentesi havalandırmalıdır, fermuarı açın ve alt kısmı geriye doğru çevirin (Fig. 23). Ek olarak, taşıyıcı bir sıvırıne koruma ağına (Fig. 24) ve hem taşıyıcıya hem de oturma ünitesine (Fig. 26) uyan bir yağmur koruma örtüsüne sahiptir (Fig. 25).

Oturma ünitesi

Oturma ünitesini takmak için adaptörlerini şasinin iç tarafında bulunan adaptör yuvalarına yerleştirin (Fig. 27). Oturma ünitesinin adaptörleri otomatik olarak kilitlenecektir. Oturma ünitesi için iki olası pozisyon vardır: sürüş yönüne doğru ve anneye doğru. Koltuğun tekstil kısmını çıkarıp yıkamak da mümkündür. Bunu yapmak için, tüm sabitleme düğmelerini dikkatlice açarak ve emniyet kemelerini çıkartarak tekstil kitini plastik tabandan çıkarmalısınız. Oturma ünitesini şasiden çıkarmak için, hafıza adaptörü düğmelerine basın ve yukarı kaldırın (Fig. 28). Koltuğun arkası, koltuğun arka tarafındaki tutamak yardımıyla yükseklik için ayarlanabilir (Fig. 29).

Oturma ünitesi tentesi ve ayak örtüsü

Oturma ünitesi çocuğunuza rüzgâr, güneş, kar, yağmur etkenlerinden koruyan kullanışlı ve katlanabilir bir tenteye sahiptir. Tenteyi ayarlamak için, düğmeleri kullanarak tentenin arka tarafını koltuğuna getirin (Fig. 42) ve tentenin kayışlarını, klik sesini duyana kadar bebek arabası bloğunuñ ilgili noktalarına yerleştirin (Fig. 43). Tenteyi çıkarmak için, kayış tamamen çıkcınca kadar hassas bir alet kullanarak koltuktaki kayış sabitleyiciyi hafifçe çıkarmanız gereklidir (Fig. 44), oturma yerinden çıkarın ve daha sonra bebek arabası bloğunuñ arka tarafındaki iki düğmeyi kullanarak tenteyi bebek arabası bloğundan çıkarın (Fig. 42). Tente, üstüne basılarak istenilen pozisyon'a göre ayarlanabilir (Fig. 30). Oturma ünitesinin tentesi havalandırmalıdır, önce fermuarını açıp kanopiyi indirmelisiniz (Fig. 31).

Bebek arabasının koltuğu ayrıca düğmeler kullanılarak bebek arabasının koltuğunun yan iç taraflarına sabitlenebilen bir ayak örtüsü ile donatılmıştır ve bariyerin ortasında (Fig. 32).

Ayaklı ayarlama

Ayaklı indirmek için, ayağın her iki yanındaki düğmelerle aynı anda basın ve istediğiniz yüksekliğe ayarlayın (Fig. 33). Herhangi bir düğmeye basmadan ayaklı kaldırılabilir.

Oturma ünitesi güvenlik bariyeri

Oturma ünitesinde, çocuğunuzun bebek arabasından düşmesini önleyen bir bariyer bulunur. Bariyeri takmak için, koltuk ünitesinin her iki tarafında bulunan tutucu deliklerine yerleştirin (Fig. 34). Bariyeri çıkarmak için düğmelerle basın ve tutacağı hafifçe yukarı çekin (Fig. 35). Ayrıca bariyerin bir tarafını çıkarıp, diğer tarafını bırakabilirsiniz.

Emniyet kemeri

Oturma ünitesi 5-nokta emniyet kemeri sahiptir. Çocuğınızı kemeler ile güvene almak için, kemeri kilitlerini yerine takınız ve kemeleri sıkıştırınız (Fig. 36). Emniyet kemelerinin uzunluklarını da ayarlayabilirsiniz, bunları daha kısa yapmak istiyorsanız - emniyet kemelerini uzatmak için kayışın ucunu yukarı çekin - plastik ayarlayıcıyı yukarı çevirin ve alt kayışı çekin. Üst emniyet kemelerinin pozisyonunu değiştirmek için, dikişin arkasındaki dış kısımdaki plastik tutucuya kontrol edin, kayışı plastik tutucuya birlikte çekin, sonra kayışı plastik tutucuya gerekli konuma yerleştirin ve sonra plastik tutucunun doğru konumda olduğundan emin olun (Şek. 45). Emniyet kemelerini sökmek / takmak için önceki hareketleri tekrarlayın. Kemeleri açmak isterseniz düğmelerle basın ve klipleri kemer tokasından çıkartın (Fig. 36).

Çocuk güvenlik koltuğu

Çocuk güvenlik koltuğu da şasiye monte edilebilir. Sadece özel tasarılmış adaptörleri ile monte edilmelidir (Fig. 37). Çocuk güvenlik koltuğunu monte etmek için, adaptörleri şaside bulunan yuvalarına

takiniz, sonrasında oturduğundan emin olunuz (Fig. 38). Adaptörler otomatik olarak kilitlenecektir. Adaptörü şasiden çıkarmak için, adaptörlerin hafiza düğmelerine basın (Fig. 39). Güvenlik koltuğunu adaptörlerden çıkarmak için, aynı anda koltuğun her iki yanında tekstilin altındaki düğmelerle basın (Fig. 40). Taşıma kolunu aynı anda koltuğun her iki tarafında bulunan kırmızı düğmelerle basarak istenen konuma ayarlamak da mümkündür. Güvenlik koltuğu hem standart araç emniyet kemeleri ile hem de ISOFIX sabitleme sistemi yardımıyla monte edilebilir. Lütfen güvenlik koltuğunu kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyunuz.

Ek aksesuarların şasiye montajı

TM Anex markalı bardaklı için şasinin her iki tarafında özel tutamaçlar vardır. Bebek arabası aynı zamanda fermuar ve düğmelerle şasinin altına monte edilebilen bir alışveriş sepetine de sahiptir (Fig. 41). Ebeveynler için bir sırt çantası da bulunmaktadır.

Bakım ve temizleme

Lütfen, bebek arabasının temiz ve kuru tutulduğundan emin olun (hem kılıf hem de şasi). Bebek arabasının kırılgan veya ıslak olması durumunda, kurutulmalı ve metal parçalar kuru bir bezle temizlenmelidir. Bebek arabası üzerinde kir (kum, toz vb.) bulundurmeyin. Arabayı kırılgan en kısa sürede temizleyin. Bunu yapmazsanız, ürünün kısmen veya tamamen çalışmasının engellenmesini engellemeceğini lütfen unutmayın.



Bebek arabası kılıfının temizlenmesi ıslak bir bez veya fırça ve deterjan ile yapılabilir. Kılıfı çıkarmaya gerek yoktur. Uzun süre güneş ışığına maruz kaldığında, malzeme ve tekstilin rengi solabilir. Tekerleklerin aşınma seviyesi kontrol edilmelidir; tekerlekler

kirden arındırılmalıdır. Şişirilebilir tekerleklerdeki basınç 0,8 bar'da tutulmalıdır. Bunun yanı sıra bebek arabasında, düzenli olarak yağlanıp kır ve sıvılardan korunması gereken sekiz adet rulman (her bir tekerde 2) vardır. Bu tür maddelerin içeri girmesi durumunda, rulmanlar temizlenmeli, kurutulmalı ve birkaç yağ daması ile yağlanmalıdır. Yağ dökülürse kuru bir bezle silinmelidir.

GARANTİ

Garanti şartları

Satılan ürün için sunulan garanti, bu kullanma kılavuzunun kurallarına aykırı olarak ürün uygunsuz kullanıldığında, geçersiz sayılır.

1. Satış tarihi ve satılan mağaza kaşesi olmayan garanti belgesi geçersizdir.
2. Anex, amacına uygun kullanılması koşuluyla, 12 aya kadar satın alınan tüm bebek arabaları için garanti sağlanır. Garanti süresi, ürünün satın alındığı ülkenin tüketici hakkının korunmasına ilişkin yasal duruma göre değişebilir. Garanti yalnızca ilk sahip için verilir.
3. Ürün arızaları ile ilgili herhangi bir talep Satıcıya bildirilmeli veya anexbaby.com'un Hizmetler bölümündeki form ayrıntılı olarak doldurulmalıdır.
4. Garanti kapsamında onarım, üretici, yetkili servis merkezi veya yetkili bir temsilci tarafından gerçekleştirilmelidir.
5. Garanti süresi, onarım süresi boyunca uzatılır.
6. Garantiyi veren kuruluş, bebek arabası için onarım yöntemlerini tanımlar.
7. Onarılacak ürün temiz olmalıdır.
8. Garanti belgesinin kaybolması durumunda, web sitesi kayıt bilgilerini kullanabilirsiniz.
9. Üretim garantisi sadece bir Anex yetkili temsilcisinden satın alımın gerçekleştirildiği ülke için geçerlidir.

Şağidakı durumlarda garanti geçersizdir

1. Uygunusuz kullanımdan kaynaklanan hasar durumunda, örneğin basamak yükseltilmesi veya eğim verilmesi durumunda, buna ürünün yanlış bakımı da dahildir.

2. Şasi parçalarının onarımı ve yetkili olmayan kişiler tarafından onarım yapıldığında.
 3. Müşteri veya başka bir şahıs tarafından yapılan hasarlar ve yırtılmalarda (mekanik olarak yapılan düğümler, arızalar, deformasyonlar, ezikler, zorlanmadan kaynaklanan kusurlar).
 4. Mekanik eylemler nedeniyle hasar görmüş veya delinmiş ikinci el tekerlekler için; doğal yıpranma veya kaynak tüketimi.
 5. Müşterinin neden olduğu kaza sonucu meydana gelen hasarlar veya dikkatsiz davranış veya dikkatsiz kullanım sonucu ortaya çıkan zararlar; doğal afetlerden kaynaklanan zararlar (doğal olaylar).
 6. Harici bir etki sonucunda oluşan hasarlar, örneğin, bagaj taşıma sırasında.
 7. Aşırı yük yüklenmesinden dolayı ürün deform olmuş olduğunda veya hasar gördüğünde, örneğin, aşırı ağırlık uygulandığında (Tutma kolumnun üzerine, arkasına veya yanlarına asılan ağır nesneler, bebek arabasının dengesini bozar. Bebek arabasının tutma kolumnun bir torba/sırt çantası için maksimum taşıma kapasitesi, sepet üzerinde 1 kg ve 5 kg'dır. Çocuğun portabebé de maksimum ağırlığı, koltuk ünitesinde 9 kg ve oturma ünitesinde ise 22 kg'dır.) veya ürün çok kötü bir zeminde kullanıldığından.
 8. Tekstil malzeme deformasyonlarında. Tüm kumaşlarımız UV ışınlarına karşı renk dayanımı ile ilgili standartlara uygundur. Bununla birlikte, güneşe ışığına uzun süre maruz kalındığında, tüm kumaşlar solar.
- Taşıyıcının yan yana salınması ve perçinlerde yapının zayıflaması ile ortaya çıkan etkiler.
- Sirket, geliştirilmek üzere önceden haber vermemek sizin ürün performansında tasarım değişikliklerini yapma hakkını saklı tutar.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте дитину в колясці без нагляду.

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, переконайтесь, що всі механізми кріплення зафіковано.

Будь-який важкий предмет, повішений на ручку, задню сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу.

Не рекомендовано використання в колясці додаткового матрацика. Максимальна товщина матрацику: 3 см.

Цей виріб підходить для дитини, яка не може сидіти самостійно, перевертатися і пересуватися на руках і колінах. Максимальна маса дитини: 9 кг (стосується колиски).

Заборонено переносити колиску з дитиною, тримаючи за капюшон.

Колиску рекомендується встановлювати на раму лише в положенні «обличчям до мами».

Прогулянковий блок може використовуватися для новонароджених дітей.

Під час експлуатації прогулянкового блоку, слід завжди

користуватися обома елементами ременя безпеки — поперековим та ременем між ніжок дитини.

Використовуйте ремені безпеки лише тоді, коли дитина здатна самостійно сидіти.

Уникайте серйозних пошкоджень, які можуть виникнути в разі падіння або вислизання. Завжди використовуйте кріпильну систему.

Не використовуйте виріб під час їзди на роликових ковзанах або під час бігу.

Не дозволяйте дитині грратись з даним виробом.

Під час складання та розкладання коляски необхідно переконатися, що дитина знаходиться на безпечній відстані від неї.

Перш ніж розпочати експлуатацію виробу, переконайтесь, що механізми кріплених колиски або прогулянкового блоку або автокрісла правильно встановлені.

Дитина може вислизнути через отвори для ніг і задушитися. Ніколи не використовуйте коляску в лежачому положенні, якщо ремені безпеки не закріплені належним чином.

Не піднімайте коляску за допомогою захисного бамперу, він не є ручкою для перенесення.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Перш, ніж розпочати експлуатацію коляски, слід уважно прочитати цю інструкцію з обслуговування.

У разі недотримання вимог інструкції Вашій дитині може загрожувати небезпека.

Коляска призначена для одночасного перевезення лише однієї дитини.

Коляска не повинна використовуватися для перевезення більшої кількості дітей, ніж для якої вона призначена.

Коляска призначена для дітей віком від 0 до 48 місяців і вагою тіла до 22 кг.

Люлька-автопереноска може бути використана для дітей від 0+ місяців, масою тіла до 13 кг. Вона підходить для немовлят, які ще не можуть самостійно сидіти, перевертатися, повзти.

Якщо люлька-автопереноска використовується разом з шасі, слід пам'ятати, що коляска не замінює колиску або ліжко; якщо дитина хоче спати, рекомендується покласти її у відповідній колисці або ліжку.

Суворо забороняється залишати коляску з дитиною на похилих поверхнях навіть із заблокованими гальмами.

Гальма повинні бути заблоковані, коли Ви кладете дитину в коляску або виймаєте її.

Забороняється використовувати коляску, якщо хоча б один її елемент несправний.

Перш, ніж збирати коляску, необхідно перевіритися, що виріб і його складові частини

справні; якщо виявлено несправність, виріб не можна експлуатувати.

Регулюючи коляску, необхідно звернути увагу на те, щоб рухомі деталі коляски не торкалися тіла дитини.

Під час зупинок обов'язково потрібно користуватися гальмами.

Максимальна вага на ручку у випадку одночасного використання кап-холдера і сумки для мами — 1 кг. Максимальна вага навантаження на кошик — 5 кг.

Будь-яке навантаження на ручку/задньої частини спинки сидіння/або на боки візка, впливає на стабільність транспортного засобу.

Сумка чи будь-який інший важкий предмет порушує рівновагу коляски.

Потрібно використовувати лише затверджені виробником аксесуари.

Потрібно використовувати лише рекомендовані або ті, що постачаються виробником/дистрибутором запчастини.

Якщо Вам необхідно заїхати на бордюр або сходинку, трохи підніміть передні колеса коляски.

Не дозволяється скочувати коляску сходами.

Рама M/type може використовуватися тільки разом з колискою M/type, або сидінням M/type, або автокріслом M/type.

Коляску слід зберігати у недоступному для дітей місці.

Не використовуйте дуже довго автокрісло разом з шасі. Перекладіть дитину у зручне і просторе для сну місце, колиску або ліжко.

ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Складання/розкладання коляски

Вийміть раму коляски з коробки, покладіть горизонтально на підлогу (мал. 1). Зніміть запобіжник випадкового розкладання (мал. 2). Тримаючи за ручку, енергійно потягніть вгору до фіксації системи (ви повинні почути характерний звук) (мал. 3,4).

Щоб скласти раму, натисніть та утримуйте кнопку, яка знаходиться на правому важелі рами. Синхронно потягніть важелі на себе, які знаходяться з обох сторін рами, до упору (мал. 5). Злегка потягніть раму вниз до початкового положення, в якому вона знаходилася при розпакуванні коляски (мал. 1). Для легкого та ефективного використання, повторюючи ті ж кроки, раму можна скласти разом з сидінням, не знімаючи прогулянковий блок. Це можливо за умови що сидіння прогулянкового блоку розміщено у напрямку руху, підніжка знаходитьться в найнижчому положенні, капюшон складений і ручка коляски опущена донизу (мал. 6).

Регулювання висоти ручки

Синхронно натисніть на круглі кнопки, розташовані паралельно з обох сторін ручки. Встановіть зручну для вас висоту ручки (мал. 7).

Монтаж і демонтаж задніх коліс

Перед встановленням заднього колеса, вставте вісь у відповідне місце в нижній частині рами (поки не почуєте характерний звук) (мал. 8). Для встановлення колеса, помістіть його на вісь до кінця, поки не почуєте клік

(мал. 9). Колесо можна зняти як з віссю, так і без неї. Натисніть кнопку внизу рами, для того щоб зняти колесо з віссю (мал. 10). Для того щоб зняти колесо без осі, натисніть на його середину та потягніть колесо вздовж осі, поки воно повністю не від'єднається (мал. 11).

Встановлення/зняття передніх поворотних коліс/блокування

Рама коляски обладнана двома передніми поворотними колесами, які обертаються на 360° навколо вертикальної осі. Щоб встановити передні колеса потрібно вставити вісь колеса у відповідне місце на рамі і штовхнути вгору до фіксації системи (мал. 12). Для того, щоб зняти колесо необхідно натиснути на кнопку, колесо від'єднується автоматично (мал. 13). За необхідності зафіксувати систему поворотних коліс, натисніть на кнопку, розташовану над колесом (мал. 14). Крім того, для зручності та оперативності заблокувати / розблокувати колеса можна натискаючи на кнопку якою рукою, так і ногою.

Гальма

Коляску обладнано стоянковими гальмами, які фіксують задні колеса (мал. 15). Щоб зупинити коляску, натисніть на педаль, що блокує задні колеса (мал. 15). Для продовження руху поверніть педаль до початкового положення (мал. 15).

Амортизація

Коляска має пружинну систему амортизації та додаткову регульовану амортизацію

на рамі, від яких залежить комфорт Вашого малюка (мал. 16). Щоб відрегулювати амортизаційну систему на рамі, поверніть адаптери відповідно до типу дороги: рівна дорога (м'який режим)/гірська дорога (жорсткий режим) (мал. 16). Завжди регулюйте обидві сторони однаково.

Колиска

Для встановлення колиски, помістіть адаптери в кишенні адаптера, розташовані на внутрішній стороні рами (мал. 17). Адаптери блокуються автоматично. Щоб зняти колиску, натисніть кнопки пам'яті адаптерів та підніміть їх (мал. 17). При необхідності, внутрішню частину колиски можна вийняти і випрати. Для цього потрібно вийняти кокосовий матрац і видалити покриття, відкривши дві блискавки і кріплення (мал. 18). Колиска також оснащена системою вентиляції, яку можна регулювати в нижній частині колиски (мал. 19). Щоб налаштувати систему вентиляції, поверніть перемикач у відповідний режим.

Капюшон колиски, чохол на ноги

Колиску обладнано зручним складним капюшоном, який захищає дитину від природних явищ (вітру, сонця, снігу, дощу). Положення капюшона коляски регулюють кнопки пам'яті. Немає необхідності натискати одразу обидві кнопки, щоб скласти капюшон; достатньо послідовно натиснути спочатку одну кнопку (поки не почуєш характерний звук), потім натиснути наступну кнопку і скласти капюшон однією рукою (мал. 20). Щоб розгорнути капюшон, потрібно потягнути його, поки він не зафіксується в потрібному положенні. Колиска оснащена додатковою ручкою

для транспортування (мал. 21). Колиска також оснащена чохлом для ніг, який кріпиться до передньої частини коляски за допомогою замка та магнітів (мал. 22). Капюшон колиски вентилюється, спочатку потрібно розстебнути замок, а потім відгорнути нижню частину капюшона (мал. 23). Додатково колиска оснащена москітною сіткою (мал. 24) та дощовиком (мал. 26), який підходить як для колиски, так і для сидіння прогулянкового блоку (мал. 25).

Прогулянковий блок

Щоб встановити прогулянковий блок поставте його адаптери в кишенні адаптерів, розташовані з внутрішньої сторони рами (мал. 27). Адаптери прогулянкового блоку блокуються автоматично. Є два можливі положення для сидіння: звернені лицем до напрямку руху і лицем до мами. Також можна зняти текстильну частину сидіння і випрати її. Для цього ви повинні від'єднати текстильний комплект від пластмасової основи, обережно розстебнувши всі фіксуючі кнопки і знявши ремені безпеки. Щоб зняти сидіння прогулянкового блоку з рами, натисніть кнопки пам'яті адаптерів та підніміть його (мал. 28). Задню частину сидіння можна регулювати по висоті за допомогою ручки на задній стороні сидіння (мал. 29).

Капюшон прогулянкового блоку, чохол на ноги

Прогулянковий блок обладнаний зручним капюшоном, який захищає дитину від вітру, сонця, снігу та дощу. Для встановлення капюшона потрібно його задню частину закріпити до спинки за допомогою кнопок (мал. 42) та вставити виходи пластини капюшона у

відповідні місця на прогулянковому блоці до характерного звуку (мал. 43). Для зняття капюшону потрібно тонким предметом легко відігнути фіксатор пластини на сідушці до звільнення пластини (мал. 44) та витягнути її з сідушки і від'єднати капюшон від прогулянкового блоку за допомогою двох кнопок в задній частині прогулянкового блоку (мал. 42). Положення капюшону регулюється натисканням на його верхню частину (мал. 30). Капюшон сидіння прогулянкового блоку вентилюється, спочатку розстебніть його, а потім опустіть капюшон (мал. 31).

Сидіння прогулянкового блоку також оснащено чохлом на ноги, який кріпиться кнопками за внутрішні бокові частини сидіння прогулянкового блоку та посередині бамперу (мал. 32).

Регулювання підніжки

Для того щоб опустити підніжку для ніг, одночасно натисніть кнопки з обох боків підніжки і встановіть потрібну висоту (мал. 33). Підняти підніжку можна без натискання будь-яких кнопок.

Бампер прогулянкового блоку

Прогулянковий блок оснащений бампером, який не дає дитині випасти з коляски. Для того щоб встановити бампер - послідовно вставте його в отвори з обох боків сидіння (мал. 34). За необхідності зняти бампер, натисніть кнопки і злегка потягніть ручку вгору (мал. 35). Ви також можете зняти лише одну сторону бамперу і залишити іншу.

Ремені безпеки

Сидіння прогулянкового блоку обладнано 5-точковими ременями безпеки. Щоб зафіксувати дитину, вставте замки ременя безпеки

і затягніть ці ремені (мал. 36). Також можна регулювати довжину ременів безпеки, якщо ви хочете зробити їх коротшими - потягніть кінець ременя, щоб подовжити ремені безпеки - поверніть пластиковий регулятор вгору і потягніть нижній ремінь. Щоб змінити положення верхніх ременів безпеки, перевірте пластиковий тримач, який знаходиться на зовнішній стороні спинки всередині шиття, витягніть ремінь разом із пластиковим тримачем, вставте ремінь із пластиковим тримачем у потрібне положення, а потім переконайтесь, що пластиковий тримач у правильному положенні (рис. 45). Щоб зняти / встановити ремені безпеки, повторіть попередні кроки. Якщо їх потрібно розстебнути, натисніть кнопки та зніміть затискачі з фіксатору (мал. 36).

Люлька-автопереноска

Люльку-автопереноску можна встановити на раму цієї коляски. Вона повинна бути прикріплена до спеціально адаптованих адаптерів (мал. 37). Щоб зафіксувати люльку-автопереноску, вставте адаптери в кишени адаптерів на рамі, а потім закріпіть її (мал. 38). Адаптери блокуються автоматично. Щоб зняти адаптери з рами, натисніть кнопки пам'яті адаптерів (мал. 39). Щоб зняти люльку-автопереноску з адаптерів, одночасно натисніть кнопки під текстилем з обох сторін сидіння (мал. 40).

Також можна регулювати ручку транспортування, одночасно натискаючи червоні кнопки з обох сторін сидіння і регулюючи її у потрібне положення. Люлька-автопереноску можна встановити як з штатними ременями безпеки автомобіля, так і за допомогою системи фіксації ISOFIX. Перед початком експлуатації люльки-автопереноски уважно прочитайте до неї інструкцію.

Встановлення додаткових аксесуарів на раму

З обох боків рами розміщені спеціальні кріплення для фірмового кап-холдера ТМ Anex. Коляска також обладнана кошиком для покупок, який прикріплений до нижньої частини рами за допомогою блискавки (мал. 41). Крім того, рюкзак для батьків також передбачений.

Обслуговування та чищення

Слідкуйте за тим, щоб коляска залишалась сухою і чистою (як обшивка, так і рама). У разі потрапляння вологи чи намокання коляски — її потрібно просушити, а металеві частини протерти за допомогою сухої ганчірки. Уникайте потрапляння бруду (піску, пилу тощо), у випадку забруднення коляски — її потрібно якнайшвидше очистити (увага: якщо цього не зробити, виріб може перестати частково або повністю функціонувати).



Чистку обшивки коляски можна здійснювати за допомогою вологої мочалки чи щітки, використовуючи миючий засіб. При цьому обшивку знімати не обов'язково. В результаті привалої дії сонячного проміння може змінюватись колір матеріалів і тканин коляски. Потрібно контролювати рівень зносу коліс і очищати їх від бруду. Тиск на надувних колесах повинен бути 0,8 бар.

Крім того, в колясці є 8 підшипників (по 2 в кожному колесі), які необхідно періодично змащувати, а також оберігати від бруду та рідин. У разі потрапляння даних речовин — підшипники потрібно очистити, просушити і змастити, закапавши декілька крапель мастила в підшипник. Залишки мастила видалити сухою серветкою.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії

Гарантія, яка надана на проданий товар, може бути анульована у випадку неналежного використання виробу, що є порушенням Інструкції з експлуатації.

1. Офіційна гарантія можлива при наявності товарного чека/заповненого гарантійного листа з печаткою/інвойсом.
2. Anex надає гарантію на придбану Вами коляску на період до 12 місяців від дати покупки, за умови, що вона буде використовуватися за призначенням. Термін гарантії може відрізнятися згідно чинного законодавства про захист прав споживачів тієї країни, де був приданий товар. Гарантія надається лише першому власнику.
3. Гарантійний ремонт здійснює виробник, авторизований сервісний центр або уповноважений представник.
4. Спосіб ремонту коляски встановлює підприємство, яке надає гарантію.
5. Гарантійний термін продовжується на період ремонту.
6. Всі reklamaції щодо дефектів виробу необхідно пред'явити Вашому продавцеві або самостійно на офіційному сайті anexbaby.com, заповнивши форму з повною інформацією в розділі «Сервіс».
7. Виріб, відносно якого виникла reklamaція, має бути переданий на сервіс в чистому вигляді.
8. У разі втрати товарного чека/гарантійного листа/інвойсу, гарантія зберігається за умови

реєстрації даної гарантії на сайті нашої компанії.

9. Гарантія на продукт дійсна лише на території тієї країни, де була здійснена покупка в офіційного представника ТМ Анекс.

Гарантія не поширюється

1. У випадку виникнення пошкоджень в результаті неналежного використання і неправильного догляду за виробом.
2. На ремонт елементів несучих і кріпильних конструкцій, якщо даний ремонт був виконаний не в авторизованому центрі.
3. На пошкодження та розриви, що виникли з вини покупця чи інших осіб (вузли, які були пошкоджені механічно, розломи, деформації, вм'ятини, розриви, які заподіяні силою).
4. На випадкові пошкодження, завдані клієнтом, що виникли внаслідок недбалого зберігання або використання, наприклад, удар об бордюр, дорожній знак, двері або іншу перешкоду.
5. У разі пошкодження виробу в результаті зовнішнього впливу, наприклад, при перевезенні його в багажі.
6. На колеса, що були в експлуатації, які внаслідок механічної дії були пошкоджені або проколоті, природне зношування або вичерпання ресурсу.
7. На виріб, який зазнав деформації чи пошкодження від перевантаження, наприклад, у разі застосування надмірної ваги — будь-який важкий предмет, який поміщений на

ручку, задню сторону спинки або з боків коляски, порушує її рівновагу. Максимальне навантаження на ручку коляски — не більше 1 кг (сумка-рюкзак), на кошик — 5 кг.

Максимальна вага дитини — 9 кг для люльки та 22 кг для прогулянкового крісла.

8. Якщо виріб використовували на дуже нерівній поверхні.

9. На пошкодження в результаті стихійних лих (природних явищ).

10. Зміни в текстильніх матеріалах. Тканина усіх наших виробів відповідає стандартам

стійкості проти ультрафіолетових променів, проте можливе вицвітання тканини під тривалою дією прямого сонячного світла, що не є недоліком матеріалу, а розглядається як нормальнє зношення, та не є гарантійним випадком.

Ефекти, спричинені коливанням коляски з боку в бік і ослабленням конструкції на заклепках.

З метою покращення характеристик продукту, виробник залишає за собою право вносити зміни до виробу без попереднього повідомлення покупців.

WARRANTY CARD № _____

Product model and short name _____

Buyer's full name (for individuals) _____

Purchasing company's name _____

Seller's signature

Date of sale ____ 20 ____

Product value _____

The field for a seller's stamp or signature

The terms of warranty were noted and agreed upon _____

Client's signature

The period of warranty is _____ months from the date of sale**WARRANTY CASE № 1**

Receipt date: Issue date:

____ 20 ____ 20 ____

A supervisor's signature and the stamp of a repair workshop

Damage type: _____
_____**WARRANTY CASE № 2**

Receipt date: Issue date:

____ 20 ____ 20 ____

A supervisor's signature and the stamp of a repair workshop

Damage type: _____

KARTA GWARANCYJNA № _____

Model i nazwa wyrobu _____

Dane nabywcy (firma lub osoba prywatna) _____

Dane sprzedawcy _____ Podpis sprzedawcy

Data sprzedaży ____ 20 ____

Cena zakupu _____ Miejsce na pieczętkę lub podpis sprzedawcy

Zapoznałem/zapoznałem się i akceptuję warunki obsługi gwarancyjnej _____ Podpis nabywcy

Okres gwarancji _____ miesiące od daty sprzedaży**USŁUGA GWARANCYJNA № 1**

Data otrzymania: Data wydania:

____ 20 ____ 20 ____ 20 ____ Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____
_____**USŁUGA GWARANCYJNA № 2**

Data otrzymania: Data wydania:

____ 20 ____ 20 ____ 20 ____ Podpis serwisanta i pieczętka firmowa

Rodzaj uszkodzenia: _____

CZ

ZÁRUČNÍ LIST Č. _____

Model a krátký název výrobku _____

Jméno zákazníka (pro fyzické osoby) _____

Název firmy-zákazníka _____

Podpis prodejce

Datum prodeje _____ 20 ____

Cena zboží _____

Místo pro razítko nebo podpis prodejce

S podmínkami záručních služeb seznámen
a souhlasím, záruční list a/nebo návod obdržel _____

Podpis kupujícího

Záruční doba je _____ měsíců od data prodeje

ZÁRUČNÍ PŘÍPAD Č. 1

Datum přijetí:

Datum vydání:

_____ 20 ____

_____ 20 ____

Podpis mistra a razítko opravářské dílny

Druh poškození: _____

ZÁRUČNÍ PŘÍPAD Č. 2

Datum přijetí:

Datum vydání:

_____ 20 ____

_____ 20 ____

Podpis mistra a razítko opravářské dílny

Druh poškození: _____

GARANTIESCHEIN NUMMER _____

DE

Modell und kurze Produktbezeichnung _____

Name des Käuferunternehmens

Name Vorname (für Privatpersonen)

Name des Verkaufsunternehmens _____

Unterschrift des Verkäufers

Verkaufsdatum _____ 20 ____

Warenpreis _____

Stelle für den Stempel oder Unterschrift des Verkäufers

Ich habe die Nutzungsbedingungen gelesen und stimme diesen zu
Pass und/oder Anweisungen des Verkäufers wurden erhalten

Unterschrift des Käufers

Dauer der Garantieschein beträgt _____ Monate ab dem Datum des Verkaufs

GARANTIE-FALL NUMMER 1

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

____ 20 ____

____ 20 ____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts:

GARANTIE-FALL NUMMER 2

Eingangsdatum:

Ausgabedatum:

____ 20 ____

____ 20 ____

Unterschrift des Meisters
und Stempel der Werkstatt

Art des Defekts:

TARJETA DE GARANTÍA

ES

Modelo del producto y el nombre abreviado

Nombres, apellido del comprador (para las personas físicas) _____

Nombre de la empresa vendedor _____

Firma del vendedor

Fecha de la venta ____ 20 ____

Costo del producto _____

Campo para un sello o firma del vendedor

Condiciones del garantía están citadas y coordinadas arriba

Pasaporte técnico y/o manual de instrucciones fueron recibidos

Firma del Cliente

Plazo del garantía ____ meses a partir del momento de la venta

CASO DEL GARANTÍA TÉCNICO N° 1

Fecha de recepción:

Fecha de emisión:

— 20 —

— — — — — 20 — —

Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño: _____

CASO DEL GARANTÍA TÉCNICO N° 2

Fecha de recepción:

Fecha de emisión:

— 20 —

20

Firma de controlador y sello del taller

Tipo de daño:

GARANTIITALONG

Mudel ja toote lühinimetus _____

Ostja — juriidilise isiku nimetus _____

Ostja — füüsilise isiku eesnimi, perekonnanimi _____

Müüja allkiri

Müüja allkiri _____ 20 ____

ET

Kauba hind _____

Pitseri või müüja allkirja koht

Hooldusteenindustingimustega olen tutvunud ning nõus _____

Ostja allkiri

Garantii tähtaeg _____ mekuud alates müögikuupäevast

GARANTIIDUSJUHTUM № 1

Vastuvõtukuupäev: Väljastamiskuupäev:

____ 20 ____ 20 ____

Meistri allkiri ja töökoja tempel

Rikke liik: _____

GARANTIIDUSJUHTUM № 2

Vastuvõtukuupäev: Väljastamiskuupäev:

____ 20 ____ 20 ____

Meistri allkiri ja töökoja tempel

Rikke liik: _____

CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit et nom abrégé _____

Nom de la Société acheteuse _____

Nom complet de l'acheteur (pour particuliers) _____

Nom de la Société du vendeur _____

Signature du vendeur

Date de vente ____ 20 ____

Valeur du produit _____

Le champ du timbre ou de la signature d'un vendeur

Les modalités de l'entretien ont été notées et convenues

Un passeport technique et/ou un manuel ont été reçus _____

La signature du client

La période du garantie après-vente est de ____ mois à compter de la date de vente

CAS DE GARANTIE N° 1

Date de réception:

Date de délivrance:

____ 20 ____

____ 20 ____

La signature d'un superviseur
et le cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

CAS DE GARANTIE N° 2

Date de réception:

Date de délivrance:

____ 20 ____

____ 20 ____

La signature d'un superviseur
et le cachet d'un atelier de réparation

Type de dommage: _____

TAGLIANDO DI GARANZIA

Modello di prodotto e nome abbreviato _____

Nome del compratore (per le persone fisiche) _____

Firma del venditore _____

Firma del venditore

Data di vendita _____ 20 ____

Costo del prodotto _____

Campo per il timbro o campo per la firma del venditore

Le condizioni di manutenzione sono state indicate, concordate e sopradette _____

Firma del cliente

IT

Il periodo di garanzia è di _____ mesi dalla data di vendita

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 1

Data di ricevimento: Data di rilascio:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

L'OCCASIONE DEL GARANZIA NR. 2

Data di ricevimento: Data di rilascio:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Firma del controllore e sigillo dell'azienda
addetta alla riparazione

Tipo di danno: _____

გარანტიის ბარათი N _____

პროდუქტის მოდელი და მოკლე სახელი _____

მყიდველის სრული სახელი (ფიზიკური პირისთვის) _____

შემსყიდველი კომპანიის სახელი _____

გამყიდველის ხელმიწერი

გაყიდვის თარიღი _____ 20 _____

პროდუქტის ღირებულება _____

ეს გრაფა არის გამყიდველის
შტაპისთვის ან ხელმიწერისთვის

მომსახურების პირობები აღინიშნა და შეთანხმებულია _____

კლიენტის ხელმიწერი

KA

მომსახურების გარანტიის არის მოქმედი შეძენიდან _____ თვის განმავლობაში

გარანტიის ქედი N 1

მიღების თარიღი

_____ 20 _____

გამოშვების თარიღი:

_____ 20 _____

ზედამხედველის ხელმიწერი და
სარემონტო შეკეთების შტამპი

დაზიანების სახეობა:

გარანტიის ქედი N 2

მიღების თარიღი

_____ 20 _____

გამოშვების თარიღი:

_____ 20 _____

ზედამხედველის ხელმიწერი და
სარემონტო შეკეთების შტამპი

დაზიანების სახეობა:

GARANTINIS TALONAS

Modelis ir trumpas gaminio pavadinimas _____

Pirkėjo pavardė, vardas, tévavardis (privatiems asmenims) _____

Firmos — pardavėjo pavadinimas _____

Pardavėjo parašas

Pardavimo data ____ 20 ____

Prekės kaina _____

Pardavėjo antspaudo ar parašo vieta

Susipažinau ir sutinku su garantinio aptarnavimo sąlygomis

Pasą ir/arba instrukciją gavau _____

Pirkėjo parašas

Garantinio aptarnavimo terminas _____ mėnesių nuo pardavimo datos

LT

GARANTINIO APTARNAVIMO ATVEJIS № 1

Gavimo data:

____ 20 ____

Išdavimo data:

____ 20 ____

Meistro parašas ir dirbtuvinių spauda

Sulūžimo rūšis: _____

GARANTINIO APTARNAVIMO ATVEJIS № 2

Gavimo data:

____ 20 ____

Išdavimo data:

____ 20 ____

Meistro parašas ir dirbtuvinių spauda

Sulūžimo rūšis: _____

GARANTIJAS TALONS

Modelis un ūss nosaukums _____

Pircēja vārds un uzvārds (fiziskām personām) _____

Pārdevēja uzņēmuma nosaukums _____

Pārdevēja paraksts

Pārdošanas datums ____ 20 ____

Cena _____

Pārdevēja zīmogs vai paraksts

Tehnisko pasi un/vai lietošanas rokasgrāmatu saņēmu _____

Klienta paraksts

Garantijas periods ir _____ mmēneši no iegādes datuma

LV

GARANTIJAS APKALPOŠANAS GADĪJUMS № 1

Saņemšanas datums: Izsniegšanas datums:

____ 20 ____ 20 ____

Meistara paraksts un servisa centra zīmogs

Bojājumu veids: _____

GARANTIJAS APKALPOŠANAS GADĪJUMS № 2

Saņemšanas datums: Izsniegšanas datums:

____ 20 ____ 20 ____

Meistara paraksts un servisa centra zīmogs

Bojājumu veids: _____

GARANTIEKAART

Model van het product en de afkorting ervan _____

De naam van de verkooppunt en de naam
van de koper; Naam van de klant (voor particulieren) _____

Naam van de verkooppunt _____

De handtekening van de verkoper

Försäljningsdatum _____ 20 ____

De prijs van het product _____

De vakje voor de stempel of de handtekening van de verkoper

De garantievoorwaarden werden erkend en goedgekeurd _____

De handtekening van de klant

Garantieduur is _____ maanden vanaf de datum van verkoop

DE GARANTIE ONDERHOUD NUMMER 1

Ontvangstdatum:

Productiedatum:

____ 20 ____ 20 ____

Handtekening van de technische
medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

NL

DE GARANTIE ONDERHOUD NUMMER 2

Ontvangstdatum:

Productiedatum:

____ 20 ____ 20 ____

Handtekening van de technische
medewerker en reparatiewerkplaats

Vermelding van de schade: _____

CARTÕES DE GARANTIA

Modelo do produto e abreviatura _____

Nome completo do comprador (para pessoas singulares) _____

Nome da empresa compradora _____ Assinatura do vendedor

Data de venda ____ 20 ____

Valor do Produto _____ O campo para um carimbo ou assinatura do vendedor

Os termos de garantia foram anotados e acordados _____ Assinatura do cliente

O período de garantia é _____

CASO DE GARANTIA N° 1

Data do recibo: Data de emissão:

____ 20 ____ 20 ____ A assinatura de um supervisor e o selo de uma oficina de reparação

Tipo de dano: _____

CASO DE GARANTIA N° 2

Data do recibo: Data de emissão:

____ 20 ____ 20 ____ A assinatura de um supervisor e o selo de uma oficina de reparação

Tipo de dano: _____

TALON DE GARANȚIE

Modelul produsului și denumirea scurtă _____

Denumirea companiei cumpărătoare _____

Numele complet al cumpărătorului (pentru persoanele fizice) _____

Denumirea companiei vânzătoare _____

Semnătura vânzătorului

Data vânzării ____ 20 ____

Valoarea produsului _____

Rubrica pentru stampila sau semnătura vânzătorului

Au fost specificați și acceptați termenii garanție

Am primit o fișă tehnică și/sau un manual _____

Semnătura clientului

Perioada de garanție durează _____ luni de la data vânzării

GARANȚIE № 1

Data preluării:

____ 20 ____

Data predării:

____ 20 ____

Semnătura și stampila unui supraveghetor al atelierului de reparații

Tipul daunei: _____

RO

GARANȚIE № 2

Data preluării:

____ 20 ____

Data predării:

____ 20 ____

Semnătura și stampila unui supraveghetor al atelierului de reparații

Tipul daunei: _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Модель и краткое наименование изделия _____

Название фирмы-покупателя
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц) _____

Название фирмы-продавца _____

Подпись продавца

Дата продажи _____ 20 ____

Стоимость товара _____

Место для печати или подписи продавца

С условиями гарантийного обслуживания
ознакомлен и согласен, Паспорт и/или инструкцию получил _____

Подпись покупателя

Срок гарантийного обслуживания _____ месяцев с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 1

Дата получения:

Дата выдачи:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____

RU

ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 2

Дата получения:

Дата выдачи:

_____ 20 ____ _____ 20 ____ _____

Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: _____

GARANTIEVIS

Produktens modell eller förkortad beteckning _____

Köparens namn och efternamn (fysiska personer) _____

Försäljares firmanamn _____

Försäljares signatur

Försäljningsdatum 20

Pris på produkten _____

Fält för stämpel och försäliares signatur

Användarvillkoren har noterats och accepterats Kundens signatur _____

Köpares signatur

Garantitid gäller _____ månader efter försäljning

GARANTIFALL NR. 1

Datum av bevis:

Utfärdandatedatum

— 20 —

— 20 —

Kontrollants signatur och
reparationsverkstads stämpe

Typ av skada: _____

GARANTIFALL NR. 2

Datum av bevis:

Utfärdandatedatum

— 20 —

20

Kontrollants signatur och
reparationsverkstads stämpe

Typ av skada: _____

SE

ZÁRUČNÝ LIST

Model výrobku a skrátený názov _____

Celé meno kupujúceho (pre jednotlivcov) _____

Názov predavajúcej spoločnosti _____

Podpis predavajúceho

Dátum predaja ____ 20 ____

Hodnota tovaru _____

Pole pre pečiatku alebo podpis predavajúceho

Podmienky záruční boli zaznamenané a dohodnuté
Technický pas a/alebo návod na použitie bol vydaný _____

Podpis klienta

Záručná doba je _____ mesiacov od dátumu predaja

ZÁRUČNÝ PRÍPAD № 1

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

____ 20 ____ 20 ____

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

ZÁRUČNÝ PRÍPAD № 2

Dátum prijatia:

Dátum vydania:

____ 20 ____ 20 ____

Podpis supervízora a pečiatka opravovne

Typ poškodenia: _____

GARANTI BELGESİ

Ürün modeli ve kısa adı _____

Satın alan kişinin tam adı (bireysel alıcılar için geçerlidir) _____

Satan firmasının adı _____

Saticinin imzası

Satış tarihi ____ 20 ____

Satış bedeli _____

Saticinin imzası ve kaşesi için alan

Yukarıda belirtilen garanti şartlarını anladım ve kabul ettim

Bir teknik belge ve/veya kullanım kılavuzunu teslim aldım _____

Müşterinin imzası

Garanti süresi satınalma tarihinden itibaren _____ aydır

GARANTI İŞLEMI NO 1

Teslim alınan tarih:

____ 20 ____

Teslim edilen tarih:

____ 20 ____

Bir yetkilinin imzası
ve servis merkezinin kaşesi

Arıza tipi: _____

GARANTI İŞLEMI NO 2

Teslim alınan tarih:

____ 20 ____

Teslim edilen tarih:

____ 20 ____

Bir yetkilinin imzası
ve servis merkezinin kaşesi

Arıza tipi: _____

TR

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН № _____

Модель і коротке найменування виробу _____

Назва фірми-покупця,
П.І.Б. покупця (для приватних осіб) _____

Назва фірми-продажувача _____

Підпис продавця

Дата продажу — _____ 20 _____

Вартість товару _____

Місце для печатки або підпису продавця

З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений
і згоден, Паспорт і/або інструкцію отримав _____

Підпис покупця

Термін гарантійного обслуговування _____ місяці з дати продажу

ГАРАНТІЙНИЙ ВИПАДОК № 1

Дата отримання:

Дата видачі:

— — — — — 20 — — — — — 20 — — — — —

Підпис майстра і штамп майстерні

Вид поломки: _____

ГАРАНТІЙНИЙ ВИПАДОК № 2

Дата отримання:

Дата видачі:

— — — — — 20 — — — — — 20 — — — — —

Підпис майстра і штамп майстерні

Вид поломки:

UA

anexbaby.com

Ideo Group LLC
Al. Solidarnosci 117, unit 815
00-140 Warsaw, Poland
+48 22 211 67 08
office@anexbaby.com